EUSKO
LEGEBILTZARRA
PARLAMENTO
VASCO

BILKURA-EGUNKARIA

DIARIO DE SESIONES

II Legislatura - II. Legegintza-aldia

Núm. 9. alea

Pulsando sobre las líneas del índice accederá al texto completo.

Aurkibideko lerroetan sakatuz testu osoa eskuratuko duzu.

Sesión Plenaria del 23 de enero de 1985

VITORIA-GASTEIZ

INDICE

pág. 1 = **Se abre la sesión.**

pág. 1 = ***La Cámara guarda un minuto de silencio en memoria de D. Santiago de Griñó y Rabert.***

pág. 1 = ***Llamamiento del parlamentario D. José Antonio Ardanza Garro.***

pág. 1 = ***Dictamen de la Comisión de Incompatibilidades con referencia al parlamentario D. José Antonio Ardanza Garro.***

. El Sr. Secretario Primero da lectura al dictamen de la Comisión.

pág. 1 = . Votación.

pág. 2 = ***Designación de Lehendakari.***

. Presentación del candidato, D. José Antonio Ardanza Garro.

. El candidato expone las líneas generales de su programa de gobierno.

pág. 17 = **Se suspende la sesión.**

1985.eko urtarrilaren 23ko Osoko bilkura

VITORIA-GASTEIZ

AURKIBIDEA

1 orr. = **Bilkurari hasiera ematen zaio.**

1 orr. = ***Legebiltzarrak, Santiago de Griñó y Rabert jaunaren oroimenez, minutuko isilaldia egiten du.***

1 orr. = ***Jose Antonio Ardanza Garro jaunari dei egitea.***

1 orr. = ***Elkartu ezinei buruzko Batzordeak Jose Antonio Ardanza Garro legebiltzarkide jaunari buruz emandako Erizpena.***

. Lehen-Idazkari jaunak Batzordearen erizpena irakurtzen du.

1 orr. = . Boto-emanketa.

2 orr. = ***Lehendakaria izendatzea.***

. Jose Antonio Ardanza Garro, lehendakarigai jaunaren aurkezpena.

. Lehendakarigaiak bere jaurtze-egitamuko bide nagusien azalpena egiten du.

17 orr. = **Bilkura eten egiten da.**

pág. 18 = **Se reanuda la sesión.**

pág. 18 = *Designación de Lehendakari (Continuación).*

pág. 18 = . Por el Grupo de Euskadiko Ezkerra interviene el Sr. Onaindía Nachiondo.

pág. 22 = . Por el Grupo Popular interviene el Sr. Mayor Oreja.

pág. 33 = . Por el Grupo Socialistas Vascos interviene el Sr. Benegas Haddad.

pág. 40 = . Por el Grupo Nacionalistas Vascos interviene el Sr. Cuerda Montoya.

pág. 44 = . Interviene en turno de réplica el Sr. Ardanza Garro.

pág. 48 = . Interviene en turno de réplica el Sr. Onaindía Nachiondo.

pág. 51 = . Interviene en turno de réplica el Sr. Mayor Oreja.

pág. 53 = . Interviene en turno de réplica el Sr. Benegas Haddad.

pág. 54 = **Se suspende la sesión.**

pág. 54 = **Se reanuda la sesión.**

pág. 54 = . Votación.

pág. 55 = **Se suspende la sesión.**

18 orr. = **Bilkurari berriro ekiten zaio.**

18 orr. = *Lehendakaria izendatzea (Jarraipena).*

18 orr. = . Euskadiko Ezkerra Taldetik Onaindia Natxiondo jaunak eskuhartzen du.

22 orr. = . Popular Taldetik Mayor Oreja jaunak eskuhartzen du.

33 orr. = . Euskal Sozialistak Taldetik Benegas Haddad jaunak eskuhartzen du.

40 orr. = . Euzko Abertzaleak Taldetik Cuerda Montoya jaunak eskuhartzen du.

44 orr. = . Erantzunak emateko txandan Ardanza Garro jaunak eskuhartzen du.

48 orr. = . Erantzuna emateko txandak Onaindia Natxiondo jaunak eskuhartzen du.

51 orr. = . Erantzuna emateko txandan Mayor Oreja jaunak eskuhartzen du.

53 orr. = . Erantzuna emateko txandan Benegas Haddad jaunak eskuhartzen du.

54 orr. = **Bilkura eten egiten da.**

54 orr. = **Bilkurari berriro ekiten zaio.**

54 orr. = . Boto-emanketa.

55 orr. = **Bilkura eten egiten da.**

Sesión Plenaria del 24 de enero de 1985

VITORIA-GASTEIZ

INDICE

pág. 56 = **Se reanuda la sesión.**

pág. 56 = ***Designación de Lehendakari. (Continuación).***

pág. 56 = . Votación.

pág. 56 = . El Sr. Presidente designa a D. José Antonio Ardanza como Lehendakari de Euskadi.

pág. 56 = **Se levanta la sesión.**

1985.eko urtarrilaren 24ko Osoko Bilkura.

VITORIA-GASTEIZ

AURKIBIDEA

56 orr. = **Bilkurari berriro ekiten zaio.**

56 orr. = ***Lehendakaria izendatzea (Jarraipena).***

56 orr. = . Boto-emanketa.

56 orr. = . Lehendakariak Jose Antonio Ardanza Euskadiko Lehendakari izendatzen du.

56 orr. = **Bilkura amaitu egiten da.**

Se abre la sesión a las 11 horas, 13 minutos.

El Sr. **PRESIDENTE** (Pujana Arza): Parlamentarikideok, gaurko ihardunaldi honi hasiera ematen diogu. Se abre la sesión.

Santiago Griñó jauna, legebiltzarkide izanaren heriotza jakitean, haren oroimenez minutuko ixilunea eskatzen dizuet. Conocido el fallecimiento del que fuera parlamentario vasco, don Santiago Griñó Rabert, pido a la Cámara un minuto de silencio en su memoria.

La Cámara, en pie, guarda un minuto de silencio.

El Sr. **PRESIDENTE**: Lehenengo gaia: "Legebiltzarraren Araudiko hirugarren atalak agintzen duena egitea". Beraz, Idazkariak parlamentari berriari etortzeko hots egin diezaiola.

El Sr. Secretario Primero hace el llamamiento del nuevo parlamentario, José Antonio Ardanza Garro.

El Sr. **PRESIDENTE**: Hartu, mesedez, zure lekua.

Bigarren gaia: "VII Legebiltzar-Batzordeak (Elkartuezinekikoak) José Antonio Ardanza Garro jaun txit gorenari buruz emandako erizpenari buruzko eztabaidaketa eta azken erabakia".

Punto segundo del orden del día: "Debate y resolución definitiva sobre el dictamen formulado por la Comisión Parlamentaria VII (de Incompatibilidades) con referencia al parlamentario excelentísimo señor don José Antonio Ardanza Garro". Procédase a la lectura del dictamen.

El Sr. **SECRETARIO PRIMERO** (Leizaola Azpiazu): "Reunida la Comisión Parlamentaria VII (Comisión de Incompatibilidades) el día 11 de enero de 1985, y al objeto de examinar las posibles causas de incompatibilidad en que pudiera estar incurso el parlamentario excelentísimo señor don José Antonio Ardanza Garro, emite el siguiente dictamen: Vistas las declaraciones formuladas por el parlamentario excelentísimo señor don José Antonio Ardanza Garro, la Comisión de Incompatibilidades por unanimidad dictamina que no le corresponde, a juicio de la Comisión, ninguna de las causas de incompatibilidad legal y reglamentariamente previstas, por lo que propone la ratificación de la proclamación del parlamentario excelentísimo señor don José Antonio Ardanza Garro. Y para su ratificación y aprobación definitiva por el Pleno del Parlamento Vasco, la Comisión de Incompatibilidades emite el presente dictamen en Vitoria-Gasteiz, a 11 de enero de 1985". Firma el Presidente de la Comisión, José Antonio Rubalcaba, y el Secretario de la misma, José Antonio Loidi Alcaraz.

El Sr. **PRESIDENTE**: Turno a favor. *(Pausa.)*

En contra. *(Pausa.)*

Pasamos seguidamente, señorías, a la votación del texto del dictamen. *(Pausa.)*

Efectuada la votación, el resultado fue el siguiente: votos emitidos, 57; a favor, 50; en contra, ninguno; abstenciones, ninguna; nu-

11k eta 13 minutu direla hasi da bilkura.

LEHENDAKARI (Pujana Arza) jaunak: Señores parlamentarios, damos comienzo a la sesión de hoy. Bilkura hasi da.

Conocido el fallecimiento del que fuera parlamentario vasco, don Santiago Griñó, pido a la Cámara un minuto de silencio en su memoria. Santiago Griñó Rabert jauna, legebiltzarkide izanaren heriotza jakitean, haren oroimenez minutuko isilunea eskatzen dizuet.

Legebiltzarrak, zutik, minutuko isilunea gorde du.

LEHENDAKARI jaunak: Primer punto del orden del día: "Efectuar lo que ordena el tercer artículo del Reglamento del Parlamento". Por tanto, el Sr. Secretario nomine y haga venir al nuevo parlamentario.

Lehen Idazkari jaunak dei egin dio Jose Antonio Ardanza Garro, legebiltzarkide berriari.

LEHENDAKARI jaunak: Ocupe, por favor, su lugar.

Punto segundo del orden del día: "Debate y resolución definitiva sobre el dictamen formulado por la Comisión Parlamentaria VII (de Incompatibilidades) con referencia al parlamentario excelentísimo señor don José Antonio Ardanza Garro"

Bigarren gaia: "VII Legebiltzar-Batzordeak (Elkartuezinekikoak) Jose Antonio Ardanza Garro jaun txit gorenari buruz emandako erizpenari buruzko eztabaidaketa eta azken erabakia". Ekin erizpenaren irakurketari.

LEHEN IDAZKARI (Leizaola Azpiazu) jaunak: "Jose Antonio Ardanza Garro legebiltzarkide jaun txit gorenak izan zitzakeen agiazko elkartuezinaren zioak aztertzeko, VII Legebiltzar-Batzordeak (Elkartuezinekikoak), 1985.eko urtarrilaren 11an bildu ondoren, honako erizpen hau eman du: Jose Antonio Ardanza Garro legebiltzarkide txit gorenak eginiko adierazpenak ikusi ondoren, Elkartuezinen Batzorde honek, ahobatez, eta bere ustez, legez eta arauz ohartemandako inolako elkartuezinezko ziorik ez dagokiola erabaki du eta, beraz, Jose Antonio Ardanza legebiltzarkide jaun txit gorenaren izendapenaren sendespena eskatzen. Eta Osoko Euskal Legebiltzarrak behin betiko sendetsi eta onar dezan, Elkartuezinen Batzordeak honako erizpena azaltzen du Vitoria-Gasteizen, 1985.eko urtarrilaren 11an". Batzordeko zuzendaria den Jose Antonio Rubalcabak eta Jose Antonio Loidi Alcaraz Idazkariek izenpentu dute.

LEHENDAKARI jaunak: Aldeko txanda. *(Isilaldia.)*

Aurkakoa. *(Isilaldia.)*

Orain, jaun-andreok, erizpenaren idazkeraren boto emateari ekingo diogu. *(Isilaldia.)*

Bototara jarrita, honako hau izan da ondorioa: emandako botoak, 57; aldekoak, 36; aurkakoak, bat ere ez; eman gabeak, bat ere

los, siete.

El Sr. **PRESIDENTE**: Queda, por tanto, aprobado el texto del dictamen.

Hirugarren gaia: "Lehendakaria hautatzea". Punto tercero: "Designación de Lehendakari".

Procédase a la lectura, por el Secretario de la Mesa, del nombre del candidato presentado.

El Sr. **SECRETARIO PRIMERO** (Leizaola Azpiazu): El nombre del candidato presentado es José Antonio Ardanza Garro.

El Sr. **PRESIDENTE**: Exposición por el candidato a Lehendakari de las líneas generales del programa de gobierno por un tiempo no superior a 90 minutos. El señor Ardanza tiene la palabra.

El Sr. **ARDANZA GARRO**: Lehendakari jauna, legebiltzarkide jaun andreok, urte zailetan lan egin duten Lehendakaria eta bere lankideak gogoratuz hasi nahi nuke. Beroiei esker uxatu dira gure artetik zalantza asko. Zimendu sendoak jaso dituzte, lehen dik eskarmendurik gabeak izan arren. Eusko Legebiltzarkideon lana ere ezin dut aipatu eta goraipatu gabe utzi.

Ez dezagun ahaztu, orain bost edo zazpi urte nola geunden. Asko egin da. Etorkizunean uste ona eta itxaropen osoa izateko arrazoirik badugu, beraz. Badakit oraindik bide luze eta gogorra dugula aurrean. Baina orain arte egin denak suzpertzen gaitu. Iritziak iritzi, autonomiak fruitu onak eman ditu gure herrian.

Lehendik hartutako bideari jarraituz egin behar dugu aurrera, oztopoak eta langak gaindituz. Ekinaldi berri bati ekiten diogu. Ezin dugu aukera berri hau alferrik galdu. Aginpide gehiago, pake eta askatasun gehiago lortzeko baliatu behar dugu.

Zergatik ez diogu gogotsu heltzen aldi berri honi?... Zergatik ez dugu demokraziaren hasierako izpiritu hura berritzen?... Zergatik ez diogu, herri-bizitzaren, pakearen eta elkarrizketaren gainean eraikitzeari ekiten?

Botoa eskatu aurretik elkar lanerako dei egin nahi dizuet guztioi. Lanik zailenerako eskatzen dizuet laguntza: herri honen gobernu onerako. Herri honetan gehiengo nagusirik inork ez duenez gero, erantzunkizun guztia ez da Jaurlaritzan dagoen alderdiarena bakarrik. Erantzunkizuna guztiona denez gero, elkarrizketara eta konponbidera behartzen gaitu alderdi desberdinetako ordezkariok.

Agintealdi honetan nere jokabidearen ardatz izango diren burubide nagusiak agertu nahi dizkizuet, beraz. Laburbilduz, bakearen, burujabetzaren, aurrerapidearen eta askatasunaren alde saiatuko naiz. Herri galduaren eta nekatuaren hotsak zabaldu bazaizkigu ere, nik Euskal Herriko gizon eta emakume guztietan sinesten dut. Bakea, aurrerapidea eta burujabetza eskura ditzakegu. Geure esku dira: guztion esku; ez da Administrazioaren eta Jaurlaritzaren egitekoa bakarrik guziona baizik.

Hala ere badut kezkatxo bat: dena Administrazioak konpontzea nahi du zenbait herritarrek. Eta Go-

ez; balio gabeak, zazpi.

LEHENDAKARI jaunak: Onartu egin da, beraz, erizpena.

Punto tercero del orden del día: "Designación de Lehendakari". Hirugarren gaia: "Lehendakaria hautatzea".

Mahaiko Idazkariak ekin biezaio aurkezturiko hautagaiaren izena irakurtzeari.

LEHEN IDAZKARI (Leizaola Azpiazu) jaunak: Aurkezturiko hautagaiaren izena Jose Antonio Ardanza Garro da.

LEHENDAKARI jaunak: Lehendakarigaiak bere jaurtze-egitasmoari buruz egin beharreko urrats orokorren azalpena. 90 minututara mugatua. Ardanza jaunak du hizpidea.

ARDANZA GARRO jaunak: Sr. Presidente, señoras y señores parlamentarios, quisiera comenzar recordando al Lehendakari y sus colaboradores que han trabajado durante años difíciles. Gracias a ellos han desaparecido muchas dudas de entre nosotros. Han levantado muchos cimientos, aún no estando experimentados anteriormente. Tampoco puedo dejar sin mencionar y sin recordar la labor de los parlamentarios vascos.

No olvidemos cómo estábamos hace cinco o siete años. Se ha hecho mucho. Por lo tanto, tenemos razones para creer y tener esperanza en el futuro. Sé que todavía tenemos un camino largo y duro ante nosotros. Pero nos vivifica lo que hasta ahora hemos hecho. Dejando a un lado las opiniones, la autonomía ha dado buenos frutos en nuestro país.

Hemos de seguir adelante, siguiendo el camino que se ha tomado hasta ahora, superando obstáculos y barreras. Damos comienzo a un nuevo ejercicio. No podemos desperdiciar esta nueva oportunidad. Lo tenemos que aprovechar para lograr más competencias, para conseguir la paz y la libertad.

¿Por qué no abordamos con ganas esta nueva etapa? ¿Por qué no renovamos el espíritu de los comienzos de la democracia? ¿Por qué no comenzamos a construir la vida del país sobre la paz y el diálogo?

Antes de pediros nuestro voto quiero hacer una llamada a la labor común. Os pido ayuda para la labor más dificultosa: para el buen Gobierno de este país. Ya que en este país ningun partido tiene la mayoría absoluta toda la responsabilidad no recae solamente en el partido que está en el Gobierno. Ya que la responsabilidad es de todos, ello nos obliga a los representantes de los diferentes partidos a un clima de diálogo y acuerdo.

Por lo tanto, quiero daros a conocer las líneas principales que constituirán el eje de mi proceder en esta legislatura. Resumiendo, procederé en favor de la paz, la autodeterminación, el progreso y la libertad. Aunque se haya oído hablar de un país perdido y cansado, yo creo en los hombres y mujeres del País Vasco. Podemos conseguir el desarrollo y la autodeterminación. Está en nuestras manos: en manos de todos; no se trata del quehacer de la Administración y del Gobierno solamente, sino de todos.

Aun así, tengo una pequeña inquietud: algunos sectores de la población quieren que sea la Adminis-

bernuak eta Administrazioak bakarrik ezin dute dena egin. Denon lana eta ahalegina behar du herri honek aurrera ateratzeko. Ezeren arriskurik jokatzeko prest ez bagaude, bakoitzak segurantzi osoa nahi badu, ezer gutxi lortuko dugu. Ez naiz ideologien auzi-mauzietan sartuko. Baina garbi dago: ez Gobernuak eta ez politikoek konpon dezakete guztia. Administrazioak eta Jaurlaritzak gidatu eta argi egin behar dute. Laguntzarik eskaini ere egin dezakete. Baina bakar batzuk ez dira dena konpontzeko gai; ez nahiko dirurik, ez nahiko argirik dute horretarako. Guztion artean bakarrik gaindituko ditugu eragozpenak. Hala egin zuten gure arbasoek. Inork ez du bide hoberik asmatu oraindik.

tración la que arregle todo. Y el Gobierno y la Administración, sólos, no pueden hacer todo. Este país necesita del trabajo y esfuerzo de todos para salir adelante. si no estamos dispuestos a correr riesgos si cada cual desea seguridad absoluta, no conseguiremos nada. No entraré en los pleitos de las ideologías. Pero está claro: ni el Gobierno, ni los políticos pueden arreglarlo todo. La administración y el Gobierno deben ser los guías y los que iluminen el camino. También pueden ofrecer ayuda. Pero, unos pocos no pueden dar soluciones a todo; tampoco tienen suficiente dinero, ni suficiente luz para ello. Las dificultades solamente las podemos superar entre todos. Así lo hicieron nuestros antepasados. Y nadie todavía ha descubierto mejor camino.

Eta burubide horietan oinarritzen da Euskal Herriaren barne-egitura. Orain arte, oso pozik gainera, Gipuzkoako Diputadu Nagusi izan eta gaur Euskadiko Lehendakari-gai den honen ahotik entzun nahi duzuen gai bat aipatu nahi dizuet, noski. Neuk nahi gabe sortu diren miñak ez ditut berritu nahi. Lehenik alkate, eta gero Diputadu Nagusi izateak eman didan esperientziak erakutsi didanez, ezin dira paperean erraz berezi eta mugatu gizarte-bizitza eta administrazio-bizitza. Ezin dira Erakundeak eta beroien ahalmenak elkarrekin zerikusirik ez duten apal-txokoetan gorde, gizarte-bizitzari, ekonomiari eta politikari atzea emanaz. Erakunde desberdinak elkarren artean ezin konpondu direlako iritzia zabaldu da. Lurralde Historikoen Legearen arabera egituratutako Euskadi ezin omen da gobernatu. Hala esan da, borondaterik hoberenaz, noski. Lurralde Historikoen Legeak, negoziaketa, elkarrizketa eta akordioa ditu ardatz. Bete ezinezko ametsa dela dio zenbaitek. Hala ere Gernikako Estatuoan oinarritzen den Lege honek elkarrizketaren era negoziaketaren bidez eraiki behar dugula gure Herri hau erakusten digu.

Y la estructura interna del País Vasco se basa en esos principios. De éste que hasta ahora ha sido Diputado General de Guipúzcoa, y me siento muy feliz por ello, y hoy aspira a ser Lehendakari de Euskadi, vais a oir hablar sobre un tema que todos estáis esperando. No quiero valorar el dolor que se ha producido sin quererlo yo. Mi experiencia como alcalde y más tarde como Diputado General, me ha enseñado que sobre el papel no se pueden separar y delimitar fácilmente la vida social y la vida administrativa. No se pueden guardar las Instituciones en lugares que le son ajenos, que nada tienen que ver, sin tener en cuenta la sociedad, la economía y la política. se ha hablado de que las distintas instituciones no se llevan bien entre ellos, de que el País Vasco estructurado según los términos de la Ley de Territorios Históricos es ingobernable. Así se ha dicho, claro, con la mejor voluntad. La Ley de Territorios Históricos tiene como eje principal la voluntad de negociación, de diálogo y de acuerdo. Hay quien dice que se trata de un sueño imposible. Aun siendo así, esta ley basada en el Estatuto de Gernika nos muestra que este país nuestro ha de erigirse sobre la voluntad de diálogo y negociación.

Nere egitekorik nagusienetakoa, nere ustez, Diputazioekin eta Udalekin elkarrizketa erraztea eta bideratzea da. Hasteko, Eusko Finantza Kontseilua bildu behar da berriro, lehengo akordioa hobetzeko ahal bada, eta geratzen diren hiru urte hauetarako erabaki beharrekoak erabaki ditzan, bai Jaurlaritzak, bai Diputazioek eta bai Udalek jakin dezaten zenbat diru eta baliabide dituzten beren premiei erantzuteko. Erakunde guztiekin batera lan egiteko asmoa dut, bakoitzaren nortasuna errespetatuz. Koordinaketarik ezaz ezin bait dugu lanik eta nekerik bikoiztu, ezta dirurik alferrik galdu ere.

Uno de mis principales quehaceres, en mi opinión, es el de facilitar y encaminar las conversaciones con las Diputaciones y Ayuntamientos. En primer lugar, ha de reunirse de nuevo el Consejo Vasco de Finanzas, para, si es posible, mejorar el anterior acuerdo y para tomar las decisiones necesarias para los próximos tres años, de forma que el Gobierno Vasco, las Diputaciones y los Ayuntamientos tengan conocimiento del dinero y de los recursos de los que disponen para dar respuesta a sus necesidades. Tengo la intención de trabajar con todas las instituciones, respetando la personalidad de cada una de ellas. Ya que por no haber negociación no podemos duplicar la labor y la fatiga, ni tampoco gastar el dinero inútilmente.

Jakin badakit arazorik izango dugula. Baina Eusko Finantza Konseiluak hiru urtetarako hartuko duen akordioaz, eta ahalmena duenak ezarritako burubide eta jokabidearen barruan, elkarrekiko konfidantzan eta elkarrizketa-giroan lan egiten badugu, ez da ezinik.

Sé que tendremos muchos problemas. Pero no hay imposibles. Si trabajamos en un clima de confianza y de diálogo, dentro de los principios y actuaciones fijados por los que están en el poder y basándonos en el acuerdo que adoptará para el plazo de tres años el Consejo Vasco de Finanzas.

Iritzi honi leial izango zaio Lehendakari-gai hau. Besteek ere berdin jokatuko duten uste osoa du. Bakoitzak bere aintzindaritza izango du herri honetan, gure erakundeek gai direla erakutsi bait dute. Aginpideen banaketa, elkarrizketa, elkarlana eta elkarrekiko laguntza izango dira gure jokabidearen zutabeak.

Este candidato a Lehendakari será fiel a esta opinión, y tengo el firme convencimiento de que los demás obrarán de igual manera. Cada cual tendrá su antecedente en este país, ya que nuestras instituciones ya han mostrado sus capacidades. La distribución de poderes, la voluntad de diálogo, la labor en común y la ayuda mutua constituirán los pilares fundamentales de nuestro proceder.

Baina Jaurlaritza honek ez dio gidari izateari eta argiegiteari ukorik egingo. Besterik pentsatzen duena oker dabil.

Pero este Gobierno no dejará de guiar y de iluminar el camino. Quien piense lo contrario está en un error.

Zerbait berririk bada, ordea, nere agintealdi berriaren abiadan: Parlamentari Sozialisten Taldearekin izenpetutako akordioa, alegia. Ezin dizuet izkutatu legebiltzarkideoi. Izan da esamesik. Eta bakoitzak bere iritzia izateko eskubiderik badu. Baina, nere ustez, eta uste berekoa izango dela deritzat ordezkari sozialista ere, itun hau abiapuntu da, batez ere. Egoerak behartu gaitu, noski. Baina nere aldetik bada zerbait gehiagorik ere: Gure arteko arazoak ahalik eta jenderik gehienen artean konpontzeko borondatea. Izan ere, gure herritarrik gehienek gu elkarrekin konpontzea nahi dute.

Akordioaren hariari jarraituz, hemendik kanpora aitortu dudan zerbait aipatu nahi nuke etxe honetan: Lehendakaria, Estaduaren ordezkaria da Euskal Herrian. Eta eginkizun horrek bere eskubideak eta betebeharrak ditu. Baina egiteko horrek erantzunkizun oso desberdinak dituenez, Estaduaren ordezkari izango naiz denerako. Eta erabat ez izatekotan, ezertako ez naiz izango.

Herri honen beste arazo haundia, bortxakeria, beldur-giroa eta elkarbizitza petrala dira. Gai honetan alderdi bakoitzak bere egiaren puskatxoa duenez, ahalegin haundiak egin ditugu irizkidetzen. Gure gizarteko arazorik larrienetakoa da bortizkeria. Egunotan ere ari gara erasoa jasaten. Baina gure urduritasunak eta larritasunak ez du ahulezia indartzeko serbitu behar. Izan ere gero eta gutxiago bait dira gogorkeriaren zaleak. Eguneroko bizitzak pake-zaleoi ematen digu arrazoi. Bortizkeriari irtenbide bat eskaintzearren prest gaude elkarrizketarako. Baina jakin bezate ongi: armek ez dute indarrik ematen, herriak emandako botoek baizik. Elkarrizketarako eta negoziaketarako eskuzabal asko izan da hemen. Baina gehiegitan egin zaigu muzin. Ezin dugu talde armatuek ezarritako baldintzapean bakarrik konponbiderik eskaini. Ezin ditugu Estatutua eta demokrazibideak baztertu. Bortizkeriaren sustrai asko izkutuan da, egia esateko. Eusko Legebiltzar hau leku egokia litzateke Batzorde baten bidez arazo honi irtenbideak bilatzeko. Baina ozenki esan behar dut: Herri honetako herritarrik gehienek pakea nahi dute.

Arazo honi lotua dago, noski, zenbait herritarrek bizi duen beldur-giroa. Bakoitzak bere iritzia agertzeko beldurrik ez du izan behar inork Herri honetan, dena dela bere pentsaera. Giza eskubide guztien alde jardun nahi dudanez gero, bortizkeria, tortura eta tratu txar guztiak gogor salatuko ditut. Oso Lehendakari sentibera izango nauzue honetan. Legebiltzar honetan ere lagun onak izango zaituztet, noski, guztiok.

Alor hau jorratzeko beste bi arazo plazaratu nahi nituzke: herritarren lasaitasuna eta droga-zaletasuna. Bi kezka hauen lekuko izatea gertatu zait, Alkate nintzela, eta geroxeago, Diputatu Nagusi izan naizenean.

Bortizkeriak, gure arteko giro gogorrak, Euskadiren egituratzeak eta abarrek asko kezkatzen gaitu.

Baina gure herritarrak, lanik ezak larritzen ditu are eta gehiago, nik uste. Eskuarteko lanbidearen segurantzirik ezak edo galdutako lanpostua berreskuratu nahiak edo lehen aldiz lanpostu bat lortu nahiak kezkatzen ditu gehienak.

Ekonomiaren krisialdia eta lanik eza batera suertatzen dira. Ezaldi hau gainditzea behar-beharrezkoa

Pero también hay novedades en el punto de partida de mi legislatura: Es decir, el pacto firmado por el Grupo Parlamentario Socialista no se puede ocultar a los parlamentarios. Ya ha dado mucho que hablar y cada cual tiene derecho de expresar sus opiniones. Pero en mi opinión, y creo que el representante socialista también será del mismo parecer, este pacto es sobre todo, el punto de partida. Nos ha forzado la situación, claro está. Pero hay algo más de mi parte: la voluntad de solucionar nuestros problemas entre el mayor número de gente posible. Además, creo, que la mayoría de los ciudadanos desea que nos llevemos bien entre nosotros.

Continuando en la línea del acuerdo, quisiera mencionar en esta Cámara, algo que he confesado fuera de aquí: el Lehendakari es el representante del Gobierno en el País Vasco. Y esta función tiene sus derechos y obligaciones. Pero, ya que esta función tiene las más diversas responsabilidades, seré el representante del Estado para todo, y para no ser del todo, no lo seré de nada.

Otro grave problema de este país es el de la violencia, el de un clima de tensiones, el de la mala convivencia. Ya que sobre este tema cada partido tiene su grado de verdad, hemos hecho grandes esfuerzos para conciliarlos. La violencia es uno de los problemas más graves de nuestra sociedad. Hoy en día también estamos sufriendo su ataque. Pero nuestro nerviosismo y malestar no debe servir para fortalecer su debilidad. Ya que cada vez son menos los partidarios de la violencia. La vida cotidiana nos da la razón a los partidarios de la paz. estamos dispuestos al diálogo, a fin de dar una solución a la violencia. Pero que se tenga en cuenta, que las armas no dan la fuerza, sino que la fuerza dan los votos de los ciudadanos. Aquí ha habido mucha gente generosa al diálogo y a la negociación. Pero, se nos ha despreciado demasiadas veces. No podemos ofrecer ayudas basándonos solamente en las condiciones impuestas por los grupos armados. No podemos dejar a un lado el Estatuto y las vías de la democracia. A decir verdad, están ocultas muchas de las raices de la violencia. Este Parlamento Vasco sería el lugar idóneo para constituir una comisión que dé solución a este problema. Pero he de decirlo sin miedo: la mayoría de los ciudadanos de este país desean la paz.

Unido a este problema está el clima de tensión en el que viven algunos ciudadanos. Nadie en este país, tiene que tener miedo para expresar sus opiniones, cualquiera que sea su ideología. Puesto que quiero proceder en favor de todos los derechos humanos, condenaré duramente cualquier clase de violencia, de tortura o de malos tratos. En este sentido tendreis un lehendakari muy sensible en este Parlamento. También os consideraré a todos grandes amigos.

Para terminar con este tema quisiera mencionar otros dos problemas: la pasividad y drogadicción de los ciudadanos. siendo alcalde, y más tarde Diputado General, me tocó ser testigo de estos dos problemas.

Nos preocupan mucho la violencia, el clima de tensión, la estructuración de Euskadi y otros problemas.

Pero, yo creo que a nuestros ciudadanos les preocupa mucho más el tema del paro. Lo que más le preocupa al ciudadano es la falta de seguridad en su puesto de trabajo, o el deseo de recuperar el puesto de trabajo perdido, o la necesidad de conseguir el primer empleo.

La crisis económica y el problema del paro van conjuntamente. Es necesario superar esta carencia si

zaigu, gizarte orekatsua lortu nahi badugu. Bestela, etsipenak eta edozertarako joerek menderatuko gaituzte. Zulo honetatik irten asmoz ezarri ditugu akordioan, bi Gobernuen arteko elkarlana bideratzeko bideak. Plangintza ekonomiko bat aurkeztu nahi genioke Legebiltzar honi. Orain atzera geratzen bagara, gero eta koska haundiagoa kenduko digute beste herrialdeek. Langile berrien belaunaldiak joko du atea laster gure lantokietan, batetik. Eta bestalde, Europako Ekonomi Elkartean sartuko gara berehalaxe. Gure ekonomia zaharkitua gaurkotu eta berritu beharrean gaude.

Berritzeak, ekonomia aurreratuen mailan jartzea eskatzen du. Horretarako sektore publikoari eta pribatuari atera behar zaio etekina. Administrazioaren laguntza beharrezkoa da, noski. Baina ez da aski: nagusi eta langileen ahaleginik ere eskatzen du. Enpresa osasuntsuak behar ditugu, produzio, ekonomi, eta teknologi aldetik. Besteak beste, giro sortzaile eta eraginkorra geureganatu behar dugu. Gobernu honek bere aldetik behintzat eragile izan nahi luke, Euskal Ekonomia berritzeko eta suzpertzeko.

Euskaldunontzat garrantzi haundia duen zerbait adierazi nahi nuke: kultura. Izan ere kultura ez da apainduria, dotorezia. Bizitzaren barrunbe korapilatsuak ezagutzea da kultura. Kultura orokorrean, Europako kulturan txertaturik gaude, noski. Baina Euskal Herriak badu bere kultura berezia ere. Gure nortasunaren ezaugarri eta sustraiak landu eta indartu behar ditugu.

Jakin badakit ongi gure artean kultura eta hizkuntza desberdinak bizi direla. Baina ondo baino hobeto dakit Euskal kulturak eta euskerak izan dutela erasorik, eta kanpotik etorritako jendea euskalduntzeko aukerak eta laguntzak ukatu zaizkiola Herri honi. Egoera honekin amaitu behar dugu. Euskarak bizi duen herioak ahalegin berezi eta haundia egitera behartzen gaitu. Euskararen erabilera normaldu behar dugu, Legebiltzar honek onartu zuen legea betez. Setakeria izugarria litzateke borroka politikoa euskararen plazara zabaltzea.

Azkenik Gernikako Estatutuaren garapena nahi nuke azpimarratu. Elkarrekin izenpetu dugun akordioan garbi dago gure borondate hau. Baina beste taldeetara ere luzatu nahi genuke elkarrizketa hau. Abertzalea naizenez ez nago Gernikako Estatutuaren ez letrari eta ez espirituari uko egiteko prest. Estatutua ez betetzeko aitzakirik ez da. Gure Herriak ulertu eta onartu zuen Estatutua betetzea irmo eta tinko eskatuko dut. Eta Euskadiko Estatutua besteak ez bezalakoa da: Kontzertuaren filo sofian datza berezitasuna. Lehengo hika-mikak ahaztu eta aitzakirik gabe Gernikako Estatutu osoa garatzeko ordua da. Ez naiz profeta, eta ez dakit beste aukerarik izango dugunik. Baina abertzale naizenez ez dut gure herritar gehienen nahi eta borondaterik salduko.

Señor Presidente, señoras y señores parlamentarios, quisiera comenzar con un recuerdo al hasta ahora Lehendakari y a quienes con él ha tocado trabajar, muy duramente por cierto, en los inicios de la construcción de esta Comunidad Autónoma. Gracias, entre otros, a gentes como ellos, podemos decir con satisfacción que no todo es incertidumbre en nuestro país, tal y como la inmensa mayoría podíamos constatar hace cinco, seis o siete años. Hoy partimos de bases sólidas, mucho más sólidas de lo que algunos piensan, y este esfuerzo, esta ingente tarea realizada, con escasos puntos

queremos conseguir una sociedad equilibrada. De otra forma, nos dominará la tendencia al pesimismo y el sentimiento de lo inútil. A fin de salir de este agujero, hemos establecido en el acuerdo, las vías a seguir para dirigir la labor en común entre los dos gobiernos. Quisiéramos presentar a este Parlamento una planificación económica. Si ahora quedamos al margen, los demás paises cada vez nos aventajarán más. Por una parte, llaman a la puerta de nuestras fábricas las nuevas generaciones de trabajadores. Y por otra parte, próximamente entraremos en el Mercado Común. Hay que modernizar y renovar nuestra economía caduca.

La renovación obliga a colocarse a la altura de las economías más avanzadas. Y para ello hay que sacar provecho tanto al sector público como al privado. Y, claro, es necesaria la colaboración de la Administración, pero no es suficiente: también es necesario el esfuerzo de empresarios y obreros. Necesitamos empresas sanas desde el punto de vista de la economía productiva y de la tecnología. Ante todo tenemos que conseguir un clima de desarrollo y de creación. Este Gobierno por su parte, quisiera ser promotor para renovar e impulsar la economía vasca.

Quisiera mencionar algo que tiene gran importancia para nosotros los vascos: la cultura. Esta claro que la cultura no es un nuevo adorno, una mera floritura. La cultura consiste en conocer los aspectos más internos de la vida. Por supuesto, somos parte de la cultura europea, pero el País Vasco tiene su propia cultura característica, símbolo de nuestra personalidad y tenemos que cultivarla y fortalecerla.

Sé muy bien que entre nosotros hay distintas culturas y lenguas. Pero también sé que tanto el euskera como la lengua vasca han sufrido muchos ataques y que a este País se le han negado la ayuda y ocasión para euskaldunizar a quienes han venido de fuera. tenemos que poner fin a esta situación. La agonía que está sufriendo el euskera nos lleva a hacer un gran y especial esfuerzo. Hemos de normalizar el uso del euskera mediante una ley que se aprobó en este Parlamento. Sería una gran obstinación el llevar la lucha política al campo del euskera.

Para terminar quisiera subrayar el desarrollo del Estatuto de Gernika. En el pacto que hemos firmado conjuntamente queda patente esta voluntad nuestra. Pero también quisiéramos hacer llegar a los demás grupos esta voluntad de diálogo. Siendo abertzale, no estoy dispuesto a renegar ni a la letra ni al espíritu del Estatuto de Gernika. No hay excusa alguna para no cumplir el Estatuto. Pediré que se cumpla con firmeza el Estatuto que entendió y aprobó nuestro país. Y el Estatuto de Euskadi no es como los demás: la diferencia reside en la filosofía del Concierto Económico. Ya es hora de desarrollar sin demora ni excusa alguna, dejando a un lado las pequeñas disputas, el Estatuto de Gernika. No soy profeta, ni sé si tendremos alguna otra opurtunidad, pero siendo abertzale no venderé el deseo ni la voluntad de la mayoría de los ciudadanos.

Lehendakari jauna, legebiltzarkide jaun-andreok, Autonomi Elkarte honen eraikuntza-hastapenetan gogor lan egin duten Lehendakaria eta horren lankideak gogoratuz hasi nahi nuke. Beroriei eta antzeko jendeari esker, harro esan genezake, orain dela bospasei-zazpi urte gure herrian ikus genezakeen noraeza uxatu egin dela. Egun, oinarri sendoekin goaz abiatzera, zenbaitek uste duten baino askoz sendoagoekin, eta aurreko ezagupide urriz, hurbileko altzinik gabe eta, kasu gehienetan, herri mailako auztura eskasekin eginiko ahalegin hau, buruturiko eginkizun harrigarri hau, lan gaitz honetan ene

de referencia previos, sin antecedentes cercanos y sin experiencia pública en la inmensa mayoría de los casos, es un fruto que es preciso reconocer a todos aquellos que me han precedido en esta difícil labor. Asimismo, permítaseme ampliar este recuerdo a todos aquellos parlamentarios que desde su inicio han ido colaborando en este Parlamento, pieza angular del edificio autonómico vasco y cuya labor constituye elemento imprescindible a la hora de constatar la tarea hasta ahora realizada. Aprovecho la ocasión para hacerlo extensivo al señor Griñó, recientemente fallecido.

Me parece imprescindible partir de la constatación del camino previamente andado, y de lo que de positivo y sólido tiene ya nuestro entramado autonómico, porque hoy más que nunca es imprescindible no perder la perspectiva histórica. Es preciso recordar cómo estábamos y cómo estamos, y en consecuencia mirar hacia el futuro con esta misma actitud de seguridad y confianza. Y permítanme recordarles que no es precisamente una confianza y una seguridad basada en la inconsciencia ni en la frivolidad o en el olvido de los temas lo que me hace decir lo anterior, sino en la absoluta certeza de que la autonomía de este país se ha demostrado positiva al margen de las cuestiones ideológicas, estas últimas siempre discutibles. En definitiva, este país, y en esto creo que estamos de acuerdo, funciona mejor que antes, y ésta es una labor por la que absolutamente todos debemos felicitarnos.

Esto no obsta, obviamente, para que tenga que funcionar aún mejor, y al decir esto quiero significar que, al igual que todos, soy perfectamente consciente de que la situación a la que nos enfrentamos no es en absoluto fácil. Pero dentro de las dificultades presentes hay que encontrar también mecanismos de cambio de la nueva situación con la que nos enfrentamos, y el principal es que, evidentemente, comenzamos una nueva etapa y tenemos que saberla aprovechar.

No podemos perder esta nueva oportunidad sin comprometernos, aún más si cabe, con el desarrollo y el autogobierno de este país, con la paz y con la libertad. Hoy más que nunca es preciso decir, y me gusta repetirlo, que las verdades, lo mismo que las responsabilidades, están siempre repartidas, y bien repartidas. No seré yo de los que hablen de la proporción, porque la verdad, ya lo dijo Espriù, es como un cristal roto en mil trozos, y a lo máximo que podemos aspirar es a obtener alguno de ellos.

Ésta es la actitud con la que este candidato a Lehendakari les va a pedir el voto y su confianza. Tras reconocer todos los grandes logros de la etapa precedente, ¿por qué no comenzamos de nuevo? ¿Por qué no recuperar el espíritu de los primeros años de la democracia, de la ilusión por la construcción de un país en paz y con base en el diálogo y en la negociación?

Más tarde les pediré el voto, pero, lo que aún es más importante, ahora les voy a pedir colaboración. Y lo haré desde una situación parlamentaria bien concreta y que todos ustedes conocen bien. Les pido colaboración en la tarea mejor que se puede pedir, en la más difícil, en la más comprometida, como es la de la gobernabilidad de este país. A partir de ahora, al no haber mayorías definidas, la responsabilidad única de la marcha de este país ya no reside exclusivamente en el partido que hoy está en el Gobierno. Para bien o para mal, y yo creo que para bien, también otros tendrán que comprometerse. No les niego que en política estas actitudes no nacen, en muchos casos, de la contrición, sino de la atrición -y espero que sepan comprender el viejo símil-, pero también creo que podemos aprovechar la

aurretik izan ditudanen fruitu dela onartu behar. Bestalde, heda dezadan oroimen hau hasieratik euskal eraikintza automikoaren oinarri den Legebiltzar honetan parte hartu duten legebiltzarkideengana, orain arte eginiko lanaz jabetzerakoan beraien eginkizuna ezinbestekoa izan bait da. Orain dudan aukera hau ezin gal nezake hil berria den Griñó jaunarengana ere oroimena luzatu gabe.

Ezinbesteko deritzot orain arte ibilitako bidea eta gure autonomi egiturak jadanik dituen sendotasun eta alde onurakorrak onartzeari, izan ere, gaur inoiz baino gehiago, nahitaezkoa bait da historiaren ikuspegia ez baztertzea. Nola geunden eta nola gauden gogoratu behar dugu, eta ondorio gisa segurtasun eta uste oneko jarrera berarekin geroari begiratu. Eta ez pentsa oharkabean, arinki edo gaien ahanzturan oinarrituriko konfiantza edo segurtasuna dela aurrekoa adieraztera naramana, ez, herri honen autonomia, beti eztabaidagarri izan ohi diren ideologi arazoak alde batera utziz, onurakorra izan delako ziurtasun osoak baino. Azken batean, herri hau, eta honetan ados gaudela uste dut, lehen baino hobeto dabil, eta hau dela eta, guztiok elkarren arteko zorionak jaso behar ditugu.

Honek ez du esan nahi, noski, egitekoa oraindik hobeto bete ezin daitekeenik, eta hau aitortzean hauxe adierazi nahi dut, guztion antzera, ni neroni ere jakinaren gainean nagoela aurre egin behar diogun egoera ez dela batere erraza. Baina egungo zailtasunen barruan ere aurrea eman beharreko egoera honi ere aldaketa bideak aurkitu behar dizkiogu, eta urrats nagusiena, aldi berri baten hasieran gaudela, ezpairik gabe, eta etekina atera behar diogula.

Aukera berri hau ezin dezakegu gal, herri honen garapen eta burujabetzan, bakean eta askatasunean buru-belarri sartu gabe.Inoiz baino gehiago aitortu behar da gaur egun, eta errepikatzea atsegin zait, erantzukizunak bezala, egiak ere beti sakabanaturik egon ohi direla, eta oso sakabanaturik gainera. Ez naiz ni hainbatasunaz mintzatzen hasiko, izan ere, eta Espriúk zioen bezala, mila puskatan hautsitako beira bezalakoa baita, eta gehienez ere puska haietariko bat jasotzea ames dezakegu.

Hau da, zuen botoa eta fidagarritasuna eskatzean lehendakarigai honek izango duen jarrera. Aurreko aldiko lorpen handiak onartu ondoren, zergatik ez ekin berriro? Zergatik ez berreskuratu demokraziaren lehen urteetako izpiritu hura, oinarria elkarrizketan eta hitzarmenbidean duen herri paketsu baten eraikuntzaren lilura?

Aurrerago botoa eskatuko dizuet, baina, garrantzitsuagoa dena, orain laguntza eske natorkizue. Eta eskakizun hau zuek guztiok ongi ezagutzen duzuen legebiltzar-egoera zehatzetik egingo dizuet. Eska diezazuekedan betebeharrik onenerako, zailenerako, arriskutsuenerako nator zuen laguntza eske, herri honen eraengarritasunerako, hain zuzen. Hemendik aurrera, gehiengo nabarmenik ez dagoenez gero, herri honen ibilbidearen erantzukizun osoa ez datza Jaurlaritzan dagoen alderdian soiki. Onerako edo txarrerako, eta nik onerako uste dut, beste batzuk ere ardura bere gain hartu beharko dute. Ez dizuet ukatuko politikan honelako jarrerak damutik ez baino izu-damutik sortzen direla -eta alegi zahar hau ulertuko duzuelakoan nago-, baina egungo Legebiltzarraren hainbatasuna elkarrizketa eta

actual proporción parlamentaria para generar un clima de diálogo y negociación.

Me corresponde ahora plantearles lo que serán las ideas básicas, las líneas maestras del período legislativo que para nosotros resta. Se podrían resumir de un modo bien sencillo: quien hoy les habla va a luchar por la paz y el autogobierno en este país, por la prosperidad y por la libertad, y estoy convencido de que la inmensa mayoría de las gentes de Euskadi estarán de acuerdo. Muy a pesar de la imagen de deterioro y cansancio en la que se pretende enmarcar a nuestro país, quiero decir aquí con el mayor de los énfasis que para mí hay un principio fundamental a la hora de plantear la labor futura: tengo absoluta confianza en los hombres y en las mujeres que lo componen. Y, si bien no podría ser cierto de otro modo, es oportuno e incluso imprescindible subrayar esta idea: la paz, la prosperidad y el autogobierno de esta nación es posible, y depende de todos. No es tan solo una tarea de la Administración o del Gobierno. Si defendemos la construcción de un país, si nos sentimos verdaderamente comprometidos con su libertad, hay fundadas razones para mirar el futuro con optimismo.

En cualquier caso, y en honor a la verdad, no puedo menos de manifestarles algún temor. Por mi experiencia anterior creo conocer un poco lo que es la Administración y, sobre todo, ciertas actitudes que hacia la Administración adoptan algunos ciudadanos, y no les puedo ocultar mi preocupación al respecto. Se observa en ocasiones una tendencia a la seguridad, a que nos lo den todo, o casi todo, hecho, a la estabilidad definitiva. Esto, si bien es aún más comprensible en periodos de crisis, merece una reflexión, toda vez que el Gobierno y la Administración no lo son todo. De generalizarse esta idea, podría llevarnos a una auténtica frustración colectiva. Hay que dejar muy claro, y decirlo muy alto, que este país depende de la actitud, capacidad de sacrificio y esfuerzo de todos. Si no hay un compromiso, si no existe la aceptación de un riesgo, si no hay la consideración de que es preciso comprometerse y aceptar la responsabilidad de que todos somos protagonistas, difícilmente llegaremos a lugar satisfactorio alguno. Y, además, éstas son las características que han hecho perdurar a nuestro país.

No quiero entrar en debates ideológicos, aunque no oculto que muchos de los problemas que en estos años han ocupado nuestra atención pueden muy bien explicarse en el contexto de debates ideológicos más universales. O, lo que es lo mismo, Euskadi no puede caminar fuera de las experiencias que en el mundo occidental están resultando ser decisivas, y que podrían ser resumidas en esta frase: ni el Gobierno lo es todo, ni los políticos pueden resolverlo todo. La Administración y el Gobierno tendrán que orientar, dirigir, y si las dificultades son grandes podrán sin duda rebajarlas en algo, pero no lograrán dejarlas en cero. Ésta es una idea básica. Son los ciudadanos comprometidos con su país quienes tienen que alzarse para superar las dificultades, porque no hay dinero en el mundo, porque no hay imaginación suficiente, porque no hay capacidad para que, en definitiva, unos pocos puedan resolver los problemas de todos.

Estas consideraciones anteriores son para mí el marco en el que hay que entender también la estructuración interna de Euskadi, y con ello me refiero a uno de los temas que están ustedes esperando escuchar a un candidato que hasta ahora ha llevado la responsabilidad, y muy gustosamente por cierto, de la Diputación Foral de Guipúzcoa. Para mí, y con la experiencia que me da el haber sido primero Alcalde y luego Diputado General, una experiencia no muy habitual y de la que

itunebide giroa sortarazteko ere erabil dezakegula uste dut.

Noan orain gelditzen zaigun legegintza-aldi honetan oinarrizko asmo eta urrats nagusi izango diren horiek azaltzera. Modurik xumeenean laburbil daitezke: orain mintzatzen ari zaizuen hau herri honen bake eta burujabetzaren, aurrerakunde eta askatasunaren alde borrokatuko da, eta Euskadiko jenderik gehientsuena nerekin bat etorriko dela ziur nago. Gure herriari ondatuaren eta nekatuaren irudia ezarri nahi izan arren, hemen, indarrik handienaz, geroko eginkizuna eratzerakoan ene ustez oinarrizko irizpide bat badela aldarrikatu nahi nuke: herri hau osatzen duten gizaki eta emakumeengan nire uste osoa dut. Eta bestela izan ez bazitekeen ere, honako burutapen hau azpimarratzea komenigarria ezezik ezinbestekoa ere bada: nazio honek bakea, aurrerapena eta burujabetza lor ditzake eta guztion eskuetan dago hori geureganatzea. Ez da Arduralaritzaren edo Jaurlaritzaren eginkizuna soilik. Herri baten eraikuntzaren alde bagaude, horren askatasunarekin geure buruak bat eginik somatzen baditugu, zio sendoak ditugu geroari baikortasunez begiratzeko.

Dena dela, eta egia esan, kezkatxoren bat ere azaldu nahi nizueke. Aurreko nire esperientzia dela eta, badakit, neurri batean bederen, zer den Arduralaritza eta nolakoa den Arduralaritzarekiko zenbait herritarrek duen jarrera. Eta ezin dizuet izkutatu nere kezka. Zenbaitetan segurtasun egarria, dena edo ia dena burututa jaso nahia, behin betiko finkotasun beharra nabari da. Honek, larrialdietan ulergarrriagoa bada ere, azterketaren bat merezi du, Jaurlaritzak eta Arduralaritzak ezin bait dute dena egin. Uste honek indarra hartuz gero giza zapuzte beldurgarrira eraman gaitzake. Garbi utzi eta argi esan beharra dago herri hau guztion jarrera, ahalegin eta lanaren esku dagoela. Parte hartzerik ez badago, arriskurik onartzen ez bada, eta eginkizuna guztiona dela ikusten ez bada, nekez iritsiko gara inora. Eta, gainera, hauek izan dira gure herria bizirik mantendu duten ezaugarriak.

Azken urte hauetan gure arreta eskatu duten hainbat arazo, ideologi eztabaida zabalagoen testuinguruan argi badaitezke ere, ez dut ideologi eztabaidotan sartu nahi. Edo, bestela esateko, Euskadik ezin ditu Mendebaldean erabakikor gertatzen ari diren esperientziak alde batera utzi. Saio horiek esaldi honetan laburbil genitzake: ez Jaurlaritzak eta ez politikoek konpon dezakete guztia. Arduralaritzak eta Jaurlaritzak bideratu eta zuzendu egin behar dute, eta oztopo handiak ahal den neurrian arindu, baina ez ditzakete deuseztu. Hau oinarrizko gogapena da. Herriarekin bat eginik, herritarrek berek gainditu behar dituzte zailtasunak, gutxi batzuk guztion arazoak bideratzeko ez bait dago munduan dirurik, ez irudimen nahikorik, ez ahalmenik.

Aurreko burubide horietan oinarritu behar da, ene ustez, Euskadiren barne-egitura.Orain arte, oso pozik gainera, Gipuzkoako Ahaldun Nagusi izan eta gaur Lehendakarigai den honen ahotik entzun nahi duzuen gai bat aipatu nahi dizuet orain. Lehenik Alkate eta gero Ahaldun Nagusi izateak eman didan esperientziak erakutsi didanez, ezin dira erraz berezi eta mugatu paper batean giza bizitza eta arduralaritza-bizitza, are gutxiago herri bat eraikitzeko orduan. Ezin dira Erakundeak eta

me siento particularmente orgulloso, considero que la vida social y administrativa no es fácil de deslindar en un papel, y menos aún en el momento de construir un país. No se puede considerar a las instituciones y a sus competencias respectivas como compartimentos estancos y al margen de la dinámica de la vida social, económica e incluso política.

Sin entrar en el debate que ha dado lugar a tantos disgustos y consecuencias, algunas de ellas no particularmente deseadas para mí, y sin pretender herir susceptibilidad alguna, quiero decir que en ocasiones me ha parecido observar que subyace una cierta idea de desconfianza, de que no es posible ponerse de acuerdo entre los diferentes estamentos o instituciones de este país, y esto no me parece en principio aceptable.

Me explicaré mejor. Desde diversos ángulos, todos ellos guiados, sin duda, por la mejor voluntad, se ha dicho que Euskadi, tal y como se ha estructurado por medio de la ley de Territorios Históricos, resulta en la práctica difícilmente gobernable. En mi opinión, la ley de Territorios Históricos es una ley que basa el desarrollo y la política de este país en una metodología de negociación, de diálogo y de acuerdo, y son muchos los que han considerado que esto no es realista. La ley, interpretada a partir del Estatuto de Gernika, por el contrario, establece la necesidad del diálogo y la negociación como forma de construir Euskadi.

En consecuencia, una de las tareas mías más importantes, creo, es mantener el diálogo siempre abierto con las Diputaciones y también con los Ayuntamientos en la medida en que me corresponda, y establecer, incluso de modo institucional, mesas de intercambio de opiniones y de negociación. Asimismo, debemos hacer un esfuerzo para que un futuro acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas, con las mejoras que sean pertinentes, pueda ser nuevamente planteado en pocos meses, y para los tres años restantes, a fin de llegar a un acuerdo que pueda despejar las incógnitas básicas para el futuro de este país.

En una palabra, las instituciones, tanto Gobierno como Diputaciones y Ayuntamientos, van a poder saber cuáles son las magnitudes básicas de sus recursos económicos para los próximos años, de tal suerte que puedan hacer las previsiones necesarias y encajar dentro de ellas lo que son prioridades y actuaciones de mayor relevancia. Así daremos seguridad y eliminaremos al máximo, en la medida de lo posible, las inevitables imprevisiones que el futuro nos podría deparar. Desde aquí me comprometo a evitar sorpresas a la hora del cálculo de aportaciones y de los recursos, de tal suerte que podamos trabajar en la elaboración de metodologías, no siempre fáciles, a fin de conseguir también en este punto el máximo de estabilidad.

Al mismo tiempo, es también intención mía trabajar conjuntamente con el resto de las instituciones -salvando, naturalmente, la autonomía que a cada cual corresponda- a la hora de elaborar las prioridades de este país en su conjunto, así como en el momento de plasmarlo presupuestariamente. No pueden duplicarse actuaciones, ni cabe malgastar medios económicos, siempre escasos, por una falta de coordinación.

No me hago ilusión falsa alguna: sé que habrá problemas, pero con un acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas para tres años, trabajando dentro de los criterios y normas marcados por quien tiene la competencia, en un clima presidido por la confianza mutua y la negociación, tiene que haber solución. Este candidato a Lehendakari va a ser completamente leal a estos

berorien ahalmenak elkarrekin zerikusirik ez duten apal-txokoetan gorde, gizarte- bizitzari, ekonomiari eta politikari atzea emanez.

Hainbeste nahigabe eta ondorio -batzuk ez hain atseginak neretzat- sortu dituen eztabaidan sartu gabe, eta inori minik eman nahi gabe, honako hau esan nahi dizuet, erakunde desberdinak elkarren artean ezin konpondu diren iritzia zabaldu delako zantzua dudala; eta hau onartezina da neretzat.

Hobeto adieraz dezadan. Hainbat aldetatik, eta guztiak, ezpairik gabe, borondate onenarekin, Kondaira-Lurraldeen Legearen arabera egituratutako Euskadi ia-ia eraendu ezina dela diote. Ene ustez, Kondaira-Lurraldeen Legeak negoziaketan, elkarrizketan eta akordioan oinarritzen ditu herri honen garapena eta politika. Hau bete ezinezko ametsa dela dio zenbaitek. Hala ere, Gernikako Estatutuan oinarria duen lege honek Euskadi elkarrizketaren eta negoziaketaren bidez eraiki behar dugula erakusten digu.

Beraz, nere egitekorik nagusienetako bat, ene ustez, Aldundiekin eta Udalekin elkarrizketa erraztea eta bideratzea da, eta erakunde mailan eritzi eta negoziazio mahaiak sortzea. Era berean, ahalegin gaitezen, beharrezko hobekuntzak eginez, hilabete gutxi barru, hurrengo azken hiru urteetarako balioko duen Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluaren beste akordio bat lor dezaten, horrela, itune batera iritsiz herri honen geroa argiturik geldi dadin.

Hitz batean, Erakundeek, nola Jaurlaritzak hala Aldundi eta Udalek hurrengo urteetarako nolako baliabide eta dirutzak izango dutuzten jakin ahal izango dute, eta honela, behar dituzten aurrikuspenak egin eta premia eta iharduera nagusiak hor sar ditzakete. Honekin, segurtasuna eskaini eta ahal den neurrian ustegabekoak baztertu nahi ditugu.Emari eta baliabideak ateratzeko orduan nere hitza ematen dizuet ezusteak gainditzeko ahalegin guztiak egingo ditudala, eta ea honela, hain errazak izan ohi ez diren ihardutze arauak osatuz gune honetan ere finkotasunik handiena lortzen dugun.

Era berean, Herri honek herri gisa dituen lehentasunak burutzerakoan eta guzti hori dirutan gauzatzerakoan, Erakunde ororekin batera lan egiteko asmoa dut; bakoitzaren nortasuna errespetatuz, noski. Koordinaketarik ezaz ezin bait dugu lanik eta nekerik bikoiztu, ezta beti urri den dirua alferrik galdu ere.

Ez dut amets ustelik: arazorik izango dugu, baina Herri-Dirubideen Euskal Kontseiluak hiru urtetako hartuko duen akordioaz, eta ahalmena duenak ezarritako burubide eta jokabidearen barruan, elkarrekiko konfidantzan eta elkarrizketa giroan lan egiten badugu, ez da ezinik. Iritzi honekin leial jokatuko du Lehendakarigaiak, eta besteak ere berdin jokatuko duten uste osoa

principios, y está convencido de que el resto lo será también.

Resumiendo: reconocer a las instituciones de este país el protagonismo que merecen, la confianza en su capacidad -demostrada a lo largo de tantos años-, y adoptar la negociación y el acuerdo como método de trabajo. Éste es el modelo que me propongo poner en práctica, un modelo basado en uno de los signos de identidad histórica más fundamentales de este país, plasmado en el Estatuto de Gernika y que, salvando las inevitables distancias, ha demostrado ser eficiente en los países más desarrollados del mundo occidental. En definitiva, solidaridad, división de poderes y subsidiariedad. Por otra parte, es la vía más razonable para que algún día Navarra, a la que no olvidamos, comparta desde su propia voluntad, libremente manifestada, este proyecto de nación vasca abierta a todos, plural y respetuosa con cada uno de los territorios históricos que la componen.

Esta actitud no supone, ni mucho menos, renunciar a la dirección de la gobernación de este país. Pueden tener la certeza de que todo lo que se ha dicho en este sentido carece de fundamento. Y a los hechos me remitiré.

Hay algo verdaderamente novedoso cuando inicio esta andadura política, como es la voluntad de firmar un pacto de legislatura con el Grupo Parlamentario Socialistas Vascos. Sé que es algo que ustedes esperan que yo comente, y no me puedo resistir a ello, toda vez que me parecería hurtar al Parlamento algo a lo que tiene perfecto derecho.

Se han hecho, y se harán, muchos comentarios con referencia a este pacto. Estoy seguro de que muchos de ustedes lo comentarán en un sentido u otro. Creo, sin embargo, que en mi apreciación coincidirá también el representante socialista: este pacto es, fundamentalmente, un punto de partida. Se hace, en principio, y no lo voy a negar, por unas necesidades de gobernabilidad que están a la vista de todos. Pero en mi caso hay algo más: existe la voluntad de llegar a acuerdos, la voluntad de ampliar el consenso en este país, el interés y la apuesta por intentar y probar una vez más la vía del acuerdo y la negociación. Entre otras razones porque las gentes de este país, me consta y nos consta que están deseando que nos pongamos de acuerdo.

Al hilo de este pacto, y en primer lugar, quisiera decir algo a propósito de lo que ya he manifestado en días anteriores, pero que no podía menos de repetir en lugar tan importante como éste del Parlamento Vasco, y con la solemnidad que requiere. El Lehendakari es también el representante del Estado en el País Vasco, y esto, a nadie se le oculta, tiene derechos y obligaciones. Quiero dejar esto bien presente, porque, si está de acuerdo en asumir sus responsabilidades, éstas son de muy variada índole y, en consecuencia, será representante del Estado para todo o para nada.

Otro de los puntos clave en lo referente a la problemática de este país es el que hace referencia al tema de la violencia, el terrorismo y la convivencia democrática en general. Ustedes conocen el pacto y, en consecuencia, creo que queda perfectamente clara la filosofía allí expresada. Me agrada señalar el esfuerzo que todos hemos hecho por acercar posiciones y por tratar de comprender la parte de verdad que cada cual lleva dentro. Ha sido así por parte del Grupo Socialista, y estoy convencido de que ellos también reconocerán el esfuerzo que en este sentido ha hecho quien en este momento les habla.

du.

Laburbilduz: Herri honetako Erakundeek merezi duten aintzindaritza eta urteetan barrena agirian jarritako gaitasuna ontzat eman, eta lan modutzat negoziazioa eta akordioa hautatu. Hauxe da aurrera eraman nahi dudan eredua, herri honen historia-nortasunaren agerpiderik nagusienetako batean oinarritutako eredua, Gernikako Estatutuan jasoa, eta baldintza ezberdinak kontutan izanik ere, mendebaldeko erresumarik aurreratuenetan bere balioa adierazi duena. Azken batean, elkarrekiko laguntza, aginpideen banaketa, eta elkar lana. Bestalde, behin edo behin, ahaztu ezin dugun Nafarroa horrek askatasun osoz adierazitako bere borondatez, guztientzat irekia eta Kondaira-Lurralde bakoitzarekiko errespetuz betea den euskal nazioaren egitasmo honetan parte hartu nahi izango balu, hauxe luke biderik egokiena.

Jarrera honekin ez pentsa, ordea, herri honen gidaritzari uko egiten diogunik. Ziur egon; asmo horrekin esan den ezerk ez du inolako funtsik. Eta egintzek zurituko naute.

Zerbait berririk bada, ordea, nere agintealdi honen abiadan: Eusko Sozialistak Legebiltzar Taldearekin legebiltzar-aldirako hitzarmena izenpetzeko borondatea, alegia. Badakit nik honetaz zer esango irrikitan zaudetela, eta nik ezin uka hori, jakiteko eskubide osoa duenik ez bait diot nik ezkutatuko Legebiltzarrari.

Izan eta izango da esamesik hitzarmen honi buruz. Zuetako askok modu batera edo bestera jardungo duzue. Dena den, nere ustez, eta uste berekoa izango dela iruditzen zait ordezkari sozialista ere, itun hau, abiapuntu da batez ere. Guztion aurrean dauden eraentasun beharrek garamatzate horretara, hori ezin uka. Baina ene aldetik bada zerbait gehiago ere: hitzarmenak lortzeko desioa, herri honetako arazoak gehienon artean konpontzeko borondatea, behin eta berriz akordio eta negoziazio bideak urratzeko asmoa. Izan ere, gure herritar gehienek gu elkarrekin konpontzea nahi dutela badakit eta badakigu.

Itun honen haritik, lehen-lehenik, aurreko egunotan adierazi dudanari buruz zertxobait esan nahi nizueke, eta esan beharreko hori, Eusko Legebiltzar honi dagokion ospearekin esango dizuet, gainera. Lehendakaria, Estaduaren ordezkaria da Euskal Herrian. Eta eginkizun horrek bere eskubideak eta betebeharrak ditu. Baina egiteko horrek oso erantzukizun ezberdinak dituenez, Estaduaren ordezkari izango naiz denerako. Eta erabat ez izatekotan, ezertako ez naiz izango.

Herri honen arazoak direla eta, beste puntu garrantzitsua bortxakeria, beldur-giroa eta elkar-bizitza aipatzen dituena da. Hitzarmena ezagutzen duzue zuek, eta, beraz, han adierazitako iritziari garbi dagoela deritzot. Gai honetan alderdi bakoitzak bere egiaren puskatxoa duenez, ahalegin handiak egin ditugu irizkidetzen, eta pozten naizela esan behar. Honela jokatu du Alderdi Sozialistak, eta horiek ere haintzat hartuko al dute une honetan hitzegiten ari zaizuen honek bere aldetik horretako egin duen ahalegina.

Quisiera decir algo básico a propósito de la violencia y el terrorismo: no podemos perder la perspectiva. La situación ha variado sustancialmente a mejor; por tanto, si bien sigue constituyendo uno de los problemas más graves de nuestra sociedad, y en estos días estamos sufriendo una vez más sus consecuencias, no podemos perder, repito, la imprescindible perspectiva. Tenemos que evitar que nuestro nerviosismo y nuestra preocupación animen a los sectores de la violencia a reafirmarse en la eficacia de su proceder, sirviéndoles incluso para superar sus propias crisis, sus más íntimas contradicciones y problemas internos. Porque lo cierto es que los que estamos en contra de la violencia somos cada día más, y que nuestras opciones se ven cada día más reforzadas por los hechos. Por el contrario, los más violentos son cada día menos, y la historia corre en detrimento de sus posiciones.

Bortxakeriari eta terrorismoari buruz oinarrizkò zerbait esan nahi nizueke: ezin gal genezake ikuspegia. Egoera hobetzen ari da. Gure gizarteko arazorik larrienetakoa bortizkeria bada ere, eta egun hauetan ere ari gara horren erasoa jasaten, ezin ahantzi ordea, eta berriz diot, nahitaezko perspektiba. Gure urduritasunak eta larritasunak ez ditzatela bortxakerizaleak indartu, ez horien uste okerrak sendotu, ez horien ahulezia, kontraesan eta barne-arazoak izkutarazi. Izan ere, bortxakeriaren aurka gaudenok egunetik egunera gehiago gara, eta eguneroko bizitzak pakezaleoi ematen digu arrazoi. Aldiz, gogorkeriazaleak egunetik egunera gutxiago dira eta horien jarreren aurka doa historia.

Sé que la negociación política como salida a la violencia es uno de los temas de discusión a nivel de opinión pública, pero también es cierto que estamos dispuestos a discutir, a hablar, a dialogar todo lo que sea necesario, pero a partir -y estoy convencido de que son muchos los que están en la misma línea- del reconocimiento de que en este país hay unas elecciones donde los vascos votan libremente y de que, por tanto, son los votos y no las armas los que dan la legitimación de la representación popular. Hay que recordar que ha habido muchas manos abiertas al diálogo y a la negociación, pero que estamos cansados de ser rechazados. No podemos aceptar, por propia dignidad, estar dispuestos a negociar única y exclusivamente desde las premisas y bajo las condiciones dictadas por las organizaciones armadas. Es un problema, repito, de dignidad, de altura moral y de coherencia con lo que cada día estamos defendiendo: el Estatuto y la democracia. Al menos quien les habla lo cree sinceramente. Y al decir esto no estamos haciendo sino trabajar en el establecimiento de las auténticas bases para que algún día llegue el digno final para todos y que la mayoría de este país desea y pide.

Badakit bortxakeriaren irtenbidea itunebide politikoa den, ez den, herriaren ahotan dabilen gaia eta eztabaida dela. Geu ere prest gaude behar den guztia hitzegiteko eta eztabaidatzeko, baina, hori bai, -eta ziur nago asko garela ildo beretik goazenok-herri honetan, herritarrek askatasun osoz botoa ematen duteneko hauteskundeak baditugula eta, beraz, herriaren benetako ordezkotza armak ez baino botoak ematen dutela onartu ondoren. Gogora dezagun elkarrizketarako eta negoziaketarako eskuzabal ugari izan dela hemen, baina muzin egin zaigula gehienetan. Geure duintasunak ez digu uzten talde armatuek ipinitako baldintzapean konponbiderik eskaintzen. Berriz diot, egunero defendatzen ari garenarekin behar dugun duintasun, egokitasun eta zindotasun kontua da: Estatutu eta demokraziarekikoa. Mitzatzen ari zaizuen honek behintzat, bene-benetan dio. Eta hau diogunean herri honen gehiengoak nahi eta eskatzen ari den amaiera-egun zoriotsu hura hel dadin zedarri sendoak jartzen ari gatzaizkizue.

Al mismo tiempo, pensamos que debemos ser realistas y reconocer que no lo sabemos todo a propósito de la violencia y del terrorismo. Aún recuerdo las consideraciones que tan prestigioso etnólogo como Julio Caro Baroja hacía al ver y observar que las mismas consideraciones, que los mismos hechos y las mismas actitudes que se mantenían en países y en sociedades tan diferentes como la Italia meridional del siglo XVIII parecen sobrevivir en la Euskadi industrial de finales del siglo XX. Algo hay que no sabemos, y algo hay que desconocemos. Merece la pena un análisis abierto y sin prejuicios sobre todos estos puntos. El tema de la violencia en las sociedades modernas, en plena Europa occidental, a finales del siglo XX, exige algo más que respuestas definitivas en un sentido u otro. Yo animo a todos, y este Parlamento podría ser, a través de su Comisión correspondiente, una buena vía para estudiar, plantear posibilidades, sugerencias y detalles a la hora de terminar con este gravísimo problema para nuestra convivencia.

Bestalde, gertarizaleak izanik, bortxakeria eta terrorismoaz dena ez dakigula onar dezagun. Oraindik gogoan dut Julio Caro Baroja etnologo ospetsuak, Italiaren Hegoaldeko gizartean XVIII. mendean zebiltzan eritzi, gertakizun eta jarrera berak XX. mende bukaerako Euskadi industrial honetan bizirik zirautela eta, zioen guztia. Bada ez dakigunik, bada ezagutzen ez dugunik. Puntu guzti hauetaz merezi luke aurre-iritzirik gabeko azterketa irekia egitea. Mendebaldeko Europan, XX. gizaldiaren bukaeran, egungo gizarteetako bortxakeriaren gaiak, alde bateko edo besteko erabateko erantzunak baino zertxobait gehiago eskatzen du. Aurrera nahi duzuenok; Eusko Legebiltzar hau leku egokia litzateke Batzorde baten bidez gure elkar-bizitzarako hain larria den arazo honi irtenbideak aurkitzeko orduan.

Aprovecho una ocasión tan solemne como ésta para pedir, o mejor exigir, en aras de la voluntad mayoritaria de este país y de la paz que esta mayoría desea, el cese inmediato de la violen cia.

Une ospatsu honetaz baliaturik, eta pakea nahi duen gure herriaren gehiengoaren izenean, bortxakeria behin betirako amai dadin eskatu nahi nuke.

Íntimamente unido a este tema están también dos aspectos que merecen un comentario particular. Se habla con frecuencia de los problemas de convivencia democrática en este país, y se alude a su carencia. Es preciso indicar que tenemos que acabar con la situación tan difícil en la que se vive en muchos pueblos de nuestra

Gai honi loturik azalpen berezia merezi duten bi puntu ditugu. Maiz, herri honetako elkar bizitza demokratikoaren arazoaz dihardugu, aurrera ematerik ez bailegoan. Gure Euskal Herri honetako zenbait herritan bizi den egoera larri hori suntsitu egin behar dugu. Ideologiaren arabera, batzuk hitzegin dezakete eta bes-

tierra. No hay derecho a que unos puedan hablar y otros no, sea cual sea su ideología. Hay que acabar con la angustia en la que viven algunas personas, que temen incluso poder defender libremente su opción, cualquiera que ésta sea. Asimismo, quiero también expresar que seré estricto en lo que hace referencia a la salvaguarda de los derechos humanos, que considero piedra angular de toda la lucha contra la violencia y del modo de construir este país.

Se habla con frecuencia de torturas y malos tratos: no so lamente hay que acabar con esto, sino con la indefensión que con frecuencia se aduce. Aunque haya podido exagerarse al respecto, pienso que han existido casos flagrantes y que, además, está extendida una determinada opinión al respecto. Somos capaces de comprender muchas causas, pero no obsta para que cerremos los ojos ante algo que en sí mismo es intolerable y que ocasiona las consecuencias morales y políticas de todos conocidas. En este aspecto tendrán ustedes un Lehendakari particularmente sensible a este problema, sabiendo además que todos los grupos de esta Cámara participarán de la misma preocupación con respecto a tema tan delicado como es el del respeto a los derechos humanos, derechos inalienables de la persona.

No quisiera terminar este apartado sin hacer referencia a dos cuestiones que me preocupan hondamente, como son la de la seguridad ciudadana y la drogadicción. En ocasiones tal vez puede ocurrir que, muy a pesar de la menor crispación política que generan, suponen sin embargo preocupación sentida por muchos miles de ciudadanos vascos, preocupación de la que he sido testigo privilegiado tanto en mi etapa de Alcalde como más tarde en la Diputación.

Pero si los problemas de la violencia, el terrorismo, la estructuración institucional, etcétera, preocupan a los ciudadanos vascos, no creo equivocarme si digo que, de manera más generalizada si cabe, preocupa a la inmensa mayoría de los administrados la estabilidad del puesto de trabajo, o la consecución del mismo para tantos y tantos que lo han perdido o no han tenido oportunidad de acceder por primera vez al mismo.

Crisis económica y paro son fenómenos que se producen a un tiempo, y cuya superación es la base para la consecución de un equilibrio social y el rechazo de múltiples frustraciones y reacciones incontroladas. Conscientes de la gravedad de esta situación, ha sido considerada referencia ineludible en el acuerdo con objeto de establecer mecanismos de colaboración entre ambos Gobiernos, que sirvan para establecer acciones conjuntas conducentes a la superación de dicha crisis. La continuación de los trabajos de elaboración de un plan económico a medio plazo para su aprobación por este Parlamento puede considerarse instrumento fundamental que oriente la política económica de la Comunidad Autónoma.

Creo que puedo exonerar a la Cámara de una larga exposición sobre las causas de la crisis económica en Euskadi. Durante los últimos años se han realizado múltiples estudios que han revelado, con diferentes matices, las razones de las dificultades. Nuestra difícil situación económica, que se pone de manifiesto en un elevadísimo nivel de paro, no debe enjuiciarse de forma estática, sino en el contexto de un mundo que avanza por nuevos caminos, y que cobra sobre nosotros cada día una mayor ventaja. Es decir, no basta, para diseñar políticas y programas de actuación, la consideración del desfase actual, sino del que, de seguir así, va a existir en el futuro.

teak ez, eta horretarako ez dago eskubiderik. Hainbat pertsonak bizi duen egoera estu eta larria deuseztu egin behar dugu, izan ere horien iritziak -direnak direla- defendatzeko beldur bait dira. Era berean, giza eskubideen alde zorrotz jokatuko dudala adierazi nahi dizuet, bortxakeriaren aurkako borrokaren eta herri honen eraikuntza moduaren giltzarri bait ditugu horiek.

Maiz hildura eta tratu txarrak aipatzen dira: Guzti hau ez ezik, askotan aipatu ohi den babesgabetasuna ere kendu egin behar dugu. Zertxobait neurriz kanpo gehitu bada ere, gertakizun larriak izan direla uste dut, eta honetaz nolabaiteko eritziren bat hedaturik dagoela. Zenbait arrazoi ulertzeko gai gaituzue, baina ezin begiak itxi berez jasanezina den eta guztiok ezagutzen ditugun ondorio moral eta politikoak sortarazten dituen zerbaiten aurrean. Oso Lehendakari sentibera izango nauzue honetan eta are gehiago Legebiltzar honetako talde guztiok, pertsonaren eskubide galduezinak diren giza-eskubideen gai honetan nerekin bat zatoztela jakinik.

Alor hau jorratzeko, ezin utzi plazaratu gabe, izugarri kezkatzen nauten beste bi arazook: herritarren lasaitasuna eta drogazalekeria. Zenbaitetan gerta daiteke, sortarazten duten sumindura politikoa txikiagoa izanik ere, milaka eta milaka euskaldunek bizi duten kezka izatea, eta ni neu ere horren lekuko izan nauzue, Alkate nintzela, eta geroxeago, Aldundian.

Bortizkeriak, gure arteko giro gogorrak, Euskadiren egituratzeak eta abarrek asko kezkatzen bagaituzte ere, ez dut uste oker nabilenik, gure herritarrak lanpostuaren finkotasunik ezak edo hainbatek eta hainbatek galdutako lanpostua berreskuratu nahiak edo lehen aldiz lanpostu bat lortu nahiak are gehiago larritzen dituela diodanean.

Ekonomiaren krisialdia eta lanik eza batera suertatu ohi dira. Ezaldi hau gainditzea behar-beharrezkoa zaigu, gizarte orekatsua lortu nahi badugu; bestela, etsipenak eta edozertako joerek menderatuko gaituzte. Zulo honetatik irten asmoz jaso ditugu akordioan, bi Gobernuen arteko elkarlana bideratzeko bideak. Elkarte Autonomoaren ekonomi politika bideratzeko oinarrizko lanabestzat har daiteke Legelbiltzar honek onartu beharko duen erdi-epeko ekonomi egitamu baten gertatze lanen jarraipena.

Ez diot Legebiltzar honi Euskadiko ekonomi larrialdiaren zioei buruzko azalpen luzeegia egingo. Estualdiaren sorburua agertu diguten azterketa ugari -bakoitza bere ñabardurekin- egin dira azken urteotan Euskadin. Langabezi maila neurrigabeak agerian uzten duen gure egoera ekonomiko larria ikuspegi aldakaitz batetik ez baino, bide berritan barrena doan eta egunetik egunera alde handiagoa daramakigun gizartetik aztertu behar dugu. Jokabideak eta ekintzapideak taiutzeko ez da aski, beraz, egungo atzerapena azaltzea, honela jarraituz gero, izango dugunak ere bere lekua behar du.

Asimismo hay que tener en cuenta, mirando al próximo futuro, por una parte, la dinámica de población de nuestro país, que implica el advenimiento de nuevas y numerosas generaciones al mundo del trabajo durante los próximos años. Por otra parte, la incorporación a la Comunidad Económica Europea, que, aun cuando se lleve a cabo con un periodo transitorio razonable, viene precedida de una modificación de la imposición indirecta -el IVA-, que va a afectar seriamente a la exportación y que representa, en todo caso y en breve plazo, una modificación sustancial de los mercados de productos y materias primas y financiero, y, sobre todo, de los enfoques económicos y del marco global de referencia. Ante todo ello, nuestra economía -anticuada, poco eficaz, esclerotizada- debe ajustarse a las nuevas condiciones internacionales con rapidez y eficacia. Debe, en otras palabras, modernizarse. Y por modernización hay que entender un esfuerzo en la línea de las economías avanzadas y entendida con una visión global, ya que afecta al sector público, al sector privado y a las relaciones entre ambos.

Abordemos en primer lugar el tema del sector público. Un sector público moderno es aquél que sienta las bases colectivas y promueve las actuaciones generales necesarias para que se dé una economía -y, por ende, una cultura y una sociedad- acorde con los tiempos en que vivimos. Para ello debe ser consciente, en primer lugar, de su propia capacidad económica a corto y medio plazo, ajustando el gasto a las posibilidades económicas reales y exigiendo en los ingresos la obligada solidaridad y justicia a los ciudadanos. En segundo lugar, debe coordinar las políticas y programas a realizar en los diferentes niveles de la gestión pública -Ayuntamientos, Diputaciones Forales y Gobierno-, de modo que, sin perjuicio de la autonomía y capacidad de los diferentes entes, se eviten estériles duplicidades o carencias y se aborde la actividad del sector público con una visión global y de conjunto.

Por otra parte, el sector público no puede ni debe hacerlo todo. No puede convertirse en una fuente indiscriminada y permanente de apoyos y subvenciones a todas las actividades y en todo momento. Por el contrario, se requiere formular prioridades dando relevancia a la solución de las principales carencias de nuestra economía, y todo ello desde un proceso continuado de planificación. Reseñamos en este sentido la importancia del Consejo Económico y Social. La actuación debe ir acompañada por un proceso sistemático de reflexión.

Por último, y no menos importante, la Función pública debe estar adecuadamente valorada y profesionalizada, de forma que la gestión pública sea eficaz y responda a lo que de ella se espera y nuestro país necesita.

Un sector público de este tipo, un sector público moderno, es lo que el Gobierno va a seguir configurando sobre las bases del realismo, de la coordinación, de la formulación de prioridades y de la eficacia de la gestión pública. Para terminar, hay que tener en cuenta la dinámica y crecimiento que comportan el desarrollo estatutario.

Pero la economía es mucho más que el sector público. Es el conjunto de actividades agrícolas, ganaderas, pesqueras, industriales y de construcción, comerciales y de servicios de todo tipo, que se realizan a través de los miles de empresas que existen en Euskadi. Por ello, el pulso de la economía depende directamente de la capacidad, esfuerzo e imaginación de los componentes de las empresas -trabajadores y empresarios-. Nuestra economía, como decíamos anteriormente, se enfrenta a graves

Bestalde, eta etorkizun hurbilari begira, oso kotutan hartzekoa da, alde batetik, gure Herriko biztanleriak daraman bidea, hurrengo urteotan belaunaldi ugari hurbilduko bait da lanera. Bestalde, Europako Ekonomi Elkartean sartzeak, bidezkoa den behin-behingo aldia badu ere, esportazio mailan eragin handia izango duen, eta epe laburrean erosgaien, lehengaien, finantzen, eta bereziki ekonomi ikuspegiaren eta aipaturiko ikuspegi orokorraren aldaketa esanguratsua sortuko duen zeharkako zerga (BGZ) dakar aurretik. Guzti horren aurrean, gure ekonomiak -zaharkitu, motel eta gogortuak- nazioarteko baldintza berriak azkar eta ongi bereganatu behar ditu. Bestela esan, berritu egin behar du. Eta berritzeak, ekonomia aurreratuen mailan jartzea eskatzen du, ikuspegi orokor bat izatea, sektore publikoan, pribatuan eta elkarren arteko harremanetan eragina bait du.

Lotu gakizkion lehenik herri-alorraren gaiari. Egungo herri-alorra, bizi garen garaiarekin ados dagoen ekonomia -eta kultura eta gizartea- izateko giza oinarriak ipintzen eta beharrezko iharduera orokorrak sortarazten dituena da. Hori eskuratzeko, benetako ahalmen ekonomikoak eta gastuak orekatuz, eta diru-sarreretan herritaren kidetasuna eta zuzentasuna eskatuz, epe labur eta erdi-epeko bere ahalmen ekonomikoaren berri izan behar du lehenik. Eta bigarrenik, herri-ihardunaren maila ezberdinetan -Udaleetan, Foru Aldundietan eta Jaurlaritzan- egin beharreko politika eta egitarauak elkarri egokitu behar zaizkio, eta honela, erakunde bakoitzaren autonomiari eta ahalmenari uko egin gabe, bikoiztasun antzuak eta gabekeriak uxatu egin behar ditugu eta herri-alorrari ikuspegi orokorrez ekin.

Bestalde, herri-alorrak ez dezake dena egin. Une oroko iharduera guztien amaigabeko laguntzen iturri agortu ezina ez daiteke izan. Lehentasunak aukeratu egin behar ditugu, eta gure ekonomiaren gabetasun nagusiei erantzuna eman, guzti hau jarraiko egitamuketa bilakaera baten barruan egiten delarik. Azpimarra dezagun alor honetan Ekonomi eta Gizarte-Arazoetako Batzordeak duen garrantzia. Ekintzak beti auraubidez eginiko gogoetaren laguntza behar du.

Azkenik, eta ez garrantzi gutxiagokoa, Herri-Lanak behar bezala balioztatua eta profesionaldua izan behar du, herri-ihardunа eraginkorra izan dadin eta gure herriak behar duen eta horrengandik itxaron duenari erantzun diezaion.

Honelako herri-alorra, herri-alor modernoa ari da itxuratzen Jaurlaritza, errealismoa, erakidetasuna, lehentasunen eraketa eta herri-ihardunaren eraginkortasuna oinarri dituelarik. Amaitzeko, Estatutuaren garapenak dakarren eragina eta hazkundea izan behar ditugu kontutan.

Baina ekonomia herri-alorra baino askoz gehiago da. Euskadin ditugun milaka lantegiren bidez egiten den nekazaritza, abelzaintza, arrantza, industria, eraikuntza, merkataritza eta edozein zerbitzu motako iharduera multzoa da. Beraz, ekonomia aurrera ateratzerakoan lantegietako kideen -langile eta ugazaben- ahalmen, ahalegin eta irudimenak eragin zuzen-zuzena du. Gure ekonomiak, lehen esan dugunez, arazo larriak ditu, eta horiei aurre egiteko, egoera eta joera ekonomiko berrie-

problemas a los que debe hacer frente mediante su adecuación a la nueva situación y tendencias económicas, y, por tanto, mediante su reconversión y modernización permanente, valorando también el respeto al medio ambiental y su entorno.

En esencia, estos conceptos significan que la economía vasca debe generar los productos y servicios tradicionales con la incorporación de nuevas técnicas de producción y de gestión. Y, simultáneamente, debe ensanchar, diversificar la oferta de bienes y servicios en consonancia con la nueva demanda internacional con perspectivas de futuro, siendo éste el único camino para absorber el desempleo actualmente generado.

Por lo tanto, ha de darse un proceso acelerado de incorporación de tecnología, de inversión y de innovación en los procesos y en la gestión de las empresas con productos tradicionales -que son, naturalmente, la gran mayoría-, y cuya demanda crece en general a bajo ritmo, tanto en el mercado interior como en los mercados internacionales. Y, asimismo, las empresas existentes y las nuevas empresas habrán de incorporar, dentro de las posibilidades que ofrece la nueva tecnología -que son muchas, incluso para un país de tecnología media como el nuestro-, los nuevos productos y servicios que se demandan de forma creciente y que cuentan con posibilidades de crecimiento sostenido.

Para que lo anterior sea posible se requieren empresas sanas, no sólo en producción y tecnología, sino también en el plano económico y financiero. Una empresa con graves desequilibrios económicos y financieros no es capaz de destinar los mínimos recursos humanos y económicos a la necesaria innovación de procesos y de productos. Vive -o más bien malvive- con grandes posibilidades de terminar en un fracaso empresarial, con todas las consecuencias negativas para su propio personal y el de otras empresas. Igualmente, en una economía abierta como la nuestra, es preciso que los principales mercados de materias primas, financieros y otros funcionen correctamente. Es difícil competir con precios de costo más elevados en materias primas, en energía, en gastos financieros o en infraestructura, y con notables carencias de tecnología. Unas relaciones laborales normales, la necesaria fluidez y capacidad de ajuste, y, muy especialmente, la preparación adecuada tanto de quienes van a incorporarse al mundo del trabajo como de los que ya forman parte de él, son otros factores determinantes de la buena marcha de la economía. Por último, la aceptación general de que el riesgo y el esfuerzo personal deben ser justamente recompensados, y el rechazo frontal a la violencia y más concretamente al terrorismo, son condiciones "sine qua non" de la revitalización de la economía vasca. El terrorismo impide la implantación en Euskadi de empresas que nos serían muy necesarias en todos los planos, desplaza los centros de decisión de la economía vasca hacia otras ciudades -con todas las consecuencias, entre otras los desplazamientos de múltiples servicios a las empresas, que son fuente de empleo y desarrollo- y, por último, es totalmente incompatible con la nueva economía vasca que necesitamos y deseamos.

Al desarrollo y modernización de la economía vasca debe contribuir el sector público con un esquema de actuaciones y actividades coherentes con las necesidades de las entidades a través de las cuales se vertebra la actividad económica, y que son fundamentalmente las empresas. En este sentido, el sector público debe promover y, en su caso, realizar programas que contribuyan a:

La conversión de la industria vasca, lo que impli-

tara moldatu beharko dugu, etengabeko eraldaketa eta eguneratzearen bidez, eta inguru-giroari zor zaion errespetoa izanez.

Laburtuz, euskal ekonomiak betiko salgai eta zerbitzuak sortzeko teknika eta eragintza berriak erabili behar dituela diote adierazpen hauek. Eta, era berean, geroaldi sendoa izan dezaketen nazioarteko eskakizun berriei erantzungo dieten gai eta zerbitzuen eskaintza zabaldu eta ugaritu egin behar duela, egungo langabezia xurga dezakeen bide bakarra hau delarik.

Beraz, ohizko gaiak egiten dituzten, eta eskaeren gorakada barruko merkatuan nahiz nazioartekoan motela duten lantegietan, -gehientsuenak, noski- inbertsioa, teknologia, egitebide eta eragintza berriak lehenbaitlehen txertatu behar dira. Eta, era berean, lantegi zaharrek eta berriek, gure teknologiak eskaintzen dituen ahalbideen neurrian -eta erdi mailako teknologia duen gure herriarentzat ere ugariak dira- egunetik egunera eskaera handiagoa duten eta hazkunde eutsia izan dezaketen gai eta zerbitzuak sartu beharko dituzte.

Adierazitakoa aurrera eramateko lantegi osasuntsuak behar ditugu, ez produkzio eta teknologian soilik, baita ekonomi eta finantza mailan ere. Finantz eta ekonomi desoreka handiak dituen lantegiak ezin ditzake giza eta ekonomi baliabide gutxienekoak ere bilakaera eta gaien beharrezko berrikuntzara zuzendu. Porrot egiteko arrisku bizian ibiliko da. Eta porrot horrek bere langileentzat eta beste lantegietakoentzat ondorio ezin okerragoak ekar ditzake. Era berean, gurea bezalako ekonomia irekian beharrezkoa da lehengaien, finantzen eta abarren merkatu nagusiak zuzen ihardun dezaten. Zaila da lehengaien, energiaren, finantza-gastuen edo azpiegituraren goste-prezio garestiagoekin eta teknologia ahulagoarekin merkatuan lehiatzea. Behar bezalako lan-harremanak, zalutasuna eta moldaketa-ahalmena, eta, batik bat, lan-mundura hurbiltzear daudenen eta hor dabiltzanen prestakuntza egokia, behar-beharrezkoak ditugu ekonomia ongi ibiliko bada. Azkenik, norberaren arrisku eta ahaleginak behar bezala saritu behar direla orohar onartzea, eta gogorkeria eta, zehatzago esanik, terrorismoa arbuiatzea, "sine qua non" baldintzak ditugu euskal ekonomia berrindartzeko. Izu-ekintzak alde guztietatik onuragarriak litzaizkigukeen enpresak Euskadin kokatzea galerarazten du, euskal ekonomiaren gune erabakikorrak beste hirietara uxatzen ditu -ondorio guztiekin gainera, beste zenbaiten artean, lan eta garapenaren iturri diren enpresen zerbitzu ugari lekuz aldatzea-, eta azkenez, nahi eta behar dugun euskal ekonomia berria eta terrorismoa zeharo elkartezinak ditugu.

Euskal ekonomiaren garapen eta eraberritzeari herri-ogasuntzak lagundu egin behar dio, iharduera ekonomikoa bideratzen duten erakundeen -funtsezki lantegiak- beharrei iharduera-eskema egokia eskainiz. Alde honetatik, herri-ogasuntzak bultzatu eta, behar izanez gero, horrek egin behar ditu honako guzti hau suztatzeko egitarauak:

Euskal industriaren eraldaketa. Honek Estadua-

ca la realización correcta de planes sectoriales en el ámbito estatal o en la Comunidad Autónoma, procurando siempre que sea posible la utilización de mecanismos no selectivos, de carácter y aplicación general.

La creación de la infraestructura necesaria con la perspectiva de una creciente interrelación de los territorios históricos, así como el fomento de la infraestructura industrial que posibilite la creación de nuevas empresas y el desarrollo de las existentes.

El desarrollo de la investigación, y muy especialmente el desarrollo tecnológico que posibilite la urgente incorporación y creación de tecnología, así como su difusión en el tejido industrial y económico de Euskadi.

La financiación de las inversiones y el desarrollo de las empresas, configurando mecanismos de atracción de capital-riesgo, orientando los recursos financieros hacia las actividades productivas y apoyando tanto la creación como el crecimiento de las empresas vascas. Aprovecho el momento para llamar la atención sobre la necesidad de un sector financiero privado importante, que pueda orientar la financiación a la actividad productiva.

El desarrollo de los mecanismos que favorecen el diálogo y la negociación entre empresarios y centrales sindicales, el funcionamiento correcto del llamado mercado de trabajo, y, sobre todo, la formación y el reciclaje profesional de la población activa. En este sentido, y de modo positivo, es preciso citar el papel del Consejo de Relaciones Laborales en orden a la institucionalización definitiva del país.

La mejora de la formación a todos los niveles, de modo que el sistema educativo, y muy particularmente en los niveles próximos a la incorporación a la actividad económica, sea capaz de formar y transmitir a las nuevas generaciones los conocimientos y la cultura necesarios en la nueva economía.

La creación de un clima nuevo que favorezca la creatividad y capacidad emprendedora y, por tanto, una nueva cultura económica en consonancia con las sociedades avanzadas.

El Gobierno, desde estos planteamientos, va a continuar realizando muchos de los programas actuales, ya que responden a los principios anteriormente propugnados, pero igualmente pondrá en marcha nuevos instrumentos y programas de actuación a la luz de la experiencia internacional, y particularmente de la Comunidad Económica Europea. Por otra parte, el Gobierno vasco articulará con el Gobierno del Estado la política y procedimientos a seguir en materias de su competencia y que afecten a la economía vasca. En definitiva, el Gobierno desempeñará un papel activo en la economía vasca en coherencia y coordinación con los actores principales de la economía -trabajadores y empresarios-, de forma que entre todos avancemos con urgencia por la senda de la modernidad, mirando al futuro en paralelo con las sociedades avanzadas de nuestro tiempo.

Tema fundamental e insoslayable es también el de la cultura, que no es, como algunos nos quieren hacer pensar, ni un adorno ni un aditamento. La cultura, si se me permite decirlo, es conocimiento y es conciencia. Es conocimiento de la realidad en toda su complejidad y, en la medida en que vamos accediendo a ese conocimiento, es también conciencia, tanto de lo que so-

ren eta Autonomi Elkartearen eremuan alor-egitamuak zuzen egitea eskatzen du, ahal delarik, neurri orokorrak bakarrik erabiliz.

Beharrezko azpiegituraren sorrera, Kondaira-Lurraldeen arteko harremanak areagotzeko, eta industri azpiegituraren suztaketa, enpresa berriak sortu eta lehengoak garatzeko.

Ikerkuntzaren garapena, eta bereziki garapen teknologikoa, honek teknologia berria sor eta itsatsi bait dezake eta Euskadiko industriaren eta ekonomiaren sarean arin sartu.

Inbertsioen eta enpresa-garapenaren finantzaketa, kapital-arriskuaren erakarpenerako bideak sortuz, finantza-baliabideak ekoizpenezko iharдueratara bideratuz, eta euskal enpresen sorrera eta hazkuntza bultzatuz. Eta une honetan, finantzaketa, produkzio-ihardunera bidera dezakeen finantza-alor pribatu eta garrantzitsuren beharra azpimarratu nahi nuke.

Ugazaben eta sindikaritza-erakundeen arteko elkarrizketa eta negoziazioa erraz ditzaketen bideen garapena, lan-merkatuaren iharduera zuzena eta, guztien gainetik, ihardunerako gai den biztanlegoaren lanbide-hezkuntza eta birgaikuntza. Alde honetatik, onurakortzat jo daiteke Lan-Harremanen Kontseiluaren eragina, herri honen behin betiko erakuntza dela eta.

Maila guztietako hezkuntzaren hobekuntza, honela hezkuntz erapidetza, eta bereziki iharduera ekonomikora iritsi aurretiko mailatan, ekonomia berrian beharrezko diren ezagutzak eta kultura eratu eta belaunaldi berriei eskaintzeko gai izan dadin.

Giro sortzaile eta eraginkorra sortu behar dugu, eta era berean gizarte aurreratuetako baliagarri izango den beste ekonomi kultura bat.

Jaurlaritzak, ikusmolde hauetatik, egungo egitamu askorekin aurrera segitzeko asmoa du; izan ere, lehenago azaldutako irizpideekin bat bait datoz, baina, era berean, nazioartean eta bereziki Europako Ekonomi Elkartean jasotako esperientzien arabera beste iharduera-egitarauak eta baliapideak ere sortuko ditu. Bestalde, Eusko Jaurlaritzak, Erresumako Gobernuarekin, euskal ekonomian eragina duten bere eskumeneko gaietan erabili beharreko jokabide eta iharduerak eratuko ditu. Azken batean, Jaurlaritzak, ekonomiaren zuzentzaile nagusiekin -langile eta ugazabekin- batera, eragile izan nahi du euskal ekonomian, guztion artean eta lehenbailehen, modernotasunaren ildotik aurrera jo dezagun, egungo gizarte aurreratuekin batera etorkizunari begiratuz.

Oinarrizko gaia eta ihes ezina dugu honako hau: kultura; ez da, ez, batzuk uste duten bezala apaingarri edo eranskin hutsa. Kultura, esan badezaket, ezaguera da, kontzientzia da. Izatasuna bere korapilotasun osoan ezagutzea da, eta ezaguera horretara hurbiltzen goazen bezala, garenaren eta izan nahi dugunaren kontzientzia ere bada. Eta, horrela, banakako eta bateango erantzu-

mos como de lo que queremos ser. Y, así, la cultura se va configuran do como un sistema de respuestas a la realidad a través de comportamientos individuales y colectivos.

Partiendo de ello, cabría decir que nuestro ámbito cultural general y más próximo es el europeo, y más concretamente el de la Europa occidental, a la cual el País Vasco pertenece, habiendo sido recipiendario de las formas culturales históricas de dicha Europa, tanto en formulaciones intelectuales, filosóficas y científicas como en las estéticas, éticas y políticas.

Pero, dicho esto, tampoco podemos negligir, ni mucho menos olvidar, que el País Vasco tiene unas raíces culturales definidas como propias, en la medida en que se nos manifiestan históricamente explicitadas, tanto en el pensamiento como en el arte y en el trabajo; es decir, tanto en lo imaginario como en lo práctico. Esas raíces culturales, que se concretan en lo que llamamos signos distintivos o signos de identidad, las debemos destacar y analizar.

También es claro, no obstante, que no suscribimos un concepto de cultura como formas ya dadas y definitivamente fijadas de comportamiento ante la vida y la muerte. La relación con la realidad es cambiante, como la vida misma, y esa relación la debemos concebir como una dialéctica permanente hacia una más perfecta aprehensión de lo que me atrevería a llamar "verdad".

Por todo ello, creo urgente e imprescindible que en el desarrollo cultural de nuestro pueblo se conjuguen aquellas pautas propias y distintivas con otras universales, y más aún en estos tiempos en los que el avance de la ciencia y la técnica va provocando la conformación de un "hábitat" paulatinamente homogeneizado. Si en el ideal renacentista el intelectual reivindicaba y perseguía individualmente un saber universal, hoy dicho ideal se nos va convirtiendo en una urgente exigencia colectiva correlativa a las posibilidades mismas de supervivencia.

Pasando a otro orden de cosas, soy consciente de las diferencias culturales y lingüísticas que se dan hoy en día en el seno de la sociedad vasca. Dichas diferencias tienen una primera y primaria explicación en el distinto origen de muchos ciudadanos vascos de nuestros días. Todos somos conscientes de que en el País Vasco se han producido fenómenos de aculturación y transculturación, afectando dichos fenómenos tanto a unos como a otros. Pero, junto a todo ello, hay otra causa palmaria de los desajustes lingüísticos y culturales que se dan entre nosotros, y ello estriba en la carencia absoluta de resortes legales e instrumentos prácticos que hemos padecido durante décadas para poder acceder a una sociedad realmente bilingüe en la que la integración cultural y las opciones personales se pudieran producir en un caso, y manifestar en el otro, con un mínimo de coerción y un máximo de libertad y de armonía.

Tenemos la obligación de empezar a acabar con las nefastas condiciones de división y polarización lingüística que se producen entre nosotros, practicando primero una política educativa que permita, sin traumas ni complejos, el acceso de los niños a ambos idiomas, potenciando a la vez la presencia de los mismos en todos los terrenos de la vida social vasca. Tampoco voy a ocultar que la situación crítica del euskera, luchando por su supervivencia como lengua, nos va a obligar a un esfuerzo muy particular para su consolidación y desarrollo. A ese efecto, deseo recordar que la ley de Normalización del Uso Público del Euskera, aprobada por el Parlamento Vasco, nos procura un instrumento básico que debemos utilizar para tal menester, y recordar tam-

nen bidez, izatasunari emandako erantzunen egitura gisa osatuz joan ohi da kultura.

Honela bada, gure kultur giro orokor eta hurbilena Europearra dela esan genezake, eta, zehaztuz, Mendebaldeko Europakoa. Izan ere, Euskal Herria bere baitan bait dago. Eta Europa horretatik jaso ditugu guk historian barrena kultur iturriak, filosofia, zientzia, estetika, etika eta politika.

Hori esan ondoren, ordea, eta ahaztu gabe, Euskal Herriak bere kultur erro bereziak badituela esan dezagun. Eta sustrai horiek historian zehar gauzatzen zaizkigu pentsamendu, arte edo lan bezala; hau da, irudimen mailan eta egintzapidean. Ezaugarri bereizle edo erakusgarri diotsegun horietan gauzatzen diren kultur sustrai horiek landu eta indartu behar ditugu.

Hala ere, garbi dago, ez gatozela bat bizitzaren eta heriotzaren aurrean hartutako jokabideak behin betikotzat hartzen dituen kultura kontzeptuarekin. Izatasunarekin ditugun harremanak aldakorrak dira, bizitza bera den bezala, eta harreman horiek, "egia" izendatuko nukeena hobekien atzitzeko dugun amaigabeko dialaktika gisa ulertu beharko genituzke.

Guzti hau dela eta, beharrezkotzat eta premiazkotzat jotzen dut gure herriaren kultur garapenean geureak ditugun ezaugarriak eta orokorragoak elkarri egokitzea; eta are gehiago, zientzia eta teknikaren aurrerapenak "habitat" bateratuagoa sortarazten duen garai hauetan. Errenazimenduko helburupean intelektualak, banaka bazen ere, jakite unibertsala aldarrikatzen zuen eta horren alde borrokatzen; gaur egun, asmo haiek bizitzaren iraupenarekin berarekin zerikusia duten premiazko betekizun bilakatzen ari zaizkigu.

Beste zerbaitetara hurbilduz, jakin badakit euskal gizartean kultura eta hizkuntza ezberdinak bizi direla. Ezberdintasun horien lehen argibidea egungo euskal biztanleriaren jatorri ezberdinean datza. Euskal Herrian kultur aldaketak eta trukaerak izan direla denok dakigu; eta gertakizun horiek bai batzurengan, bai besterengan, eragina izan dute. Baina guzti honez gain, bada gure artean azaltzen den hizkuntz eta kultur desorekaren arrazoi nabarmena: ahalik eta gutxien derrigortuz eta askatasun eta elkartasunik handienez kultur integrazioa eta pertsonaren aukerak batuz benetako gizarte elebidunera heltzeko inolako lege-babesik edo lanabesik gabe hamarnaka urte pasa izatea.

Gure artean gertatu ohi diren zorigaitzeko hizkuntz polarizazio eta zatiketa-baldintzak desegin egin behar ditugu, lehenik, haurrak bi hizkuntzak menderatzera eramango dituen hezkuntz politika inolako trauma eta konplexurik gabe erabiliz eta euskal gizartearen alor guztietan bi hizkuntz izatea indartuz. Ez dut isilik gordeko, euskararen egoera oso larria da eta gure hizkuntza bizirik mantentzeko eta indartzeko ahalegin berezi eta handia egin beharrean gaude. Hori dela eta, gogora dezadan Eusko Legebiltzarrak onartutako Euskararen Erabilpena Arauzkotzeko legeak eginkizun horretako oinarrizko lanabesa eskaintzen digula, eta gogoan izan, delako arauzkotzea, zurkaizkeriarik eta asmo okerrik gabe, bultzatzea eta indartzea guztion erantzukizuna

bién que es responsabilidad común el propiciar y favorecer dicha normalización sin cicaterías ni reservas mentales.

Plantear la lucha política en el terreno lingüístico resulta una tentación demasiado fácil y una realidad tristemente sectaria como para legitimarlas siquiera mínimamente. Pediría, por lo tanto, la concitación de intereses parciales en una única voluntad común de resolver satisfactoriamente ese arduo problema.

He citado la escuela refiriéndome al tema lingüístico, pero la escuela no es solamente el ámbito en que los niños deban aprender idiomas y otras materias específicas. La escuela debe ser el ámbito primero, junto con el familiar y el de la calle, en el que los niños, ciudadanos adultos del mañana, vayan siendo enseñados y educados para la vida en el respeto hacia lo bueno y lo bello, y en la tolerancia hacia los demás. La acumulación de saberes y la hipotética amplitud de las referencias culturales que seamos capaces de transmitir a nuestros jóvenes no servirían de gran cosa si no fuéramos capaces, a la vez, de educarlos permanentemente en los citados principios de veracidad, belleza, tolerancia, etcétera.

Ligado íntimamente al pacto legislativo entre el futuro Gobierno vasco y el Grupo Parlamentario Socialistas Vascos está lo que hace referencia a los acuerdos previos imprescindibles para aprobar leyes en el Parlamento Vasco. Como es sabido, este pacto afecta a leyes verdaderamente importantes a la hora de configurar el entramado institucional autónomo. Convendrá recordar que entran dentro de este pacto de legislatura el desarrollo de la ley de Bases de Régimen Local, el desarrollo de la ley de Bases de la Función Pública, la ley de Comisiones Arbitrales, el desarrollo del capítulo III del Estatuto de Autonomía del País Vasco que requiera rango de ley, la coordinación y armonización fiscal, el desarrollo de la ley de Bases de Sanidad, las que complementen o modifiquen las actuales vigentes en materia de institucionalización interna de la Comunidad Autónoma y las que en el futuro pueda establecer la Comisión de Seguimiento.

El futuro Gobierno vasco actuará con absoluta lealtad también en este capítulo del pacto referente al desarrollo legislativo, pero es voluntad mía, y estoy seguro de que también lo será del Grupo Parlamentario Socialista, ampliar al máximo a los protagonistas de estos acuerdos, tratando de dialogar y ampliar en consecuencia el arco parlamentario hasta sus puntos máximos. Esto no obsta, naturalmente, para que actuemos en consonancia al pacto suscrito.

Por otra parte, nos consta, habremos de hacer frente a determinadas consideraciones o reflexiones respecto al modelo definitivo institucional de la Comunidad Autónoma. A este respecto, estamos dispuestos a dialogar todo lo que sea necesario. En este mismo sentido, nadie duda de que la sentencia del Tribunal Constitucional a propósito de la ley de Territorios Históricos constituirá un punto de referencia importante, por no decir ineludible. Quedamos a la espera de dicha sentencia, al objeto de poder rectificar, caso de que fuera necesario, y desarrollar en el máximo consenso lo que allí pueda concretarse.

Sin embargo, me gustaría ser también completamente sincero al decir que debemos debatir y discutir problemas reales, y nunca problemas ficticios. Estoy convencido de que algunas disputas han existido menos a nivel de sociedad vasca que a nivel de clase política. De algunas polémicas se hicieron símbolos, y no preci-

dela.

Borroka politikoa hizkuntz alorrean plazaratzea zirikada errazegia da eta izatasun goibel eta zitalegia nolabait zilegitzeko. Beraz, zera eskatuko nizueke, zatizko zuduak, arazo larri hori modurik onenean burutzeko, borondate orokor bakar baten inguruan biltzeko.

Eskola hizkuntzaren gaia erabiltzean aipatu dut, baina eskola ez da haurrek hizkuntzak eta beste gai zehatzak ikasten dituzten eremua soilik. Eskolak, etxe eta kalearekin batera, lehen alorra izan behar du, eta haurrek, biharko hiritar helduek, bizitzarako ikasi eta hezi behar dute hor, onaren eta ederraren errespetoan, eta besteekiko jasapenean. Jakite metaketak eta gure gazteei itsatsi diezaiekegun agiango kultur ezaguera zabalak ez lukete gehiegi balioko, era berean ez bagenitu lehen aipatutako egi, eder, jasatasun eta abarretan heziko.

Hurrengo Eusko Jaurlaritzaren eta Euskal Sozialistak Legelbiltzar-Taldearen arteko legebiltzar-hitzarmenarekin oso loturik, Eusko Legebiltzarrean legeak onartu aurretik elkarren artean egin beharreko akordioak daude. Dakizuenez, hitzarmen honek erakunde autonomoaren egitura osatzeko orduan lege garrantzitsuak ikutzen ditu. Agian gogoratu beharko dugu legebiltzar-hitzarmen honetan Toki-Jaurpideen Oinarri-legearen garapena, Herri-Langintzaren Oinarri-Arauen legearen garapena, Ebazpen-Batzordeen legea, lege-maila izan behar duenean, Euskal Herriko Autonomi Estatutuko III. atalburuaren garapena, zergapidearen elkarkidetza eta egokitzea, Osasunketaren Oinarri-Legearen garapena, Autonomi Elkartearen egungo barne-erakuntzako legeak osatzen edo aldatzen dituztenak, eta gerora Zaingo-Batzordeak ezar ditzakeenak, sartzen direla.

Hurrengo Eusko Jaurlaritzak, lege-garapenari buruzko hitzarmenaren alor honetan ere, leialtasun osoz jokatuko du, eta, elkarrizketa sortaraziz eta Legebiltzarraren uztaia neurririk handienera zabalduz, hitzarmen hauetako eskuhartzaileak ahalik eta gehien ugaritu nahi ditut, eta Sozialisten Legebiltzar Taldea ere neurri honekin ados egongo dela uste dut. Hau, noski, ez da oztopo zinaturiko hitzarmenaren arabera iharduteko.

Bestalde, badakigu Elkarte Autonomoaren behin betiko erakunde ereduari buruzko nolabaiteko oharpideei eta gogaketei aurre egin beharko diegula. Hori dela eta, behar adina hitzegiteko prest gaituzue. Honetan jarraituz, Epaitegi Konstituzionalak Kondaira-Lurraldeen Legeari buruz emango duen erabakia argigune garrantzitsua edo, hobeto esan, ezinbestekoa izango da. Epaiaren zai gaude, zuzendu beharrekoak zuzentzeko, eta gauzatu daitekeena irizkidetasun handienez garatzeko.

Hala ere, egizalea izan nahi nuke itxurazko arazoak ez baino benetakoak eztabaidatu behar ditugula esatean. Jabeturik bait nago hainbat liskar ahulagoak izan direla euskal gizartean politikoen mailan baino. Hainbat eztabaida irudi bilakatu dira, baina ez, hain zuzen, hitz horren esanahi onean. Beraz, lot gakizkien be-

samente en el buen sentido de la palabra. Por tanto, ciñámonos a los problemas de verdad y no nos enfrentemos en querellas partidistas que, a la postre, no benefician a nadie que no sean los enemigos de la democracia y de la autonomía.

Queda por último, y con ello termino, el capítulo referente al desarrollo autonómico, punto clave en nuestro programa nacionalista. En este punto seré muy categórico: ya no hay razón para las disculpas o las excusas. Se ha dicho en ocasiones que el desarrollo estatutario necesitaba de un clima de negociación, de acuerdo previo, de consenso y de confianza. Lo acabamos de iniciar. Hemos hecho un enorme esfuerzo para agotar las posibilidades de que el pacto estatutario establecido en su día, un auténtico pacto histórico, se pueda llegar a cumplir para intentar allanar el camino, para intentar reducir los recelos que hoy existen en este sentido. Estoy convencido de que también los demás serán conscientes de la situación, y consecuentes con los compromisos adquiridos.

El Estatuto puede ofrecer interpretaciones diferentes, al igual que ocurre con cualquier norma. Puede haber interpretaciones más restrictivas o más extensas -todo es, en este sentido, discutible-, pero a lo que no estamos dispuestos es a renunciar al espíritu del Estatuto de Gernika y a lo que supone el pacto político refrendado posteriormente en referéndum por el pueblo vasco. Y no solamente vamos a ser inflexibles en lo que hace referencia al espíritu, sino también a la propia letra del Estatuto. Y, más aún, en lo que hace referencia a lo que es específico de nuestro Estatuto, que es la filosofía del concierto, la filosofía del convenio.

No somos una Comunidad Autónoma más. Estoy absolutamente convencido de que ésta es la consideración de la que parten todos los grupos parlamentarios aquí representados. Por tanto, tiene que haber un cierto borrón y cuenta nueva, y perdónenme la expresión, pero espero sepan comprender con exactitud aquello a lo que estoy haciendo referencia. Vamos a exigir el desarrollo estatutario completo y hasta el final, conforme con lo que se votó y de acuerdo con el pacto que hemos firmado, y conscientes de que el Estatuto de Autonomía de Euskadi tiene unos factores específicos, singulares, que no están recogidos en otros Estatutos y que no son una mera casualidad.

No soy profeta, y en consecuencia no me atrevo a decir si es o no la última oportunidad. Pero lo que sí les digo, y pueden tener exacta conciencia de esto, es que quien les habla, nacionalista vasco, va a ser absolutamente leal con lo que firme, así como escrupuloso con lo que es el sentir de la inmensa mayoría de los vascos, tal y como hemos tenido oportunidad de conocer a través de las diversas consultas electorales.

Es desde esta actitud y desde esta filosofía de país como este candidato les pide el voto, con la mayor humildad, pero también con la absoluta garantía de que, siendo como es el mayor honor al que puede acceder un nacionalista vasco, podrán contar con mi total entrega y dedicación.

El Sr. **PRESIDENTE**: Eskerrik asko.

Orain, arratsaldeko laurak arte etenaldi bat egingo dugu. Se suspende la sesión hasta las 4 de esta tarde.

Eran las 12 horas, 30 minutos.

netako arazoei eta ez gaitezen alderdikeriaz beteriko eztabaidetan sar, eztabaidok demokraziaren eta autonomiaren arerioei bakarrik egiten bait diete mesede.

Azkenik, eta honekin amaituko dut, gure egitarau abertzalean oinarrizkoa den autonomiaren garapenaren atalburua gelditzen zait aipatzeko. Puntu honetan zorrotza izango natzaizue: orain ez dago arrazoirik ez zuriketako ezta aitzakitako ere. Behin baino gehiagotan Estatutuaren garapenak itunebide, aurre-akordio, irizkidetasun eta uste oneko giroa beharko lukeela esan izan da. Ekin diogu lan horri. Izugarrizko ahalegina egin dugu, delako egun batean eginiko Estatutu-hitzarmena -benetako hitzarmen historikoa- bete dadin, honela bidea erraztu eta maila horretan dauden susmo txarrak urri daitezen. Ziur naiz besteok ere egoeraren jabe zaretela, eta onarturiko beharkunei eutsiko diezuela.

Estatutuak ere, edozein araurekin gertatu ohi den bezala, aukera ezberdinak eskain ditzake. Ulerkuntza estu edo zabalagoak izan daitezke -maila honetan oro da eztabaidagarri-, baina Gernikako Estatutuaren izpirituari eta gero Euskal Herriak bozketa bidez berronetsitako hitzarmen politikoari ezin diezaieket uko egin, eta ez dut honetan amore emango. Eta Estatutuaren izpirituarekin ez ezik, hitzez hitz dioenarekin ere tinkoak izango gaituzue. Are gehiago, baita gure Estatutuak berarizkoa duenarekin ere, hau da, hitzaremenaren filosofiarekin ere.

Ez gara beste Autonomi Elkarte bat gehiago. Hemen ordezkaturik dauden legebiltzar-talde guztiak diodanarekin ados daudela ziur nago. Beraz, eta nolabait, orain artekoei joanak-joan esan eta datorrenari ekin beharko diogu, eta barka adierazmodua; guzti honekin azaldu nahi dizuedana ulertuko al didazue zehatz-mehatz. Estatutuaren garapen oso-osoa eta amaierainokoa galdatuko dugu, egindako bozketaren eta izenpetu dugun hitzarmenaren arabera, eta Euskadiko Autonomi Estatutuak alderdi bereizleak, besteak ez bezalakoak dituela jakinik.

Ez naiz profeta, eta ez dakit beste aukerarik izango dugunik. Baina hauxe diotsuet, mintzatzen ari zaizuen hau, abertzale hau, sinatzen duenarekin leial-leiala izango dela, eta euskaldunik gehienek hainbat bozketaren bidez adierazi duten nahia ez duela inola ere saldu-ko.

Honako jarrera honekin, herri-ikuspegi honekin datorkizue lehendakarigai hau, apal, baina, abertzale batek izan dezakeen ohore handienaren jabe dela jakinik, bere borondate osoaren eskeintza eta bermearekin zuen botoa eskatzera.

LEHENDAKARI jaunak: Muchas gracias.

Se suspende la sesión hasta las 4 de esta tarde. Orain, arratsaldeko laurak arte etenaldi bat egingo dugu.

Hamabi t'erdiak direla eten da bilkura.

Se reanuda la sesión a las 16 horas, 10 minutos.

El Sr. **PRESIDENTE**: Se reanuda la sesión.

Taldeburuen txanda. Intervención de los grupos parlamenta rios. Silencio, por favor. *(Pausa.)*

El señor Onaindía tiene la palabra por Euskadiko Ezkerra.

El Sr. **ONAINDÍA NACHIONDO**: Parlamentuko Lehendakari jauna, diputadu jaun-andreok, reconozco que esta mañana, cuando venía al Parlamento, venía con la misma ilusión y con la misma intriga con la que voy a casa cuando sólo me queda por leer el último capítulo de las novelas de Agatha Christie, porque yo confiaba, aunque no directamente, en que al menos por lo que se dijera, y contrastando con otras cosas que ha dicho el partido del Gobierno en esta Cámara, uno pudiera conocer quién es no el asesino, porque no hay asesinos en esta Cámara ni en todo este debate, pero al menos conocer cuál es el intríngulis y cuál es la clave de todo lo que ha ocurrido en este país desde el anterior debate de investidura.

Yo confiaba en que, contrastando el discurso del actual candidato con el discurso del candidato anterior, se viera claramente que los problemas que han ocupado las primeras páginas de toda la Prensa de este país durante todos los días, durante doce meses, se esclarecieran y se vieran ya las profundas diferencias políticas que han existido, profundas diferencias que no han afectado únicamente a un partido, sino que han afectado a todo el país. Yo me resisto a considerar que un partido, por pura frivolidad, proponga el cambio de un Lehendakari, y me he llevado una gran decepción, porque me ha parecido que el discurso del Lehendakari -perdón, del candidato a Lehendakari- era en líneas muy generales el discurso del candidato anterior con algunos matices, con más lagunas, con bastantes vacíos, y que ha añadido a eso una propuesta de pacto.

Entonces, si al final de la novela a mí no se me cuenta cuál es la clave del enigma, mi obligación, creo yo, como oposición, es intentar buscar la clave de ese enigma, y posteriormente a través del debate intentar aclararnos todos. Porque el problema no es mío; yo creo que el problema es de este país.

Yo diría que la clave de todo el asunto, de los problemas que ha conocido este país durante el último año, tiene una palabra, que es la palabra "Fueros" o, si se quiere, la palabra "foralismo". Yo soy de los que creen que existen dentro de la familia nacionalista, dentro del mundo de los abertzales, de aquellas personas y de aquellos partidos que tienen un proyecto del país, dos concepciones y dos concepciones muy distintas, y dos concepciones igualmente legítimas: una, la de los que quieren volver a la situación jurídica y política que vivía este país en 1839 a través de la reintegración foral, y otro proyecto distinto, pero igualmente abertzale, el de los que creemos que hace falta un proceso de construcción nacional, que nuestra libertad no es la vuelta al pasado, sino que nuestra libertad es alcanzar la soberanía, pero una soberanía moderna en un proceso de construcción del país y en un proceso de modernización que tiene su reflejo en las instituciones de un modo inequívoco, pero que tiene también su reflejo en la cultura. Por ejemplo, el euskera batua no existía antes. Para nosotros la creación de una Euskadi libre, de una Euskadi euskaldun, implica también una cultura adecuada a esa si-

16ak eta 10 minutu direla ekin zaio berriz bilkurari.

LEHENDAKARI jaunak: Bilkura hasi da.

Intervención de los grupos parlamentarios. Taldeburuen txanda. Isilik, faborez. (*Isilaldia.*)

Euskadiko Ezkerra taldetik Onaindia jauna da hizpidearen jabe.

ONAINDIA NACHIONDO jaunak: Señor Presidente del Parlamento, señoras y señores diputados, gaur goizean, Legebiltzarrera etorri naizenean, irakurtzeko Agatha Christie-ren eleberrien azken atala soilik gelditzen zaidala etxeratzen naizenean izaten dudan ilusio eta ezinegon berbera dudala etorri naizela aitortu behar dizuet, izan ere, uste osoa bait nuen, zuzenean ez bazen ere, esanaren arabera, eta Legebiltzar honetan Jaurlaritzako alderdiak adierazi dituen beste zenbait gauza kontutan izanik, norberak jakin zezakeela ez nor zen hiltzailea, Legebiltzar honetan eta eztabaidaketa guzti honetan ez baita hiltzailerik, baina bai zein izan den aurreko izendapenaren eztabaidaketa ondoren herri honetan gertatu den ororen giltza eta ezkutua.

Nik uste nuen, egungo lehendakarigaiaren hitzaldia aurrekoarenarekin erkatuz, garbi gelditoko zela, hamabi hilabetetan barrena, egunero, herri honetako egunkari guztien lehen orriak bete dituzten arazoak garbiturik zeudela, izan diren politika-bereiztasun sakonak, sakonak bai, alderdiaz gainera herri osoan izan bait dute eragina, ikusiko genituela. Nik ez dut sinetsi nahi alderdi batek, arinkeria hutsarengatik, Lehendakariaren aldaketa proposa dezakeenik, eta ustegabe handia izan dut, Lehendakariaren -barka, Lehendakarigaiaren- hitzaldia, orohar, eta ñabardura batzurekin, hutsune gehiagorekin, zulo ugarirekin eta hitzarmen-eskaintza erantsiarekin, aurreko hautagaiarena bera zela iruditu zaidanean.

Beraz, eleberriaren bukaeran ezkutuaren gakoa zein den argitzen ez bazait, nire eginkizuna, aurkaritzan, hala uste dut behintzat, ezkutu horren gakoa aurkitzen ahalegintzea da, eta ondoren eztabaidaketa bidez guztiok geure buruak argitzea. Arazoa ez bait da nerea; ene ustez arazoa gure herri honena da.

Ene ustez, guzti honek, azken urte honetan gure herri honek jasandako arazo guztiok, badute izena: "fueroak", edo, nahiago baduzue, "foraltasuna". Ni sinesturik nago, abertzaleen familian, abertzaleen munduan, herriaren egitasmoa duten pertsona haien, alderdi haien barruan bi erizpide, bi eritzi ezberdin eta era berean bidezko daudela: bata, foru birreskuratzearen bidez, 1839an herri honek bizi zuen legezko eta politikazko egoerara itzuli nahi dutenena, eta bestea, desberdina, baina aurrekoa bezain abertzalea, nazio-eraikuntza bide bat behar dela sinesten dugunona, gure askatasuna iraganean ez, baina lortu beharreko burujabetzan dagoela sinesten dugunona; burujabetza modernoa, ordea, gure herri hau eraikiko duena, gure erakundeetan argi eta garbi nabariko dena, kulturan ere ispilatuko dena. Lehen, adibidez, ez genuen euskara baturik. Guretzat Euskadi askatua, Euskadi euskalduna sortzeak egoera horri dagokion kultura ere berekin darama. Eta gure iritziz foraltasuna ari zaio gainditzen beste aukerari, lehengo Lehendakaria -eta gure uste soila da-, orain harira ez datozkigun arrazoiengatik, beste aukera hartatik hurbilago zegoen.

tuación. Y lo que a nosotros nos parece constatar es el triunfo del foralismo sobre el otro proyecto, el otro proyecto del cual el Lehendakari anterior -es una opinión subjetiva-, y por razones que no vienen al caso, estaba más próximo.

Se podrá argumentar en contra de esta interpretación -que ha de ser simplista, porque yo no soy quien tiene la clave de todos esos enigmas, de las cosas que han ocurrido durante este año; es una interpretación simplista- que existe un pacto, que es el pacto con el Grupo Socialista, con un grupo inequívocamente progresista, y que, por tanto, mi análisis no es correcto. Pero yo invitaría a un estudio y a una lectura detenida y nada tranquila del acuerdo, y yo creo que hay un tema que aparece prácticamente muy cerrado, cerrado con siete llaves, mientras que en los otros temas se ve que no se le ha dado importancia. Y este tema es el tema del Consejo Vasco de Finanzas: no sólo se ata para este año, sino que se pone ya el candado para cerrarlo el año que viene, y así durante toda la legislatura. Y en los otros problemas políticos se ve claramente que no se le da ninguna importancia.

Por ejemplo, el tema número uno, el primer problema, el tema de que el Partido Nacionalista Vasco exponga y coincida con el Partido Socialista en que es necesaria la convivencia democrática y que acatará o respetará la Constitución y el Estatuto de Autonomía. Es una declaración tan elemental, tan obvia, que cinco años después del Estatuto parecía que iba a ser difícil firmar ese punto, porque parece que es reconocer que antes no se ha hecho caso, lo cual yo creo que no ha sido así. Y en ese documento, en esa parte, es uno de los primeros puntos en los que el Partido Nacionalista Vasco no hace ninguna referencia a los Fueros, ni ninguna referencia a los derechos históricos, de lo cual yo particularmente me alegro, pero me parece interpretar ya que el tema de los Fueros y el tema del foralismo no es algo que, como en el siglo XIX, se enfrente a Madrid y al centralismo, sino que, al contrario, el foralismo se ha convertido ya en un tema que afecta a nuestra libertad, a nuestra integración en el país, a la construcción nacional de Euskadi.

Y el segundo tema, el tema de la violencia, pues para mí personalmente es una satisfacción oír a un candidato a Lehendakari decir que, en definitiva, ETA no tiene una representatividad del pueblo vasco, que la representatividad recae sobre los partidos y sobre las instituciones, que acaso haya que hablar con ETA, pero que en ningún caso se puede negociar los temas políticos con ETA. Para mí es una satisfacción, porque es algo que he defendido contra tirios y troyanos, contra los que propugnaban que el problema de ETA no se podía resolver a través de medidas de gracia o medidas políticas, o nuevas amnistías, o nuevos indultos, que defendían el Frente por la Paz, o contra aquéllos que consideraban que ése era un tema político, pero no se sabía muy bien en qué consistía su naturaleza política y, desde luego, no se descartaba -en aquella filosofía de "todo es bueno para el convento"- que quizá algunos temas de Euskadi se resuelvan a través de una negociación con ETA, que vendrían bien si eso era darnos competencias.

Y hace dos meses, hace dos meses, representantes de los cuatro partidos políticos que estamos en esta Cámara suscribimos un acuerdo que no era más que una constatación, porque hubo un debate y al final coincidíamos en que en Euskadi había que negociar con ETA -nunca temas políticos, salvo la propia reinser reinserción-, y que los problemas políticos habría que solucionarlos entre los partidos políticos y en las instituciones. Y esa mera declaración realizada por nada menos que un gudari ejemplar, como Joseba Elósegui, fue desauto-

Azalpen honen aurkako arrazoirik ere izango da -ez bait naiz ni ezkutu guzti hauen giltzaduna, urte honetan zehar gertatutako ororena; azalpen arrunta da, beraz-, Alderdi Sozialistarekin, zalantzarik gabeko talde aurrerakoi batekin hitzarmen bat badela eta, beraz, nere azterketa ez dela zuzena, esanez. Baina nik, akordioaren ikerketa eta irakurketa lasai baina ezerosoa egitera gonbidatuko zintuzketet, eta, ene iritziz, beste gaietan garrantzi gehiegirik eman ez bazaio ere, giltzez, zazpi giltzez itsitako gai bat bada hor. Hauxe hain zuzen: Dirubideen Euskal Kontseilua. Ez da urte honetakoa soilik lotu, hurrengokoari ere giltzarrapoa ipini zaio dagokienean lotzeko, eta legegintza-aldi osoan, berdin. Eta beste arazo politikoetan badirudi ez zaiola inolako garrantzirik eskaintzen.

Lehenengo gaia, adibidez, lehenengo arazoa, Euzko Alderdi Jeltzaleak, Alderdi Sozialistarekin puntu honetan bat eginez, elkar bizitza demokratikoa beharrezkoa dela eta Konstituzioari eta Autonomi Estatutuari men egingo diela edo onartu egingo dituela agertzea. Aitorpen hau hain oinarrizkoa, hain jakina izanik ere, bazirudien, Estatutua onartu zenetik bost urte pasa ondoren, oso zaila izango bide zela hau sinatzea, izan ere, bai bait dirudi aurretik inolako axolarik ez zitzaiola eman, eta enetzat hori ez da horrela izan. Eta ageri hori, zati hori da Euzko Alderdi Jeltzaleak Fueroak, historia-eskubideak, aipatu ere egiten ez dituen lehenetariko bat; eta ni poztu egin naiz, eta honako hau pentsarazten dit, Fueroen gaia, foralismoaren gaia ez dela, XIX. mendean bezala, Madrile eta erdikoikeriaren aurkako zerbait, aldiz, foralismoa gure askatasunarekin, gure herri-bateratzearekin, Euskadiren nazio-eraikuntzarekin zerikusia duen gai bilakatu dela.

Eta bigarren gaia, indarkeriarena, neretzat atseginа da Lehendakarigai batek zera esatea..., azken batean, ETAk ez duela Euskal Herria ordezkatzeko eskubiderik, ordezkotza alderdien eta erakundeen esku dagoela, agian ETArekin hitz egin beharko dela, baina ETArekin gai politikoak inola ere ezin daitezkeela itundu. Neretzat guzti hori pozgarria da, izan ere, Tirioar eta Troiarren aurka, ETAren arazoa barkamen-neurri edo politika-bidez, edo amnistia berriez, edo zigor-barkamenez konpondu ezina zela zioten Pakearen aldeko Frontekoen aurka, edo guzti hori gai politikoa zela pentsatuz, izate politiko hori zertan zetzan argitzen ez zutenen, eta -"dena ona da komenturako" zioen filosofia hartan-Euskadiko zenbait gai ETArekin ituntzeak, beharbada, eskumen handiagoak lortzeko aukera eskain ziezagukeela eta, aukera hori baztertzen ez zutenen aurka borrokatu bait naiz.

Eta duela bi hilabete, orain bi hilabete, Legebiltzar honetan gabiltzan lau alderdien ordezkariok egiaztapen bat besterik ez zen akordioa sinatu genuen; izan ere, eztabaidaketa baten ondoren guztiok Euskadin ETArekin itundu behar zela bait genion -inoiz ez, ordea, gai politikoak, euren birgizarteratzea soilik-, eta baita arazo politikoak alderdi politikoen eta erakundeen artean erabaki beharrekoak zirela ere. Eta gure gudari eredugarri batek, Joseba Elosegik eginiko aitorpen huts hori ere gaitzetsi egin zuten, eta orduan nik, sarkastikotzat jo zizki-

rizada, y entonces yo hice unas declaraciones que fueron consideradas sarcásticas. Yo diría que la política que hay detrás es la sarcástica, y yo decía, y lo digo ahora claramente, que cuántos millones de transferencias necesita el Partido Nacionalista Vasco para que una persona que se considere en el fondo un gudari se convierta en el fondo en un terrorista.

En eso consiste que el problema de ETA es un problema político. Nosotros hemos denunciado muchas veces, y nos parece que éste es un caso ejemplar, que los problemas que tiene Euskadi que no se resuelvan entre vascos, a poder ser en esta Cámara, los resolverá Madrid, los irá resolviendo Madrid. Y la duda que tiene uno es... Porque, ¿qué ha cambiado en dos meses? ¿Simplemente el tema de las transferencias, de que el Partido Socialista les va a apoyar a ustedes ahora en el Consejo Vasco de Finanzas y, por tanto, ya se ha dado la solución política y ya no hay que negociar con ETA? Nosotros nos alegramos de que ustedes digan que no hay que negociar temas políticos con ETA, y que la máxima representación de este país -no sólo del Estado, sino también del país y del pueblo- recae sobre el Lehendakari, que un Lehendakari desautorice de esa manera a ETA. Pero la duda que tenemos es que eso es una parte de siete puntos, y si entonces falla alguno de los puntos, por ejemplo que Euskadi sea considerada una zona asistida al entrar España en el Mercado Común, entonces, ¿seguiremos pensando de la misma manera, o cambiaremos de forma de pensar?

Ésta es una de las dudas que nos provoca a nosotros el pacto. Y, en definitiva, a nosotros el pacto nos parecía, cuando se firmó, cuando se habló de que el Partido Socialista y el Partido Nacionalista iban a llegar a un acuerdo, nos parecía un paso que podía ser un paso importante para este país. No en vano hace dos años nosotros ya dijimos que Euskadi, a través del Estatuto de Autonomía, no se convertía en un país independiente. Basta leer el Estatuto de Autonomía para comprobar que el funcionamiento del Estatuto depende de dos cosas: de la capacidad de los vascos de ponernos de acuerdo para la resolución de nuestros problemas, y también de la capacidad de diálogo con el Gobierno central. Nos parecía que la política del Partido Nacionalista Vasco en 1982 era una política suicida cuando decía que le daba igual quién gobernara en Madrid, y que de alguna manera estaba cayendo en una trampa que podía llevar a este país a una especie de nueva carlistada.

Vemos que ahora se ha rectificado esa política, que se busca llegar a unos acuerdos aunque no sea directamente con Madrid, con el Partido Socialista. Nuestra crítica, por tanto, no es por haber hecho un acuerdo con los socialistas, ni mucho menos por haber hecho un acuerdo con Madrid, sino que nuestra crítica es sobre todo por el contenido del acuerdo. Nos parece que se ha defendido al máximo una determinada concepción del país, la concepción foralista, y que, sin embargo, no se ha dado importancia a otros problemas, demostrando que la intención no ha sido resolver el problema de la violencia y resolver otros problemas, sino que la intención ha sido más bien la de utilizar esos problemas.

Y cuando esta misma mañana el Lehendakari se nos presenta, el candidato se nos presenta como representante del país y se nos dice que él está en contra de la tortura, que él está en contra de los malos tratos en comisaría, nosotros aplaudimos esa decisión, pero un Lehendakari no es Amnistía Internacional, un Lehendakari no es la oposición, un Lehendakari no es un periodista. Un Lehendakari es el representante del país, de Euskadi, y es también el representante del Estado. Existe una

daten adierazpen batzu egin nituen. Nik ezkutuan dagoen politika dela sarkastikoa esango nuke, eta orduan nioen eta orain ere garbi diotsuet bere burua gudaritzat daukan pertsona bat bere baitan terrorista izateko ea zenbait miloi transferentzia behar dituen Euzko Alderdi Jeltzaleak.

Horretan datza arazoa, ETA arazo politikoa dela. Guk birritan salatu dugu, eta gertakizun honi eredugarri deritzogu, Euskadik dituen arazoak euskaldunon artean garbitzen ez baditugu, eta ahal izanez gero Legebiltzar honetan, Madrilek erabakiko dizkigula, Madrile joango dela erabakitzen. Eta norberak duen zalantza zera da...Izan ere, zer aldatu da bi hilabeteotan? Transferentzien gaia soilik, Alderdi Sozialistaren babesa izango duzuela orain Dirubideen Euskal-Kontseiluan eta, beraz, irtenbide politkoa jaso duzuela eta ez dela ETArekin itundu behar?. Zuek diozuenean ETArekin ez direla gai politikoak itundu behar, eta herri honen ordezkotza nagusia -ez Erresumarena bakarrik, baita Erresumarena eta herriarena ere- Lehendakariarengan dagoela, Lehendakariak ETA honela gaitzesteak gu poztu egiten gaitu. Baina hori zazpi punturen atal bat besterik ez da, eta hortik nere zalantzak, beste puntuetako batek huts eginez gero, adibidez, Espainia Merkatu Bateratuan sartzean Euskadi gune lagundua izateak, orduan, berdin pentsatuko al dugu ala aldatu egingo al dugu geure pentsakera?

Hau da hitzarmen honek gugan sortzen duen zalantzetako bat. Eta, azken batean, hitzarmena izenpetu zenean, edo Alderdi Sozialista eta Euzko Alderdi Jeltzalea akordio batera iristekotan zirela entzuten zenean, herri honentzat urrats garrantzitsua izan zitekeela uste genuen. Orain bi urte, ez genuen ez alferrik esan, Euskadi, Autonomi Estatutuaren bidez, ez zela herri burujabea izango. Aski dugu Autonomi Estatutua irakurtzea, horren iharduera bi ardatzen menpean dagoela ikusteko: geure arazoak bideratzearren euskaldunok ados jartzeko dugun gaitasuna batetik, eta Gobernu Zentralarekin dugun elkarrizketa-ahalmena bestetik. Euzko Alderdi Jeltzaleak 1982an zeraman jokabidea, Madrilen nork agindu berdin zitzaiola adierazten zuenean, bere buruaren kontrakoa zuela iruditzen zitzaigun, eta herri hau beste karlistada batean murgil zezakeen sareetan jausten ari zela zirudien.

Orain, jokabide hori zuzendu egin dela ikus genezake, Madrilekin zuzenean ez bada ere, Alderdi Sozialistaren bidez akordio batzuk lortu nahi dituzte. Gure espena ez da, beraz, sozialistekin akordioa sinatzearengatik, eta are gutxiago Madrilekin egindakoarengatik, gure espena bereziki akordioaren mamian datza. Gure ustez herri honen ikusmolde berezi bati gehiegi lotu zaizkio, foraltasunari, eta beste zenbait arazo alde batera utzi dira, indarkeria eta beste zenbait arazori irtenbidea eman ordez, arazo horiek erabiltzeko asmoa izan dute.

Eta gaur goizean bertan Lehendakaria aurkeztu zaigunean, Lehendakarigaia herriaren ordekaritzat aurkeztu zaigunean, eta torturaren aurka, komisaldegietan jasandako tratu txarren aurka dagoela esan digunean, bada guk erabaki hori txalotu egin dugu, baina Lehendakaria ez da Nazioarteko Amnistia, ez aurkaritza, ezta kazetaria ere. Lehendakaria herri baten, Euskadiren ordezkaria da, eta Erresumaren ordezkaria dugu. Bada Segurantza- Batzordea, bada Ertzaintza, eta guk herri-

Junta de Seguridad, existe una Ertzaina, y entonces lo que nosotros esperamos es que haya una política de orden público. Que nos diga qué va a hacer el Lehendakari para que se desautorice, para que desaparezca la tortura, para que desaparezca los malos tratos, y que se nos presente una política de orden público que trate de distintos temas.

Primero, ustedes van a estar todas las semanas, o cada quince días, si alguna vez funciona la Junta de Seguridad, con los que son responsables directos de la tortura, de los que torturan, esa tortura que ustedes denuncian a veces como sistemática, y están ustedes todas las semanas reunidos con ellos. Nosotros pensamos que pueden y que deben hacer mucho por la eliminación de la tortura, pero no sólo haciendo declaraciones, sino llevando una política de orden público. Y, en segundo lugar, tenemos una Ertzaina, y mientras esta mañana usted hacía una exposición de su programa, en ese mismo instante la Ertzaina cargaba contra unos manifestantes produciendo un herido grave. Y lo grave de este hecho, lo grave de esta situación es que todavía no tenemos una ley que regule el comportamiento de la Ertzaina.

Lo que nosotros esperábamos del candidato a Lehendakari es que nos explicara cuál era su política de orden público. Primero en lo referente a las Fuerzas de Seguridad del Estado a través de la Junta de Seguridad, y qué cosas concretas iban a hacer para la desaparición de esos malos tratos y de la tortura. Y, en segundo lugar, qué es lo que iban a hacer ustedes de esa ley de la Ertzaina, en qué iba a consistir.

Otra de las preguntas que me sugiere el discurso del candidato es en todo lo relacionado con el tema de la cultura. Naturalmente, yo estoy de acuerdo en las profundas diferenciaciones que ha hecho entre la cultura en el Renacimiento o la gente de la cultura en el Renacimiento y la gente de la cultura en el siglo XX, pero yo tengo algunas preguntas y tenía algunas cuestiones que no han sido disipadas ni aclaradas. Porque en esta lucha en el seno del nacionalismo durante este año ha habido una cosa que para mí particularmente es muy grave, o de las más graves, que ha sido la utilización del dialecto vizcaíno en contra del batua, ligando eso, el enfrentamiento que se ha producido entre la Diputación y el Lehendakari. Eso me parece muy grave, en primer lugar porque no existe un dialecto vizcaíno, sino tres o cuatro, como sabe cualquier vizcaíno o cualquier persona interesada en temas de cultura vasca. ¿Esa utilización política que se ha hecho en contra del batua ha sido porque se trataba de descalificar a una persona, y entonces todo era bueno para el convento, cualquier motivo de fruicción, cualquier aspecto o cualquier cuestión que pudiera salir era buena para utilizarla en contra de esa persona, o había una filosofía detrás? Por eso me gustaría que el candidato expusiera claramente cuál es en el tema cultural su postura ante el euskera batua.

Para mí también es preocupante que se nos diga que un país necesita una cultura, que necesitamos unos ciertos cambios culturales en el sentido más amplio del término, para intentar adecuarnos a la nueva situación, a Europa Occidental, etcétera, y no se mencione la palabra "Universidad", que es uno de los temas que están pendientes, pero de los que necesariamente habría que empezar a dibujar una política. Y también nos preocupa que no se haga ninguna referencia a una ley que está en tramitación y que nos parece que es una de las cosas más positivas, aunque su nacimiento fue verdaderamente curioso, pues gracias a un error se dio la posibilidad de creación de una proposición de ley para la creación de una única red de escolarización, que es un tema central la creación de una única red de escolarización.

bakerako politika nahi genuke. Esan diezagula tortura gaitzesteko, ezkutarazteko, tratu txarrak uxatzeko zer egingo duen Lehendakariak, eta hainbat gai aztertzen dituen herri-politikarako bide bat aurkez diezagula.

Lehenik, zuek astero izango zarete, edo hamabostero, Segurantza-Batzordeak lanari inoiz ekiten badio, tortураren eta torturatzen dutenen, zuek zenbaitetan sistematikotzat salatzen duzuen torturaren erantzukizun zuzena dutenekin, eta astero-astero zaudete haiekin bildurik. Tortura ezabatzeko asko egin dezakezuela eta asko egin behar duzuela pentsatzen dugu, baina ez adierazpen soilekin bakarrik, baita herri-bakerako politika eginez ere. Eta, bigarren, Ertzaintza badugu, eta gaur goizean zu egitarauaren azalpena egiten ari zinenean, une hartantxe bertan, ertzaintzak kale-agerraldi bat eraso du parte-hartzaile bat larri zaurituz. Eta gertakizun honetan gauzarik astunena, egoera honetako larriena, Ertzaintzaren portaera arautuko duen legerik ez izatean datza.

Lehendakarigaiak herri-bakerako bere jokabidea zein zen adieraz ziezagun nahi genuen guk. Lehenik, eta Segurantza-Batzordearen bidez, Erresuma-Segurantzako Indarrei zegokiena, ea zer egin behar duten tratu txarrak eta tortura deuseztеko. Eta, bigarrenik, zer egin behar duzuen zuek Ertzaintzaren lege horrekin, ea zertan datzan berori.

Lehendakarigaiaren hitzaldiak sortarazten didan beste galdera kulturarekin zerikusia duen guztia da. Noski, ni ados nago horrek Berbizkundeko kultura, edo, hobeto esan, Berbizkundeko kultura-jendearen eta XX. mendeko kultura-jendearen artean egindako bereizkuntza sakonarekin, baina nik banituen argitu edo uxatu ez dizkidan hainbat zalantza eta baditut hainbat galdera. Izan ere, aurten, jeltzaleen arteko borroka horretan, neretzat oso larria, edo larrienetakoa den gauza bat azaldu da, bizkaiera euskara batuaren aurka jartzea hain zuzen, arazo hau Aldundiaren eta Lehendakariaren arteko lehiarekin nahastuz. Horrek oso larria dirudi, lehenik, edozein bizkaitarrek edo euskal kulturarekin loturik dagoen pertsonak dakien bezala bizkaiera bakar bat ez baino, hiruzpalau direlako. Eta euskara batuaren aurkako baliapen politiko hori pertsona bat gutxiesteko al zen, honela komenturako edozein gauza on bilakatzen delarik, pertsona horren aurka jotzeko edozein haserre, ager daitekeen edozein ikuspuntu edo arazo egokia delarik, edo agian filosofiaren bat al zegoen atzetik? Horregatik eta kultura gaiaren barruan, Lehendakarigaiak euskara batuari buruz duen jarrera argi azaltzea laket litzaidake.

Niretzat, egoera berri honetako, Mendebaldeko Europarako, eta abarretako egokitzeko herri batek kultura behar duela, kultura-aldaketa batzu (esanahi zabalenean hartuz) behar ditugula esan ondoren, oraindik zintzilik daukagun gaia eta nolabaiteko jokabideak margotzen hastea derrigorrezko zaigun gaia, "Unibertsitatea" aipatu ere ez aipatzea benetan kezkagarria da. Oraindik biderapenean dagoen eta guretzat gauzarik baikorrenetako bat den legea ez aipatzeak ere kezkaturik gauzka, izan ere, horren jaiotza ikusgarria bazen ere, akats bati esker, eskolatze-sare bakar bat sortzeko legesaloa egin ahal izan zen, eta benetan gai nagusia da eskolatze-sare bakarraren sorpena.

Por todo esto, y por otras cuestiones, lo que nos preguntamos nosotros es si se ha resuelto ya el tema famoso de la LTH. Pero no sólo el de la LTH, sino que es la concepción de país que se busca, qué se entiende por la libertad de Euskadi, si lo que tratamos es de hacer un nacionalismo mirando para atrás y volver a tiempos pretéritos o queremos hacer un país nuevo donde quepamos todos. Porque algunas de las cosas que ha dicho el candidato están abiertamente en contra de la política llevada por el propio candidato en otras instituciones. Porque cuando se nos dice, por ejemplo, se nos ha dicho que las instituciones tienen que funcionar de forma coordinada sin duplicaciones, nosotros durante este año hemos visto cómo, cuando el Gobierno quería crear un Instituto de Oceanografía, pues una Diputación creaba por ahí un Instituto Pesquero. Y entonces, si eso estaba bien porque había otro Lehendakari, y en cambio ahora que ha habido un cambio de Lehendakari, que ya se ha dado una batalla definitiva, entonces ya se va a hacer una política, la del anterior Lehendakari, pero ya bien hecha, a nosotros eso sí nos parecería sarcástico, que hubiéramos perdido un año para esas batallas que en el fondo son tan frívolas. Por eso, como no creemos en la frivolidad del Partido Nacionalista Vasco sino en su seriedad, pensamos que en el fondo ha habido una lucha política y una lucha política decidida, cuya clave es precisamente la clave del foralismo.

Y, para terminar, dos cuestiones. A nosotros nos sorprende y también quisiéramos que nos explicara el candidato por qué en el acuerdo no se hace ninguna referencia al tema de la LOAPA. Porque, lógicamente, significaría o podría significar un cambio dentro de la política del Partido Socialista, cambio que a nosotros tampoco nos sorprende, porque hemos oído en esta misma Cámara a un cualificado representante del Partido Socialista decirnos que a ellos les da exactamente igual cuál sea el himno de Euskadi, si el himno del Athletic de Bilbao o "Desde Santurce a Bilbao", y también ese mismo representante nos ha dicho en la Prensa que les da exactamente igual cuál sea la institucionalización del país. En ese sentido, quizá el apoyar a un sector foralista, cuando eso entra mucho mejor dentro de los planes de la LOAPA, pues nos parece una política que está dentro de su propia tradición, pero que, sin embargo, a nosotros nos parece que el Lehendakari debería explicarnos si va a haber un cambio fundamental por parte del Gobierno socialista en el tema de la LOAPA.

Y es algo que va ligado a una cuestión que ha aparecido en la Prensa el lunes día 21 de enero, en la Prensa de su partido o próxima a los medios del partido, donde nos habla de que existen aspectos secretos del acuerdo. En concreto se nos dice, hablando del desarrollo estatutario y la crisis económica, que "las generalidades que se observan en este apartado hacen pensar en que el verdadero acuerdo sobre el desarrollo estatutario ha quedado olculto. Al parecer hay dos anexos referidos a este tema y a la economía que no se han hecho públicos". Es esta página, y, por tanto, nosotros pediríamos al Lehendakari, antes de clarificar cuál es exactamente nuestro voto, que nos aclarara cuáles son todas esas cuestiones de estos enigmas en los que venía pensando yo antes de oír su discurso, pensando que se me iban a aclarar o medio aclarar, y que luego, entre líneas, lo podría clarificar. Y verdaderamente en su discurso no me ha parecido que haya sido muy explícito y que se haya clarificado.

El Sr. **PRESIDENTE**: Tiene la palabra el portavoz del Grupo Popular. Señor Mayor Oreja.

El Sr. **MAYOR OREJA**: Señor Presidente, seño-

Hau eta beste direla eta, Kondaira-Lurraldeen Lege ospetsu hori ea eraiki den galdetuko genuke. Baina ez Kondaira-Lurraldeen Legeaz bakarrik, baita egin nahi dugun herriaren ikuskeraz, Euskadiren askatasunaz ea zer ulertzen dugun, atzera begira dagoen abertzaletasuna egin nahi dugun eta joandako aldietara itzuli ala guztiok sar gaitezkeen beste herri bat egin nahi dugun. Lehendakarigaiak azaldu dizkigun zenbait gauza lehendakarigaiak berak beste erakundeetan egindakoarekin erabat kontrajarriak baitaude. Honela, erakundeek erakideturik eta bikoiztasunik gabe ihardun behar dutela dioskunean, adibidez, guk urte honetan barrena hauxe ikusi dugu, Jaurlaritzak Ozeanografia-Institutua sortu nahi zuela, bada Aldundiak Arrantza-Institutua sortu zuen hortik zehar. Eta orduan hori ongi bazegoen, beste Lehendakari bat genuelako, eta orain, Lehendakaria aldatu eta borroka amaitu dela eta, aurreko Lehendakariaren politika bera, baina ongi egina, aurrera eraman behar baldin bada, guzti hau guretzat sarkastikoa da, sakonean ergelak diren borrokatan urte osoa alferrik galtzea. Beraz, Euzko Alderdi Jeltzalearen ergeltasunean ez baina horren seriotasunean sinesten dugulako, sakonean borroka politikoa izan dela uste dugu, bere gakoa foralismoan zuen borroka politiko erabakikorra.

Eta amaitzeko, bi galdera. Gu harriturik gaituzue eta Lehendakarigaiak argitzea nahi genuke ea zergatik akordioan LOAPA delakoa aipatu ere ez den egin. Izan ere, Sozialista Alderdiaren politikan aldaketa suposatuko luke, guri hain harrigarria ere iruditzen ez zaigun aldaketa, Legebiltzar honetan bertan Alderdi Sozialistaren ordezkari gaitu bati entzun bait diogu Euskadiko ereserkia Athletic-ena izan ala "Desde Santurce a Bilbao" delakoa izan beraiei bost axola zaiela, eta ordezkari horrek berorrek egunkarietan herri honen erakuntza nolakoa izango den bost axola zaiola adierazi digu. Bide honetatik, agian, LOAPAren asmoen barruan hobeto egokitzen den talde foralistari babesa eskaintzea bere ohituren barruan kokatzen den politika dela deritzogu, baina, hala ere, uste dugu Lehendakariak argitu egin beharko ligukeela Gobernu Sozialistaren aldetik funtsezko aldaketarik izango den ala ez.

Eta hau urtarrilaren 21ean, astelehenean, egunkarietan agertutako kontu batekin loturik dago, horren Alderdiko edo Alderdi inguruko egunkarietan; akordioak zati ezkutuak badituela adierazten zaigu hor. Eta Estatutuaren garapenari eta ekonomi larrialdiari buruz diharduela hauxe dio "atal horretan ikus daitezkeen orokortasunek, Estatutu-garapenari buruzko benetako akordioa ezkutaturik gelditu dela pentsarazten digute. Dirudienez gai honetaz eta ekonomiaz argitara eman ez diren bi eranskin daude". Orri hau da, eta, beraz, gure botoa zein den azaldu aurretik, Lehendakariari, nik hitzaldia entzun aurretik hona nentorrela buruan nituen arazo horiek, ezkutu horiek argi ditzala eskatuko genioke; izan ere argituko edo erdi argituko zitzaizkidalako ustetan etorri bait naiz, gero lerro arteak miatuz zeharo argi ikusiko nituelakoan. Eta, egia esan, ez dut uste hitzaldia zehatza izan denik eta argitu zaizkigunik.

LEHENDAKARI jaunak: Talde Popularreko taldeburuak du hizpidea. Mayor Oreja jauna.

MAYOR OREJA jaunak: Lehendakari jauna, di-

ras y señores diputados, sean mis primeras palabras de agradecimiento a esta Cámara en nombre de mi grupo por el recuerdo y reconocimiento que ha testimoniado esta mañana a la labor de Santiago Griñó, lamentablemente fallecido hace unos días. Y quiero asimismo en estos momentos sumarme a las palabras que ha dedicado el candidato José Antonio Ardanza al Lehendakari Garaikoetxea, y por ello desde aquí le expresamos nuestro reconocimiento, nuestro agradecimiento al esfuerzo y al trabajo que ha venido desarrollando. Desde nuestras discrepancias ideológicas, cuando menos siempre mantuvimos una relación personal basada en la lealtad y en el mutuo respeto que nos parece adecuado subrayar en estos momentos.

Y, después de escuchar esta mañana al candidato José Antonio Ardanza, yo he de reconocer como primera reflexión una cierta sorpresa. ¿En qué creía que iba a consistir la intervención del señor Ardanza? Pues, fundamentalmente, yo creía que iba a tratar de justificar, de detallar pormenorizadamente las razones, las causas del pacto, y del pacto concretamente con el Grupo Socialista. Sin duda era y es la gran novedad en que los articulistas, los políticos, los medios de comunicación se han centrado a lo largo de estos días. Y, sin embargo, yo creo que ello no ha sido del todo así, y yo por el contrario he percibido la sensación de que, más que tratar de justificar el acuerdo concreto con un grupo político, con el Grupo Parlamentario Socialista, el candidato trataba de hacer un discurso diferente, quizá más amplio, en el que se trataban de minimizar los interlocutores y que siempre trataba de sobrepasar este ámbito.

Yo quiero decir que a los grupos de oposición en estos mo mentos nos corresponde valorar quizás dos textos políticos algo distintos: la pieza básica del acuerdo de legislatura suscrito o que va a ser suscrito dentro de dos días, entre el Grupo Parlamentario Socialista y el PNV, y la estricta intervención de José Antonio Ardanza esta mañana. Ciertamente un documento que es el documento suscrito, que es el documento de pacto de legislatura, tiene una relevancia formal mayor que las palabras, la declaración de principios e intenciones -importantes, ciertamente- que ha hecho José Antonio Ardanza. Pero son dos piezas distintas, y que exigen valoraciones distintas.

Y empecemos por la segunda, por la que tenga quizás menos relevancia, las palabras de don José Antonio Ardanza. A nosotros no nos duelen prendas al aplaudir lo que a nivel de principios y expresión de voluntades al menos nos parece un buen comienzo. Yo no he dudado de afirmarlo así en los medios de comunicación suscritos, y a mí me parece que en los últimos días quizás lo más importante, el acontecimiento más relevante al que hemos asistido, han sido las palabras concretas de José Antonio Ardanza esta mañana. Tanto al abordar el problema de la estructuración territorial del País Vasco -quizás por un determinado pragmatismo y sencillez al tratar de diseñar el papel de la sociedad y el Estado-, así como por su posicionamiento frente a tolerancia y convivencia, frente al gran llamamiento a la unidad que hacen, yo creo que cuando menos merecen una esperanza. Quizás han faltado, de hecho han faltado directrices concretas que nos permitieran andar más en el juicio de lo que debe ser un programa de gobierno, pero creo que a nivel de principios consideramos que hay avances sustanciales en su intervención.

Pero, hecha esta gran consideración general, es momento de señalar a don José Antonio Ardanza los retos que creo tiene más importantes en esta etapa que hoy comienza. En cada uno de esos retos trataré de hacer la valoración que su discurso me merece. El primer

putadu jaun-andreok, Izan bitez nere lehen hitzak Legebiltzar honi nere taldearen izenean eskerrak emateko, orain dela egun gutxi zoritxarrez hildako Santiago Griló-ren lanari gaur goizean eskaini diozuen oroimen eta goralpenagatik. Eta era berean, Jose Antonio Ardanza lehendakarigaiak Garaikoetxea Lehendakariari zuzendu dizkion hitzen partaide izan nahi nuke, eta, hori dela eta, hemendik gure goralpena eta esker ona egin duen ahalegin eta lanarengatik. Gure pentsakeran bat ez bagentozen ere, gure artean beti izan ditugu leialtasunean eta elkarren arteko begirunean oinarritutako harremanak; eta une hauetan hori azpimarratzeari egoki deritzogu.

Eta gaur goizean Jose Antonio Ardanza lehendakarigaiari entzun ondoren, lehenengo gogaketa modura nolabaiteko harridura aipatu behar dut. Ardanza jaunaren saioa nolakoa izango zen uste ote nuen? Bada, funtsezki, nik pentsatzen nuen hitzarmena, eta zehatzako esanda Talde Sozialistarekin egindako hitzarmena zuritu nahi izango zuela, zergatikakoak azalduko zizkigula. Zalantzarik gabe hori zen eta da egungo berria, kazetari, politiko eta komunikabideek egun hauetan barrena izan duten gai nagusia. Eta, hala ere, ez dut uste dena horrela izan denik, eta nik, aldiz, talde politiko batekin, Legebiltzar-Talde Sozialistarekin sinaturiko akordio zehatza zuritu ordez, lehendakarigaiak beste hitzaldi mota, agian hedatuagoa egin nahi zuela, solaskideak gutxietsiz esparru hori gainditu nahirik zebilela uste dut.

Nik, aurkaritzako taldeoi, une honetan bi testu politiko desberdin samarren balioa aztertzea dagokigula esan nahi dizuet: Legebiltzar-Talde Sozialistaren eta Euzko Alderdi Jeltzalearen artean izenpetutako edo, bi egun barru izenpetuko den Legegintza-aldiko itunearen oinarrizko lana, eta Jose Antonio Ardanzaren gaur goizeko iharduketa hertsia. Egia esan, agiri batek, izenpetutako agiriak, Legegintza-aldiko itune-agiriak, Jose Antonio Ardanzaren hitzak baino, egin duen irizpide eta asmoen aitorpenak baino -garrantzitsuak, noski- erazko garrantzi handiagoa du. Baina bi lan ezberdin dira eta, beraz, neurketa ezberdina eskatzen dutenak.

Eta has gaitezen bigarrenarekin, agian garrantzi gutxiago duenarekin, Jose Antonio Ardanzaren hitzekin. Guk ez diogu txalorik ukatuko erizpide mailan eta borondate-adierazpen neurrian on deritzogun hasierari. Nik ez dut inolako zalantzarik izan honela adierazteko komunikabideetan, eta ene iritziz azken egunotako gauzarik garrantzitsuena, parte hartu duguneko gertakizunik gailenena, gaur goizeko Jose Antonio Ardanzaren hitz zehatzak entzutea izan da. Euskal Herriko lurralde-egituraren arazoari heltzeagatik -agian gizartearen eta Erresumaren eginkizunak taiutzeagatik edo, nolabaiteko pragmatismo eta apaltasunagatik-, eta jasankortasun eta elkarbizitzaren aldeko bere jarrerarengatik, batasunaren alde egiten duen aldarrikapenarengatik, horren hitzek, nik uste, itxaropena merezi dute. Agian hutsuneak, hutsune zehatzak izan dira, jaurtze-egitasmoak nolakoa izan behar duen erabakitzen aurrera gehiago jo ahal izateko norabideak falta dira, baina erizpide mailan horren hitzaldiak funtsezko aurrerapenak dituela uste dugu.

Baina, gogoeta orokor hau egin ondoren, Jose Antonio Ardanzari gaur hastera doan aldi honetan aurrez-aurre izango dituen herronkarik nagusienak azaldu nahi nizkioke. Herronka horietako bakoitzean horren hitzaldiak ene ustez merezi duen balioa azalduko dut.

gran reto, en que yo creo que por respeto, incluso por pudor, no ha entrado hoy don José Antonio Ardanza, es que yo creo que lo que debe producir es el detenimiento de un cierto desprestigio de las instituciones vascas. Qué duda cabe de que lo que ha sido una crisis interna del PNV, desde nuestro punto de vista, y hoy hay que decirlo aquí, ha salpicado a las instituciones vascas, a nosotros nos parece que de modo grave.

El Partido Nacionalista Vasco ha trasladado un conflicto interno, un conflicto entre Gobierno vasco y Diputaciones Forales, a la Asamblea Nacional de su partido. La Asamblea Nacional del Partido Nacionalista Vasco se ha convertido no sólo en el máximo intérprete de una ley, por ejemplo; se ha transformado en el único intérprete de la ley, y por otro lado también ha asumido una función de arbitraje, una función de arbitraje en un conflicto entre Gobierno y Diputaciones, un papel que no le correspondía, un papel que fundamentalmente tenía que haber sido asumido por una Comisión Arbitral que, evidentemente, no existía porque no hay regulación legal al respecto. Pero puede decirse que, en esta crisis, este Parlamento, las instituciones legislativas han sido eliminadas -yo diría que secuestradas- en este contencioso institucional. Por lo visto, la única institución importante y relevante de este país, que estaba llamada a zanjar este conflicto institucional, era la Asamblea Nacional del Partido Nacionalista Vasco. ¿Qué ha pintado el Parlamento, qué han pintado las Juntas Generales de Álava, Guipúzcoa y Vizcaya en la interpretación de la LTH o en este conflicto? Nada de nada.

Este Parlamento no se ha enterado de esta crisis entre instituciones. Y, eso así, en las maratonianas asambleas nacionales del Partido Nacionalista Vasco, unos y otros se trasladaban las diversas interpretaciones de la LTH, y los miembros de este Parlamento, al menos los que no teníamos la condición por lo visto privilegiada de pertenecer a la Asamblea Nacional del PNV, cotejábamos los medios de comunicación, nos acostábamos, eso sí, a últimas horas de la madrugada escuchando las emisoras de Radio. Y, eso sí, al día siguiente en nuestros despachos se llenaban nuestras mesas de recortes de Prensa, intentando ver cuáles eran las matizaciones y las diferencias entre una y otra posición.

Y en eso consistió durante muchos días nuestra labor parlamentaria, y por eso se equivocan los que piensan que sólo hemos asistido a una crisis interna de un partido. Yo creo que cualquier observador medianamente sagaz y medianamente objetivo pensaría que todos los que estamos sentados en esta Cámara tendríamos cuando menos un cierto sonrojo al habernos sentido marginados, absolutamente marginados de esta crisis, de este conflicto institucional. Quizás unos más y otros menos, pero yo creo que todos, empezando por los propios grupos de la oposición, porque los grupos de la oposición sin duda hemos mantenido un silencio excesivo por temor a que se nos pudiera acusar de injerencia en un conflicto interno de un partido, por un exceso de pudor, fundamentalmente debido a estas razones. Pero, en todo caso, creo que nadie ha defendido con la fortaleza necesaria, con la fortaleza indispensable una institución como es el Parlamento, y me alegro además de ser yo -precisamente se nos acusa permanentemente de tratar de boicotear y tratar de debilitar las instituciones comunes- quien haga esta defensa de las competencias del Parlamento.

Pero yo creo que el desprestigio no sólo afecta en esta crisis a lo que han sido las instituciones legislativas representativas por esencia. Realmente, el relevo en el Gobierno vasco yo creo que ha estado salpicado de declaraciones contradictorias, de suspicacias, de recelos, de

Jose Antonio Ardanzak gaur, nik uste, begirunez eta agian gaiak berak sortarazten dion ahalkez, harrotu ez duen lehen herronka nagusia euskal erakundeek jasandako nolabaiteko ospe-galtzea geldiaraztea dela uste dut. Euzko Alderdi Jeltzalearen barruko larrialdiak, gure ustez, eta gaur hemen esan beharra dago, eukal erakundeak zipristindu egin ditu, eta larriki gainera, dirudienez.

Euzko Alderdi Jeltzalearen barruko istilua, Eusko Jaurlaritzaren eta Foru-Diputazioen arteko istilua, lekuz aldatuz horien alderdiko Nazio-Biltzarrera lerratu da. Euzko Alderdi Jeltzalearen Nazio-Biltzarra, adibidez, lege baten ulerterazle nagusia ezezik, legearen ulerterazle bakar bilakatu da, eta baita epaile ere, bestalde, Eusko Jaurlaritzaren eta Foru-Diputazioen arteko istiluen epaile; ez zegokion eginkizuna, noski, izan ere, Ebazpen-Batzordeari bait zegokion eginkizun hori, baina ez zen holako batzorderik, ez bait dago honi buruzko legezko arauketarik. Baina esan daiteke, larrialdi honetan, Legebiltzar hau, legegintza-erakundeak, deuseztu egin direla -bahitu esango nuke nik- erakunde-auzipide honetan. Dakusagunez, herri honetan, erakunde arteko auzia konpon zezakeen erakunde garrantzitsu eta nabari bakarra, Euzko Alderdi Jeltzalearen Nazio-biltzarra zen. Zer egin du Legebiltzarrak, zer Araba, Gipuzkoa eta Bizkaiko Batzar Nagusiek Kondaira-Lurraldeen Legearen ulerkeran edo auzi honetan? Ezertxo ere ez.

Erakundeen arteko larrialdi honetan Legebiltzar honek ez du fitsik jakin. Eta, hori bai, Euzko Alderdi Jeltzalearen Nazio-Biltzar amaigabeetan, batzuk eta bestek Kondaira-Lurraldeen Legearen ulerkera ezberdinak zerabiltzaten, eta Legebiltzar honetako kideek, EAJko Nazio-Biltzarreko partaide izateko baldintza, onuratsua dirudienez, ez genuenok, komunikabideak erkatzen genituen, irratiak entzuten gaueko azken orduak arte egon ondoren oheratzen ginen. Eta hori bai, hurrengo egunean gure bulegoetako gure mahaiak egunkari zatiz betetzen ziren bi jarreren arteko ezberdintasunak eta ñabardurak zein ziren jakin nahirik.

Eta horixe izan zen gure hainbat eta hainbat egunetako legebiltzar-eginkizuna, eta beraz, ez dabiltza ondo alderdi baten baitako larrialdiaren lekuko soilik izan garela uste dutenek. Nik uste dut soegile azkar eta egizale samar batek pentsatuko lukeela Legebiltzar honetan eserita gauden guztiok nolabaiteko lotsa somatuko genukeela, larrialdi honetan, erakunde-auzipide honetan geure buruak zeharo bazterturik nabaritu ditugulako. Batzuk besteak baino gehiago, baina nik uste denok, aurkaritzako taldeetatik hasiz, izan ere aurkaritzako taldeok, ezpairik gabe, neurririk gabeko isilaldia mantendu dugu, alderdi baten barruko istiluetan sartzea leporatuko zaigun beldurrez, gehiegizko ahalkez, funtsezki arrazoi hauengatik. Baina, dena den, inork ere ez du behar bezala, behar bezalako indarrez defendatu erakunde den Legebiltzar hau. Eta poztu egiten nau -erakunde orokorrak ahultzeko eta boikoteatzeko ahaleginak egitea leporatzen zaigu etenik gabe- Legebiltzarraren eskumenen zaingoa egiten ari dena ni izateak.

Baina ospe galtze hau, larrialdi honetan, ez dagokie izatez ordezkagarriak diren lege-erakundeei soilik. Egia esan, Eusko Jaurlaritzaren aldaketa kontrajarritako adierazpenez, esamesez, susmoz, Lehendakarien gaineratze nahasiz...zipristindurik egon da. Guzti hau izan

superposiciones en ocasiones confusas de Lehendakaris... Todo esto ha caracterizado un relevo presidencial. No lo han sabido hacer bien, y yo desde luego no quiero analizar culpabilidades, y mucho menos seguir profundizando en esta cuestión, pero la realidad es que probablemente la manera en que se ha producido el relevo es de las maneras claras de cómo no hay que hacer un relevo en una Presidencia de Gobierno.

En definitiva, señoras y señores diputados, estos hechos constituyen para nosotros la comprobación más palpable de algo que hemos venido reiterando hasta la saciedad: la interpretación exclusivista y excluyente de lo vasco por parte del PNV les hace tener un sentido patrimonial de las instituciones. El Partido Nacionalista Vasco se ha comportado como si las instituciones fueran suyas, y esta confusión lamentable ha posibilitado que la Asamblea Nacional del PNV, con una tremenda naturalidad y sin ningún escándalo, se convirtiera en un lugar de encuentro entre instituciones.

Y es que, señoras y señores diputados, el prestigio de una institución no depende del volumen y del número de competencias que asume. El prestigio de una institución depende fundamentalmente de la seriedad en el cumplimiento y en la ejecución de esas competencias que asume, aunque sean pocas, y esta seriedad y este cumplimiento, lamentándolo mucho, no ha existido en las referidas instituciones vascas. Pues bien, señor Ardanza, probablemente está usted ante uno de los retos más inmediatos que debe asumir, y es recuperar ese prestigio de las instituciones. Arbítrense las medidas adecuadas, regúlense los vacíos legales existentes en la actualidad y, sobre todo, que cada institución cumpla con sus obligaciones, con su responsabilidad, y sin que sean sustituidas por otras que no tienen precisamente esas competencias.

El segundo gran reto que creo tiene José Antonio Ardanza es el llamado, ya famoso, "pacto de legislatura". Yo creo que el acuerdo de legislatura entre el Gobierno vasco y el Grupo Parlamentario Socialista constituye la novedad más relevante de esta nueva etapa que comenzamos, por lo que en buena medida va a ocupar buena parte de nuestra intervención y, desde luego, nuestra lógica atención.

Lo primero que quiero señalar es algo que hemos reiterado permanentemente en esta Cámara: yo estoy absolutamente de acuerdo en que la dinámica de acuerdos en este país es el único camino capaz de poder superar la intolerancia, la incomunicación, el enfrentamiento, las contradictorias posiciones que mantenemos unos y otros en este País Vasco, y por ello no seríamos justos si descalificáramos total y absolutamente este acuerdo. Simplemente ya por ser eso, un acuerdo, ya ello constituye un dato positivo. Pero al mismo tiempo, y aunque podamos ir contracorriente, sería absurdo y yo creo que incluso no sería honesto si no señaláramos las reservas, la desconfianza con que hemos contemplado este acuerdo.

Empecemos por los firmantes del pacto. Yo creo que la cues tión de quién firma el acuerdo en principio no es una anécdota. A mí me parece que es una cuestión importante, porque resulta indispensable conocer el ámbito del acuerdo. El hecho de que sea suscrito por el Grupo Parlamentario Socialista y el Gobierno vasco, o el hecho de que sea suscrito por los partidos políticos, nos conduce a acuerdos diferentes: no es lo mismo una cosa que otra. Porque, ¿qué es lo que tratamos fundamentalmente de conseguir con este acuerdo, con este pacto firmado por grupos políticos? Pues, desde mi punto de vista, lo que pretendemos es tratar de responder a

da Lehendakari-aldaketaren ezaugarria. Ez dute jakin behar bezala egiten, eta nik, dena den, ez dut errudunen azterketarik egin nahi, eta are gutxiago arazo hau gehiago sakondu nahi, baina, egia esan, aldaketa hau egin den modua, Lehendakaritza-aldaketa egin behar ez den moduaren eredu genuke, seguruenik.

Azken batean, diputadu jaun-andreok, gertakizun hauek guretzat esan eta esan aspertu arte ihardun dugunaren egiaztapenik nabarienak dira: EAJk euskalduntasunari buruz duen ulerkera soil eta itxiak, erakundeak beraienak bakarrik bailiran ihardutera daramatza. Euzko Alderdi Jeltzaleak erakundeak bereak balira bezala jokatu du, eta zoritxarreko nahaste honek EAJko Nazio-Biltzarrari, izugarrizko naturaltasunaz eta inolako harrimenik gabe, erakundeen arteko bilgune bilakatzeko aukera eman dio.

Izan ere, diputadu jaun-andreok, erakunde baten itzalak ez du bere gain dituen eskumen-lodiera eta kopuruarekin zer ikusirik. Erakunde baten ospea, eskumen horiek, gutxi izanda ere, aurrera
eramateko duen zintzotasunaren araberakoa izango da, eta zintzotasun hau eta begiramen hau, barka, aipaturiko erakundeetan ez da inondik ere azaldu. Honela, bada, Ardanza jauna, ekin beharreko lehen herronkaren aurrean zaitugu, hain zuzen, erakundeen itzala berreskuratze lanean. Aurki bitez neurri egokiak, gaur egun azaltzen diren lege-hutsak aurau bitez eta, guztiaren gainetik, erakunde bakoitzak bete ditzala bere eginkizunekin, bere erantzukizunekin, eta eskumen horien jabe ez diren beste batzuk ez diezazkietela beregana.

Jose Antonio Ardanzak duen bigarren herronka nagusia, "legegintza-aldiko hitzarmena" deritzon eta jadanik entzuna den hori dela uste dut. Eusko Jaurlaritzaren eta Legebiltzar-Talde Sozialistaren arteko legegintza-aldiko hitzarmena da, ene ustez, hastera goazen aldi honetako berrikuntza gailenena, eta hau dela eta, gure hitzaldiaren zatirik handiena, eta gure bidezko arreta hitzarmen horri eskainiko diogu.

Legebiltzar honetan behin eta berriz aipatu izan dudana nahi nuke lehenik azaldu: ni bat nator jasan-ezina, komunikaziorik eza, elkar ezin ikusiak eta batzuk eta besteok Euskal Herri honetan mantentzen ditugun kontraesanez beteriko jarrerak gainditzeko bide bakarra, akordioen dinamika dela diotenekin, eta, beraz, akordio hau erabat eta zeharo atzera botako bagenu, ez genuke zuzen jokatuko. Hain zuzen, hori izateagatik, hitzarmena izateagatik badu bere alde ona. Baina era berean, eta beheraz goiti joan bagaitezke ere, agerian jarri behar dugu, geure buruarekin leial jokatu nahi badugu behintzat, akordio hau mesfidantzaz eta zalantzaz ikusi dugula.

Hitzarmenaren sinatzaileekin has gaitezen. Nik uste, akordioa nork sinatzen duenaren auzia ez da, besterik gabe, ipuin hutsa. Nik nahikoa garrantzitsu deritzot, izan ere, akordioaren ingurunea ezagutu egin behar bait da. Legebiltzar-Talde Sozialistaren eta Eusko Jaurlaritzaren artean izenpetzeak, edo alderdi politikoek sinatzeak, akordio ezberdinetara garamatza: ez dira gauza bera bata eta bestea. Izan ere, funtsean zer lortu nahi dugu itune honekin, talde politikoen artean sinaturiko akordio honekin?. Bada, nere ustetan, herri honek duen arazorik larrien horri, jasan-ezinari eta elkarbizitza-ezari, nahi diogu erantzun. Eta ez da bere baitan amaitzen

ese problema, ese principal problema que tiene este país, de intolerancia y de falta de convivencia. Y, lógicamente, es un acuerdo que no termina en sí mismo, es un acuerdo que debe proyectarse al seno de la sociedad vasca, y para ello es indispensable el compromiso real y efectivo, por un lado, de los partidos políticos representativos, y, por otro lado, de las ideologías de este país para caminar unitariamente en la resolución de nuestros problemas. Y desde nuestros grupos políticos deberíamos entonces, una vez suscrito este acuerdo, trasladarlo a la sociedad vasca, creando esos hábitos de respeto mutuo, recíproco, de convivencia democrática en el seno de nuestra sociedad, que tanta falta hace.

Y si, como antes decía, creo que no es una anécdota el hecho de quién firma los pactos, tampoco lo es, y permítanme el juego de palabras, el afirmar que no es una anécdota quién no firma el acuerdo. Y yo me hago una pregunta, que además deseo ser corregido en las 48 horas en que todavía esto es posible: ¿Por qué el Partido Nacionalista Vasco todavía no ha formalizado el acuerdo, cuando está muy claro que los pactos que están suscritos en el documento exceden el ámbito de esta Cámara? ¿Es que acaso está en desacuerdo con alguno de los puntos suscritos? ¿En qué puntos está en desacuerdo el Partido Nacionalista Vasco? Nosotros tenemos una cierta sensación que ojalá en 48 horas se desvanezca, pero es que desde las filas nacionalistas parece que se pretende asegurar la estabilidad del Gobierno y, por otro lado, se pretende liberar al partido de un determinado compromiso. "Comprometamos por necesidad al Gobierno, pero liberemos al partido", parece ser que es la reflexión que se produce en los medios de comunicación social. Y la estabilidad del Gobierno claro que es importante, pero es una condición necesaria pero no suficiente. Y el ámbito de este acuerdo no puede limitase a esta Cámara; debe proyectarse, como antes decía, al seno de la sociedad vasca. Se nos podrá decir que somos excesivamente exigentes en estos momentos, que todavía no está firmado el acuerdo, que el acuerdo se va a suscribir en 48 horas, que todavía hay tiempo para modificar determinadas posiciones. Ojalá sea así, pero no entendemos, si esto es así, por qué se ha desaprovechado esta circunstancia para avanzar más y mejor en esta dinámica de acuerdos.

Por ello, desde nuestro punto de vista, si se confirma la ratificación del acuerdo sólo por el Gobierno vasco y el Grupo Parlamentario Socialista, quedan interrogantes en el aire. Este acuerdo entre el Gobierno vasco y el Grupo Parlamentario Socialista, ¿resuelve el problema de la convivencia del País Vasco? ¿Podía haberse avanzado más profundamente simplemente con la sustitución de los firmantes? Y estas reservas no me las invento yo: las declaraciones del presidente del EBB ayer, en las que de alguna manera tiende a subrayar que el compromiso es suscrito básicamente por el Gobierno, y las declaraciones de Xabier Arzalluz, que señala que el pacto lo debe cumplir -textualmente- quien lo haya firmado, y la interpretación que hace el medio más afín al Partido Nacionalista Vasco, al día siguiente de la comunicación de los acuerdos, nos parece que avalan nuestra inquietud.

Pero hay otras causas de desconfianza. Otra causa de desconfianza radica fundamentalmente en las permanentes fluctuaciones que hemos observado en las relaciones políticas entre los grupos políticos que hoy por hoy apoyan el Gobierno de Vitoria y de Madrid. La relación entre nacionalistas y socialistas se ha caracterizado, por lo menos desde el comienzo de la democracia -no entro a hacer análisis anteriores-, por la falta total de la más mínima solidez, coherencia, y ha batido todos los "récords" de oscilaciones. El año 77 asistimos a la

den akordioa, noski, euskal gizartean barrena hedatu behar dena baizik, eta horretarako ezinbestekoa da, batetik, alderdi politiko ordezkotzadunen benetako hitza, eta, bestetik, herri honetako ideologiena, horrela gure arazoak bateratsu konponbidean jar ditzagun. Eta gure talde politikoek, akordio hau sinatu ondoren, euskal gizartera hedatu behar lukete hain beharrezkoak diren begirune eta elkarbizitza demokratikoaren ohiturak gure gizartean sortaraziz.

Eta lehen esaten nuen bezala, hitzarmenak nork sinatzen ditueneko auzia ipuin hutsa ez dela uste dudan moduan, akordioa nork sinatzen ez duenekoa ere, eta barka hitz-jokoa, ez dut uste joko hutsa denik. Eta nik, zuzenketako dauden 48 ordu horietan erantzuna jaso nahiko nukeen galdera egiten diot neure buruari: Euzko Alderdi Jeltzaleak zergatik ez du legeztatu oraindik akordioa, agirian sinaturiko hitzarmenak Legebiltzar honen alorra gainditzen duela garbi badago? Agian onarturiko punturen batekin ez al dago ados? Zein puntutan ez dago ados Euzko Alderdi Jeltzalea? 48 ordu horietan zalantzok uxatuko al dira, baina jeltzaleen artean Jaurlaritza finkatu nahi bada ere, bestalde, alderdiak konpromezu jakin batetik aske gelditu nahi duela dirudi. "Ezinbestean konprometatu dezagun Jaurlaritza, baina aske utz dezagun alderdia" hauxe dela dirudi giza-komunikabideek pentsatzen dutena. Eta Jaurlaritzaren iraunkortasuna garrantzitsua da, noski, baina hori ezinbesteko baldintza izanik ere, ez da nahikoa, eta akordio honen alorra ezin daiteke muga Legebiltzar honetara, lehen esaten nuenez, euskal gizartean zehar hedatu beharra bait dago. Une hauetan zorrotzegiak garela esan dakiguke, akordioa oraindik sinatu gabe dagoela, hemendik 48 ordutara izenpetuko dela, oraindik zenbait gauza aldatzeko tenorea badutela. Hala bedi, baina ezin dugu ulertu, horrela izanez gero, zergatik galdu diren alferrik zernolako hauek, akordio-dinamika honetan gehiago eta hobeto aurrera jo gabe.

Horregatik, eta, gure ustez, akordioaren berronespena Eusko Jaurlaritzaren eta Legebiltzar-Talde Sozialistaren artean bakarrik egin dela egiaztatuko balitz, airean hainbat galdera geldituko lirateke. Eusko Jaurlaritzaren eta Legebiltzar-Talde Sozialistaren arteko akordio honek, Euskal Herriko elkarbizitza konponduko al du? Izenpetzaileen aldatze hutsarekin aurreragо jo al zitekeen? Eta zalantza hauek ez dira nik sortutakoak: Atzo EBBeko lehendakariak eginiko aitorpenek, hitzarmena funtsean Eusko Jaurlaritzak izenpetu duela nola edo hala azpimarratu nahirik, eta Xabier Arzallusen adierazpenek, hitzarmena izenpetu duenak bete behar duela -hitzez hitz- esanez, eta akordioak jakin arazi eta hurrengo egunean Euzko Alderdi Jeltzalearen ingurueneko aldizkariak egin zuen ulerkerak badirudi gure urduritasuna indartzen dutela.

Baina bada mesfidantzarako beste arrazoirik ere. Sinesgaiztasunaren beste zioa Gasteizko eta Madrilgo Jaurlaritzak gaur egun babesten dituzten talde politikoen arteko harremanetan guk ikusi ahal izan ditugun eguneroko gora-beheratan datza nagusiki. Abertzaleen eta sozialisten arteko harremanek, demokraziaren hastapenetatik hona behintzat -ez noa aurreragoko azterketarik egitera- sendotasun eza eta koherentzia falta izan dituzte ezaugarri, eta gora-behera guztien "record"ak gainditu dituzte. 77. urtean Euzko Alderdia eta Alderdi Sozialista

creación de un frente autonómico con el Partido Nacionalista y Partido Socialista como grupos más representativos en él, y veíamos cómo socialistas y nacionalistas compartían reivindicaciones políticas: eran hermanos políticos en el tema de Navarra, en el tema de la negociación política... Todo ello constituía reivindicaciones compartidas. A partir del año 79 y 80 asistimos a un cambio sustancial en las relaciones entre ambas formaciones, y hermanos políticos que comparten reivindicaciones se convierten rápidamente en los grandes rivales, enfrentados y aparentemente irreconciliables.

Esto tiene su máxima traducción a partir del año 82, y especialmente virulenta en las elecciones autonómicas del 84. So cialistas y nacionalistas protagonizan un gran enfrentamiento dialéctico, y además capitalizan en buena medida el voto útil y siguen aprovechándose desgraciadamente de la tendencia tan lamentable que existe en este país, de votar más "en contra de" que "a favor de". Porque ¿cuántas personas han votado en este país al Partido Socialista para votar contra el nacionalismo vasco? ¿Y cuántas personas han votado en este país al Partido Nacionalista Vasco para frenar el avance socialista? Y es que, además, lo grave en las elecciones del 84 es que se buscó el voto desde la confrontación, una confrontación en muchos casos exagerada, inútil, como nos atrevimos a calificarla en su momento. Pero la estrategia de estos grupos no ofrecía dudas, era clara: cuanta más confrontación, más votos, y ciertamente además les dio un buen resultado electoral.

Pues, bien, en estos momentos una vez más, sin que haya transcurrido más que un brevísimo lapso de tiempo, asistimos a una inflexión más en las relaciones PNV/Partido Socialista. Y además, que quede claro, apuntadas en la buena dirección, en la dirección del acuerdo, no en la dirección del desacuerdo y de la confrontación. Pero permítanme que los demás grupos políticos, y al menos el nuestro, expresen sus reservas porque son ya muchos los cambios en estas relaciones desconcertantes y caóticas. Aquí, señoras y señores diputados, se pasa del todo a la nada, y se pasa de la nada al todo, y aquí no hay puntos intermedios.

¿La tercera gran fuente de reservas y escepticismos? Pues también tengo la sensación de que estamos ante un acuerdo de estricta conveniencia, de estricta necesidad de grupos firmantes. El PNV y su Gobierno necesitan conseguir como sea una mayoría en esta Cámara, además ante la situación difícil de crisis interna que padece, y eligen lógicamente a quien gobierna en Madrid, de quien pueden conseguir un mayor nivel de competencias y a quien como interlocutor provoca menos reticencias en su base, pues fundamentalmente, más que Partido Socialista, hoy por hoy es el partido que está gobernando. Y el Partido Socialista también creo que parece transmitir una cierta capacidad de apuntarse un éxito, de llegar a un acuerdo cerrando un frente de litigio que sin duda preocupaba en esferas gubernamentales, tratando además de modificar una cierta imagen de intransigencia. Pero, en cualquier caso, sean cuales fueran las razones reales, yo tengo la sensación, la firme sensación de que estos acuerdos no surgen de la convicción de la necesidad inequívoca de este país, porque sí no hubieran surgido antes. Surgen más bien de las necesidades particulares de los partidos, porque unos necesitan desbloquear el empate y otros necesitan transmitir ese éxito momentáneo. Porque en estas relaciones, tanto en los momentos en que se producía enfrentamiento como en estos momentos en que se produce entendimiento, todo aparece más como espectáculo que como realidad constante, sostenida, tenaz y real.

Y el País Vasco, como antes decía, claro que está

talde nagusitzat zituen autonomi frontearen sorreraren lekuko izan gintuzuen, eta bai sozilistak eta bai abertzaleak, aldarrikapen politikoetan bat eginik ikus genitzakeen: senide politikoak ziren Nafarroako gaian, itunebide politikoaren arloan...Guzti honetan bat eginik ikusten genituen. 79. eta 80. urtetik aurrera bi taldeon arteko harremanetan oinarrizko aldaketa dakusgu, eta eskakizun berberekin zebiltzan senide politiko hauek bapatean aurrez-aurre zeuden lehiakide bihurtu ziren eta itxuraz behintzat konpontezinak.

Honen gauzatzerik garbiena 82. urtetik aurrera dugu, eta benetan gogorra 84.go autonomi hauteskundeetan. Sozialistek eta abertzaleek eztabaida dialektiko gogorra dute elkarren artean, eta neurri handi batean boto baliagarria bereganatuko dute, eta herri honetan izan ohi den joera tamalgarriaz, hau da, "baten alde" ez baino "baten aurka" botoa emateaz baliatuko dira. Izan ere, zenbat pertsonak eman dio botoa herri honetan Alderdi Sozialistari, eusko abertzaletasunaren aurka botoa ematearren? Eta zenbat pertsonak eman dio bere botoa Euzko Alderdi Jeltzaleari sozialisten aurrerapenari galga jartzearren? Eta gainera, botoa tira-biran bilatzea izan zen 84.eko auteskundeetako gauzarik larriena, zenbaitetan gehiegizko eta alferrikako haserrea, behar zenean esaten ausartu nintzen bezala. Baina talde hauen estretegiak ez zuen zalantzarik, garbia da: hainbat eta haserre handiagoa, orduan eta boto gehiago, eta, egia esan, hauteskunde-emaitza onak jaso zituzten.

Honela bada, une hauetan, berriz ere, alditxo labur bat pasa ondoren, EAJ/Alderdi Sozialistaren arteko beste gora-behera baten aurrean gaituzue. Eta gainera, eta garbi geldi bedi, oraingoan bide onetik, akordioaren bidetik, ez haserrearen eta akordiorik ezaren bidetik. Baina laga beste alderdi politikoei eta gutxienez gureari, horien zalantzak azaltzen, izan ere aldaketa ugari izan bait da harreman korapilotsu eta nahasi horietan. Hemen, diputadu jaun-andreok, guztitik hutsera pasa ohi da, eta hutsetik guztira, hemen ez dago erdigunerik.

Eta mesfidantzaren eta etsipenaren hirugarren iturri jariotsua? Bada, talde sinatzaileen arteko komenientzia hutseko eta premia hutseko akordio baten aurrean gauden susmoa dut. EAJk eta horren Jaurlaritzak Legebiltzar honetan, barruan duten estualdia dela eta, nola edo hala gehiengoa lortu behar dute, eta jakina, Madrilen agintzen duena aukeratuko dute, hauengandik eskura bait ditzakete aginte-eskumen gehienak, eta bestalde alderdiko oinezkoetan susmo txar gutxien sor dezakeena bait da, zeren, Alderdi Sozialista baino gehiago, oraingoz, agintean dagoen alderdia baita. Eta Alderdi Sozialista arrakasta lortzeko edo, Gobernu mailan ezpairik gabe kezka sortzen zuen haserre-fronteari amaiera emanez akordiora iristeko, eta tematsukeriaren irudia aldatzeko asmotan dabilela ematen duela ere uste dut. Baina, dena den, benetako arrazoiak direnak direla, akordio horiek herri honen ukatu ezinezko beharrari erantzuteko sortu ez ote diren errezelua dut, errezelu sendoa, bestela lehenago egingo bait ziren. Alderdien beraien beharrei erantzunez sortu zaizkigu, batzuk parekotasuna desegiteko eta besteak behingo arrakasta barreiatu behar dutelako. Harreman hauetan, izan ere, mokoka dabiltzan unetan eta konponketa sortu den hauetan, benetakotasun iraunkor, mantendu, gogor eta euskorra ez baino, ikuskizun hutsa dirudi denak.

Eta Euskal Herria, lehen esaten nuen bezala,

necesita do de acuerdos. Pero no hoy; lo está desde hace mucho tiempo. Lo estaba desde luego hace un año, cuando nacionalistas y socialistas protagonizaban una espectacular pelea bien estéril, como se acaba de demostrar. Yo creo que se tienen ustedes que preguntar para qué han servido todas esas gracias, esos insultos en los que algunas personas eran auténticos maestros, para qué les ha servido salvo para ganar un determinado número de votos en su momento. ¿Por qué se presentaron a las elecciones de aquella forma? ¿Y quién nos asegura que en ocho, diez, siete, quince meses, otra vez la situación cambie y volvamos a la otra situación? Los acuerdos, para que sean sólidos, deben ser el fruto y la culminación de un proceso, deben ser la culminación gradual de una moderación en las relaciones de grupos políticos. No se improvisa, y aquí es lo contrario. Desde la espectacularidad del enfrentamiento pasamos sin más a la espectacularidad en la firma de un gran acuerdo, y, repito, en el intermedio nada de nada. Y, reitero, el País Vasco está necesitado de acuerdos, pero acuerdos de verdad, con mayúscula.

Hechas estas grandes consideraciones, pasemos al análisis del contenido de los acuerdos. En cuanto al contenido, creo que hay un avance sustancial, real y tangible, pese a las limitaciones en estos momentos de quien lo firma, y me estoy refiriendo al compromiso por parte del Gobierno vasco de descartar la negociación política con ETA. Para mí es algo que tiene un gran valor, aunque sólo haya sido firmado por el Gobierno vasco. Y, por cierto, me atrevo a preguntar, esperando la contestación del señor Ardanza, cuál es la postura, reincidiendo en esta cuestión, del Partido Nacionalista Vasco. ¿También descarta la negociación política con ETA? ¿Suscribe en este apartado el Partido Nacionalista Vasco el documento? ¿Sería posible que, aunque fuera en esta cuestión, pasado mañana el Partido Nacionalista Vasco asumiera esta posición clara? Porque poco avanzaríamos, sobre todo en esta cuestión, si solamente fuera suscrito y apoyado por el señor Ardanza y no fuera apoyado por el partido. Porque aquí resulta que, hace unos meses, quien pretendía liberarse de la disciplina del partido era el Lehendakari, y en la asamblea famosa ya de Zarauz ése fue el tema: se liberaba o no del compromiso del partido. Y ahora resulta que es al revés: quien trata de liberarse aparentemente del compromiso es el Partido Nacionalista Vasco. Y yo no sé si para el PNV, electoralmente hablando, esta fuente de compromiso es buena; de lo que sí estoy convencido, y por eso insto a que pasado mañana se modifique lo que haya que modificar, es de que lo que sí exige el País Vasco es que el PNV se comprometa en estas posiciones.

Creo, y siguiendo con el contenido estricto del acuerdo, que se ha producido una eliminación de un párrafo importante, un párrafo en el que habíamos conseguido el acuerdo entre todos los grupos políticos en aquellas famosas jornadas de Madrid, y es que el problema más grave y principal del País Vasco es la falta de convivencia democrática y la intolerancia en el seno de la sociedad vasca. Mi pregunta al señor Ardanza es por qué esta eliminación, que no creemos que sea una anécdota, y confiamos en que a lo largo de esta tarde alguien nos lo explique.

Por lo demás, el contenido del acuerdo nos parece un conjunto de grandes principios y de buenas intenciones. En muchos casos son formulaciones obvias de puro sentido común, y que además, pese a lo que hemos escuchado estos últimos días, han sido enunciadas en varias ocasiones en esta misma Cámara por el anterior Gobierno vasco, y aconsejo que se lea el Diario de Sesiones en tal sentido. Ciertamente también hay anexos que desconocemos, y volvemos también a hacer esa

akordio-beharrean dago. Baina ez gaur; aspaldidanik dago. Orain urtebete, jeltzaleak eta sozialistak, orain ikusi ahal izan den bezala, borroka bizi bezain inozoan murgildurik zebiltzala behintzat bai. Zergatik ez galdetu zeuen buruei zertarako balio izan duten laineza guzti horiek, hainbat pertsonak hain maisuki asmatu ohi zituen irain horiek, zertako balio izan die, bere garaian boto batzuk irabazteko ez bada. Zer dela eta aurkeztu ziren hala hauteskundeetara? Nork segurtatuko digu zortzi, hamar, zazpi, hamabost hilabetetan egoera berriz aldatu eta ez garela lehengora itzuliko? Akordioak, sendoak izateko, garapenaren fruitu eta burutze izan behar dute, talde politikoen arteko harremanen pausoz pausoko zentzutasunaren burutzea. Ezin dira gauzak bapatean egin, eta hemen horrelaxe egin ohi dira. Haserrearen ikusgarritasunetik, besterik gabe, akordio handi bat sinatzearen ikusgarritasunera aldatu ohi gara, eta, diodan berriro, bitartean deusez. Eta, atzera diotsuet, Euskal Herria hitzarmen beharrean dago, baina benetako hitzarmenen beharrean, maiuskulazkoenean.

Gogapen zabal hauek egin ondoren, goazen orain akordioaren mamia aztertzera. Edukiari buruz, oinarrizko aurrerapena, benetakoa eta ukigarria egin dela uste dut, eta hori, sinatzera doanaren mugak kontutan izanik, ETArekin inolako itune politikorik ez egiteko Eusko Jaurlaritzak bere gain hartu duen erabakiaz dihardut. Eusko Jaurlaritzak bakarrik izenpetu badu ere, neretzat balio handiko gauza da. Eta, hain zuzen, honi buruz Euzko Alderdi Jeltzaleak duen jarrera zein den galdetzen ausartuko naiz, eta Ardanzaren erantzunaren zai nagokizue. ETArekin itune politikoa alde batera utzi al du? Agiriko atal hau sinatu al du Euzko Alderdi Jeltzaleak? Puntu honetan bertan ere prest al legoke Euzko Alderdi Jeltzalea etzi jarrera garbi hau bere gain hartzeko? Izan ere, gai honetan behintzat gutxi aurreratuko genuke, alderdiak babesteke Ardanza jaunak soilik izenpetu eta babestuko balu. Izan ere, orain hilabete batzuk, Lehendakariak alderdiaren araupetik aske gelditu nahi zuen, eta Zarauzko biltzar ospetsu hartako gaia horixe izan zen: alderdiko betebeharretatik aske utzi ala ez. Eta orain alderantziz izaki: itxuraz behintzat, betebeharretatik aske gelditu nahi duena Euzko Alderdi Jeltzalea da. Eta nik ez dakit EAJrentzat, hauteskundeei begira, betebehar hori ona den ala ez; baina ni ziur nago, eta etzi aldatu behar dena aldatzeko eskatuko dizuet, Euskal Herriak hitzarmen horiek onartzeko eta izenpetzeko eskatzen diola EAJri.

Akordioaren mami zehatzarekin jarraiki, ahapaldi garrantzitsua baztertu dela uste dut, Madrileko ihardunaldi entzutetsu haietan talde politiko guztien artean adostasuna lortutako idatz-zati bat, eta zera zen, Euskal Herriko arazorik larrien eta nagusienak elkarbizitza demokratikoaren gabetasuna eta euskal gizarte barruko jasanezina direla. Eta nik Ardanza jaunari galdetu nahi nioke ea zergatik kendu duten zati hori, pasadizo hutsa ez den zati hori, eta gaur arratsaldean zehar norbaitek argituko digun ustetan gaituzue.

Bestalde, hitzarmenaren edukia oinarrizko irizpidez eta asmo onez osaturik dakusgu. Zenbaitetan zentzuzko ohizko esaerak dira, eta gainera, azken egun hauetan entzunak entzun arren, Legebiltzar honetan bertan aurreko Eusko Jaurlaritzak zenbait aldiz iragarritakoak, eta honela, Bilkura-Egunkaria irakur dezazuen gomendatzen dizuet. Eta badira, bai, ezagutzen ez ditugun eranskinak, eta galdera hori berori egin nahi diogu Ardanza jaunari Legebiltzar honi gezurtatu edo

misma pregunta al señor Ardanza, que confío nos lo desmienta o nos lo explique en su caso a la Cámara representativa.

Después de haberle escuchado esta mañana se acrecientan también algunas reservas en el acuerdo: los principios que en materia económica, sanitaria, educativa, los principios del papel de la sociedad y del Estado que ha definido el señor Ardanza a nosotros nos parecen en algunos casos difícilmente compatibles con una política socialista. Nos parece que hay materias de desarrollo legislativo que van a necesitar una cierta identidad en este sentido, y desde nuestro punto de vista nuestra reserva todavía se acrecienta.

Pero, y terminando ya con el contenido de los acuerdos, yo he de decir que -también es cierto- no estamos en desacuerdo con ninguno de los párrafos del acuerdo, no estamos en contra de la literalidad del texto, y por eso no podemos estar, y no lo estamos en modo alguno, frente, contra el acuerdo que ustedes han suscrito.

Ampliación del acuerdo. Yo he leído y le he escuchado esta mañana con enorme atención las expectativas de ampliación del acuerdo. Yo sólo le he de decir que estoy completamente de acuerdo, y que la ampliación del acuerdo debe comenzar por el Grupo Parlamentario Nacionalista y por el Partido Nacionalista Vasco, para avanzar suscribiéndolo los demás grupos, a lo que estamos dispuestos en los puntos que se considere oportuno. Lo que también señalamos es que preceptivamente, lógicamente, tiene que estar previamente ratificada la voluntad del partido mayoritario. Y hoy me atrevo a trasladar un compromiso al candidato y a esta Cámara: en las materias que no son estrictamente pacto de legislatura, que van más allá del papel o de la función de esta Cámara, la Coalición Popular del País Vasco se compromete a completar el acuerdo trabajando sobre estos textos, siempre y cuando, lo reitero, el Grupo Parlamentario Nacionalista y el Partido Nacionalista Vasco lo hagan previamente.

Trascendencia histórica del acuerdo. Yo considero que la trascendencia histórica del acuerdo no está en el contenido. Estará en el día a día del acuerdo, estará en su capacidad de expansión a la sociedad vasca, estará en su capacidad de penetración, estará en su capacidad de ampliación. Se equivocan quienes piensan que lo difícil ha sido y es la formulación del acuerdo; lo difícil viene ahora, y hasta el momento la experiencia no es halagüeña, como decía. Nadie debe echar las campanas al vuelo, nadie debe exagerar la trascendencia del acuerdo y levantar unas expectativas que luego pueden generar frustración, como nadie tampoco, por fuertes que sean nuestras reservas y nuestro escepticismo, nadie debe colocarse frente al acuerdo.

Señoras y señores diputados, que mis reservas serias y sustanciales no confundan a nadie de cuál es la posición de nuestro grupo en este acuerdo. Como antes les decía, el tiempo nos dirá si estamos ante una auténtica dinámica de acuerdo que hoy comienza, que se proyecta y amplía, o estamos ante una operación de conveniencias egoístas de puro maquillaje político, de papel mojado, que quizás lo necesitan los partidos políticos que lo suscriben, pero que en modo alguno lo desea el País Vasco.

Yo sé que algunos interpretarán este escepticismo ante lo que se trata de vender como un hito histórico como una rabieta de nuestro grupo por no haber sido elegido como interlocutores del acuerdo. Otros dirán que es la gran frustración ante el revés que puede sufrir esa

argituko dion ustetan.

Gaur goizean horri entzun ondoren gehitu egin zaizkit akordioarekiko nituen hesiak: Ardanza jaunak eman dizkigun ekonomi, osasunketa, hezkuntz mailako araupideei, eta gizartearen eta Erresumaren eginkizunari buruzkoei sozialisten politikarekin elkartezinak deriztet. Maila honetan nolabaiteko nortasun-zehaztapena beharko duten legezko egiterapen-gaiak ere badirela uste dugu, eta gure aldetik hesia handitu egiten da.

Baina, eta akordioen mamiari amaiera emanez, hitzarmenaren ahapaldi batek berak ere ez duela gure ezadostasunik aitatu behar dugu -eta hau ere egia da- ez gaude, ez, testuaren hitzen aurka, eta ez gaude, inola ere, zuek izenpetu duzuen hitzarmenaren aurrez-aurre, hitzarmenaren aurka.

Hitzarmenaren hedaketa. Hitzarmenaren hedaketa-asmoak arreta handiz entzun eta irakurri ditut gaur goizean. Nik hauxe bakarrik esango nizuke, erabat ados nagoela, eta hitzarmenaren hedaketak Legebiltzar-Talde Abertzaletik hasi behar duela, ondoren beste taldeotara hedatuz, egokitzat jotzen diren ataletan gu ere prest gagozkizuelarik. Dena den, arauz, arrazoibidez, alderdi gehiengodunaren borondatea aurretik berronetsi behar dela esan behar dut. Eta gaur lehendakarigaiari eta Legebiltzar honi konpromezu bat luzatzen ausartuko naiz: zehazki legegintza-aldiko hitzarmen ez diren gaietan, Legebiltzar honen betebeharrak gainditzen dituztenetan, Euskal Herriko Talde Popularra bere hitza emateko prest dago, testu hauek landuz akordioa osatzeko, baina hori bai, eta berriz diot, Legebiltzar-Talde Abertzaleak eta Euzko Alderdi Jeltzaleak, aurretik sinatzen badute.

Akordioaren garrantzi historikoa. Nik pentsatzen dut akordioaren garrantzi historikoa ez dagoela mamian. Akordioaren egunez-egunekoan egongo da, euskal gizartean hedatzeko ahalmenean, sakontzeko ahalmenean, osatzeko ahalmenean egongo da. Oso oker dabiltza zailena akordioaren erabidea izan dela eta dela uste dutenak, zailena orain dator, eta orain arteko esperientzia ez da oso atsegina, esaten nuen bezala. Inork ez beza ezkilarik jo, inork ez beza akordioaren garrantzia gehitu eta gerora zapuztea sor dezakeen gehiegizko itxaropenik eskaini; bestalde, gure hesiak eta sinesgaiztasuna handiak badira ere, ez bedi inor akordioaren aurrez aurre jarri.

Diputadu jaun-andreok, nere oinarrizko mugaketa sakonek ez bezate inor nahastu, gure taldeak akordioari buruz duen jarrera dela eta. Lehen esaten nizuen bezala, geroak esango digu gaur hasiz, zabaltzen eta hedatzen doan benetako akordio-dinamika baten aurrean gauden ala Euskal Herriak nahi ez badu ere, akordioa izenpetu duten alderdiek agian behar duten paper bustiko edo berekoikeriaz betetako komenientziazko apainketa politiko baten aurrean gauden.

Nik badakit kondaira-zedarri gisa saldu nahi digutenarekiko gure sinesgaiztasun hau zenbaitek gure taldea akordiorako solaskide ez aukeratu izanagatiko ernegalditzat hartuko dutela. Beste batzuk, berriz, hauteskunde aurretik zentru-eskuinekoek Euzko Alderdi Jel-

gran operación política de gran envergadura del centro-derecha preelectoral con el Partido Nacionalista Vasco, operación que, por cierto, yo lo he de decir aquí, en lo que se refiere al contexto vasco la considero inviable. Nada más lejos de la realidad, y no crean que trataré de convencerles. Me basta la tranquilidad de quien cree que cumple con su obligación pese a que en este momento pueda ser acusado de escéptico o de agorero. En definitiva, nuestro grupo, desde su plataforma de oposición, valorará la consistencia, la coherencia y la profundidad del acuerdo; tratará de ayudar a consolidar el auténtico acuerdo entre las fuerzas políticas, los principales problemas de este país, ya que nuestro grupo quiere, por encima de todo, lo mejor para este país.

Tercer gran reto que creo que tiene el señor Ardanza, la normalidad en el cumplimiento de la legalidad. Hace tan solo unos días un dirigente, un miembro de Herri Batasuna se rasgaba las vestiduras por la declaración que acababa de hacer el señor Ardanza a la salida de su entrevista con el Presidente González, y, desde mi punto de vista, creo que esto exige una reflexión, porque la normalidad en el cumplimiento de la ley, por desgracia, en este país es algo excepcional. Y la primera cuestión ya la ha citado usted: es que usted va a ser, además del representante de todos los vascos, el representante ordinario del Estado en la Comunidad Autónoma, y eso además no depende de usted, no depende de que usted sea muy nacionalista o poco nacionalista; es una cuestión obvia en tanto en cuanto se acepte el Estatuto de Autonomía. Por eso, cuando ese dirigente de Herri Batasuna señalaba que era un gran escándalo esa declaración, yo pensaba una vez más que las posiciones de Herri Batasuna no se basan en la radicalidad, sino que se basan más bien en la pura y simple ignorancia política.

Nos parece además que hay cuestiones que exceden del cumplimiento estricto del precepto, esto es, que constituyen consecuencias de puro sentido común. Además del acatamiento a la ley de Banderas, además del acatamiento a las sentencias del Tribunal Constitucional, además, lógicamente, de ese sentido de sentirse uno el representante del Estado en la Comunidad Autónoma, ¿cómo no va a visitar, por ejemplo, el representante ordinario del Estado, alguna vez algún acuartelamiento de las Fuerzas de Seguridad del Estado, que además están padeciendo una situación ciertamente angustiosa y que viven una situación enormemente agobiante? ¿Cómo no va a tratar de normalizar las relaciones con otras Comunidades Autónomas de otras regiones de España, que hoy por hoy ven en los vascos un recelo imperdonable, y que en buena medida nos hemos ganado a pulso? Por el contrario, yo creo que hay que tratar de normalizar, hay que tratar de desdramatizar, de estabilizar, acabar definitivamente con la transición en este país. ¡Si, además, poco más podemos hacer los políticos' ¡Si yo creo que en buena medida es lo único que podemos hacer los políticos en esta tierra' Lo único que podemos hacer es crear esta situación de estabilidad. Nosotros no vamos a relanzar nunca a este país. ¡Nunca lo han relanzado los políticos' Este país ha sido relanzado por la propia sociedad, por el tejido vivo de la sociedad, y los políticos bastante haremos con crear un clima estable, en el que estas circunstancias permitan el despegue económico y social de este país.

Otro reto que tiene el señor Ardanza es la constitución definitiva de plataformas de encuentro. Lo ha señalado esta mañana, y me parece que es un acierto: en este país siguen sin existir lugares de encuentro y plataformas de diálogo en temas fundamentales. Y ha dicho el señor Ardanza: "Aquí hace falta mecanismos excepcionales, para resolver unas situaciones excepcionales".

tzalearekin egin beharreko politika-eragiketa handi horrek, eta nere ustez -esan dezadan hemen- euskal testuinguruan ezinezkotzat jotzen dudan horrek, sortarazi diezagukeen zoritxarraren aurreko egundoko zapuzketa dela esango dute. Egiatik oso urruti dabil uste hori, eta ez pentsa geureganatzen saiatuko naizenik. Aski dut, bere eginkizunekin bete duela uste duenaren lasaitasunarekin, nahiz eta une honetan norbaitek sinesgaitzat edo aztitzat hartu. Azken batean, gure taldeak, aurkaritzako bere aulkitik akordioaren zindotasuna, koherentzia eta sakontasuna neurtuko ditu; indar politikoen artean, herri honetako arazorik nagusienetan, benetako akordioa lortzen saiatuko da, izan ere, gure taldeak, ororen gainetik, herri honentzat hoberena nahi du.

Ene ustez, Ardanza jaunak duen hirugarren herronka: legezkotasuna betetzean datzan normaltasuna. Orain dela egun gutxi zuzendari batek, Herri Batasuneko taldekide batek, Gonzalez Presidentearekin izandako elkarrizketaren ondoren eginiko adierazpenak zirela eta, bere jantziak urratzekoak egin zituen, eta, ene ustez, honek gogaketa eskatzen duela uste dut, zeren eta legezkotasuna betetzean datzan normaltasuna, herri honetan zoritxarrez, aparteko gauza bait da. Eta lehenengo puntua aipatu duzu zuk: zu, euskaldun guztion ordezkari izateaz gainera, Erresumako ordezkari agizkoa zara Elkarte Autonomoan, eta hori ez dago gainera zure esku, horrek ez dauka zerikusirik zu oso abertzale edo erdipurdiko izatearekin; Autonomi Estatutua onartuz gero bidezkoa da, besterik ez. Beraz, Herri Batasuneko buruzagi horrek direlako adierazpenak eskandalagarriak zirela zioenean, nik nerekiko hauxe nioen, Herri Batasunaren jarrera ertzekotasunean ez baino ezjakintasun politiko garbi eta arruntean dagoela oinarriturik.

Bestalde, arau hutsa gainditzen duten gaiak ere badirela deritzot, hau da, zentzuzkoak direnak. Banderen legeari men egiteaz gainera, Konstituzio-Auzitegiaren erabakiei men egiateaz gainera, Autonomi Elkartean bere burua Erresumako ordezkari somatzeaz gainera, nola ez da, bada, adibidez, Erresumako ordezkari agizkoa behin edo behin, egoera larria jasaten eta ordu neketsuak bizi dituzten Erresumako Segurantza-Indarren koartelen batera agertuko? Nola ez da, bada, gaur egun euskaldunongan barka ezinezko susmoa dakusaten, Espainiako beste eskualdeetako Elkarte Autonomoekiko harremanak bere onera itzultzen saiatuko, neurri handi batean gerok ereindako gaitza izanik? Bestalde, herri hau bere onera itzultzen saiatu behar dugu, desdramatizatzen, finkatzen, behin betiko transizioa amaitutzat eman behar dugu. Bai|, lurralde honetako politikook, gainera, ezer gutxi egin genezake. Finkotasuna lor genezake, besterik ez. Guk ez dugu herri hau berriz indarrean jarriko. Politikoek ez diote inoiz indar berririk eskaini. Herri hau gizarteak berak indartu izan du, gizarteko indar biziek, eta politikook aski dugu giro aproposa sortzearekin, herri honen ekonomi eta giza abiadari ekiteko behar dituen baldintzak eskainiz.

Ardanza jaunak elkarrizketa-erakundeak behin betiko sortu behar ditu, hauxe du beste erronka. Gaur goizean aipatu du, eta asmatu duela deritzot: herri honetan ez dugu oraindik elkartze-gunerik eta elkarrizketa-erakunderik oinarrizko gaietan. Eta hauxe zioen Ardanza jaunak: "Hemen, egoera bereziei erantzuteko tresna bereziak behar ditugu". Eta dotore azaldu digu

Esta situación que él ha descrito muy bien, cuando era Alcalde de Mondragón y cuando uno constataba que allí no existía ni libertad, ni democracia, que las gentes viven atenazadas por el temor de unos cuantos que se amparan cobardemente en las metralletas; esta referencia que hacía esta mañana a esa situación de falta de libertad en muchos municipios es una realidad, y ello exige tomar las medidas excepcionales, pero no desde Madrid. Hay que tomar las medidas excepcionales desde el País Vasco, desde las instituciones vascas, y hacen falta mecanismos de carácter excepcional.

¿Cuál es la excepcionalidad que yo estoy solicitando? Simplemente una, precisamente no legal ni jurídica: simplemente una mayor dosis de unión entre las fuerzas políticas que la que normalmente funciona o constituye lo normal, lo habitual en una democracia estable, donde ciertamente cada cual puede jugar con más independencia el papel político que le corresponde. Simplemente es eso. Y, entonces, creemos las plataformas adecuadas en ese sentido: en el desarrollo estatutario, en materia de terrorismo -para que podamos empezar a intercambiar puntos de vista en esta cuestión-, ante el próximo ingreso de España en el Mercado Común -hace falta otra comisión para que tratemos de abordar conjuntamente ese reto-, y lo mismo ante la reconversión industrial e incluso ante esto que se está produciendo en este país, que es esta crisis de valores tan enorme que padecemos, esta crisis de valores que está produciendo estos efectos tan dramáticos de la droga, del paro juvenil, de la crisis incluso de religiosidad que estamos padeciendo, de crisis de instituciones que estaban asentadas sólidamente en este país.

Otro reto, señor Ardanza, la consecución de la paz y la erradicación del terrorismo. En el tema del terrorismo está casi todo dicho, pero, no nos engañemos, casi nada hecho desde este país, y creo que es la gran paradoja. Y lo primero que le diría es que, para querer la paz y la convivencia, llámese como se quiera, lo primero que hay que hacer es quererla de verdad, y por ello hay que colocarla, dentro de todos los objetivos políticos que tenemos los grupos, en lugar muy destacado. En primer lugar, a mucha distancia de cualquier otro. Y hay que decir que hoy no quiere la paz quien posponga este objetivo, esta necesidad al último logro de proceso del desarrollo del Estatuto de Autonomía.

Tres puntos en esta cuestión de la violencia y el terrorismo. La declaración de Madrid es importante: ¿cuándo entenderemos que la desunión en esta cuestión es la principal arma que tiene ETA en esta tierra? Más que en la cobertura territorial que le da el sur de Francia, más que en la cobertura política que le da Herri Batasuna, ETA tiene su fortaleza en la desunión de los grupos políticos vascos. Y ¿alguien cree que ETA subsistiría si todos los grupos -y me estoy refiriendo en principio a los que están en esta Cámara- tuviéramos una posición unitaria en tal sentido? Yo no sé el tiempo que tardaríamos, pero con seguridad tardaríamos poco...

El Sr. **PRESIDENTE**: Abrevie, señor Mayor Oreja.

El Sr. **MAYOR OREJA**: De acuerdo, señor Presidente.

También hay que dar una alternativa clara en el problema de la seguridad ciudadana, y eso ha sido desde mi punto de vista un vacío en su intervención. Hay que avanzar en la estrecha coordinación entre las Fuerzas de Seguridad del Estado y la Policía Autónoma. Es preciso asignar, repartir las competencias, las funciones,

delako egoera, Arrasateko Alkate zelarik, han inolako askatasunik, inolako demokraziarik gabe, jendea, metrailleten babes koldarra zuten batzuren izupean bizi zela adierazi duenean; gaur goizean udal askotako askatasunik ezari buruz egin duen aipamen hori egi hutsa da, eta horrek neurri bereziak eskatzen ditu, baina ez Madrilen. Euskal Herrian hartu behar ditugu neurri bereziok, euskal erakundeetan, eta horretako tresna bereziak behar ditugu.

Zein motatako berezitasuna ari natzaizue eskatzen? Bat bakarra, eta ez lege-mailakoa: demokrazia finkoan alderdi bakoitzak, dagokion betebehar politikoa, askatasun handiagoz betetzen badu ere, hemen indar politikoek elkartasun handiagoz jokatu behar dutela. Horixe besterik ez. Eta, sor ditzagun horretarako erakunde egokiak: Estatutu garapenari dagozkionak, terrorismoari dagozkionak -arazo honen aurrean bakoitzak dituen iritziak jasotzeko-, Bateratutako Merkatuan Espainiaren berehalako sarrerari buruzkoak -beste batzorde bat ere beharko dugu herronka horri denon arteko erantzun egokia eman nahi badiogu behintzat-, eta antzeko zerbait industri birregituratzearen aurrean, eta baita herri honetan gertatzen ari zaigun balio-krisialdi beldurgarriaren aurrean ere, droga, gazteen langabezia, jasaten ari garen erlijio larrialdia, eta herri honetan ongi finkaturik zeuden erakundeen kinka larria sortarazi dituen krisialdi horren aurrean.

Beste herronka, Ardanza jauna, bakearen lorpena eta terrorismoaren ezabaketa duzu. Terrorismoari buruz ia dena esana dago, baina, ez ditzagun geure buruak loxindu, herri honetan bertan ia ezertxo ere egin gabe, ordea, eta horixe dela uste dut paraxodarik handiena. Eta lehenik esango nizukeen gauza hauxe da, bakea eta elkarbizitza nahi badira, izenak izen, benetan maitatu behar direla, eta horretako talde politikook ditugun jomuga guztien artean, gune nabarmenean kokatu behar direla. Beste edozeinen aurretik, lehenik. Eta helburu hori atzeratzen duenak, Autonomi Estatutuaren garapenaren azken lorpenaren beharkizun hau atzeratzen duenak, gaur ez du bakerik.

Indarkeria eta terrorismoari buruzko arazo honetan hiru puntu. Madrilen egindako adierazpena garrantzitsua da. Noiz ulertuko ote dugu ETAk lurralde honetan duen armarik nagusiena puntu honetan ados ez jartzea dela? ETAk, Frantziako hegoaldeak eskaini ohi dion babesean edo, Herri Batasunak eman ohi dionean baino indar handiagoa dauka euskal talde politikoen ezadostasunean. Eta norbaitek uste al du ETAk bizirik iraungo lukeela talde guztiok -eta Legebiltzar honetan daudenei buruz dihardut- puntu horretan parada berdina izango bagenu? Nik ez dakit zenbaterainoko denbora beharko genukeen, baina,dena den, ez gehiegi...

LEHENDAKARI jaunak: Laburtu, Mayor Oreja jauna.

MAYOR OREJA jaunak: Bai, Lehendakari jauna.

Giza-segurantzari buruz ere hautabide argia eman behar da, eta horixe duzu ene ustez hitzaldiaren hutsune bat. Erresumako Segurantza Indarren eta Ertzaintzaren arteko harremanak sendotzen joan behar dugu. Gaitasunak eta era guztietako egitekoak, badaezpadakoak eta bortxazkoak, egokitu eta banatu egin behar dira. Bi po-

unas de carácter preventivo, otras de carácter coactivo. Hay que delimitar funciones y competencias entre una y otra Policía. Hay que reactivar esa Junta de Seguridad, que no funciona y que no se reúne. Y es preciso que, desde todas las instituciones -las instituciones autonómicas, las instituciones del Estado- se respalde inequívoca y decididamente a la acción de ambas Policías.

Tercera idea. El problema de la intolerancia y el terrorismo, usted sabe muy bien, no se limita a ETA y a sus atentados. Hay que dar respuesta, valga por caso, a la coacción de algunos sindicatos, tales como CUIS o tales como LAB, que están ejerciendo una presión intolerable en muchas empresas de este país, que lo único que pretenden es acabar con la vida de las empresas, que buscan la destrucción y nadie, por lo que se ve, es capaz de entender la indefensión en que se encuentran muchos empresarios en este país.

Y ya termino. Qué duda cabe, otro reto fundamental que tiene el señor Ardanza es la vertebración interna del País Vasco. Ciertamente, después de escucharle, sus palabras, su filosofía se acerca más a nuestras tradicionales posiciones, y creo incluso que la referencia que ha hecho al recurso del Tribunal Constitucional cuando menos nos llena de satisfacción, en el sentido de que puede ser un instrumento de normalización en este país. ¿Cuáles son los puntos en los que mantenemos de modo particular todavía algún desacuerdo?

El Sr. **PRESIDENTE**: Abrevie, señor Mayor Oreja.

El Sr. **MAYOR OREJA**: De acuerdo, señor Presidente.

En primer lugar, discrepamos de la valoración que hace de la LTH. No creemos que es que haya buenas o malas interpretaciones. Creemos que la LTH fundamentalmente es una mala ley. En segundo lugar, no estamos de acuerdo con la fórmula prevista de riesgo compartido, y no me extenderé en subrayar, ya lo dijimos en su momento, por qué se desvirtúa el concepto de cupo fijo. Nosotros, lo que sí quisiéramos es trasladar una reflexión a la Cámara: si nosotros, al vertebrar internamente el País Vasco, nos estamos apoyando en conceptos tales como disciplina férrea o solidaridad, o supremacía de unas instituciones sobre otras, necesidad de control y planificación, ciertamente creo que estamos haciendo un flaco favor en defensa de la singularidad y especificidad que reclamamos para el País Vasco en su conjunto en el territorio español. Si decimos, por ejemplo, que hay que entrar en un concepto de riesgo compartido en la recaudación, mal podremos defender nuestro sistema de cupo frente a algunos planteamientos que nos hagan desde el Gobierno de Madrid. No caben argumentaciones opuestas, una para el País Vasco y territorios históricos y una para Madrid y País Vasco. Hace falta una coherencia en la defensa de esas posiciones.

En definitiva, nosotros en todo caso coincidimos con su planteamiento sobre esta materia en algunos puntos. Insistimos en que apostamos por un país descentralizado, por un país con clara personalidad de Guipúzcoa, de Vizcaya y de Álava, con instituciones comunes fuertes especialmente en el área legislativa, con el diálogo y el acuerdo como instrumentos de comunicación entre unos y otros y con la flexibilidad que permita ir modificando lo que la experiencia nos obliga.

Por último, quiero simplemente señalar que nuestro grupo, salvo que hubiera alguna novedad del candi-

lizien gaitasunak eta egitekoak mugatu egin behar dira. Egitekorik betetzen ez duen eta elkartu ere egiten ez den Segurantza Batzorde hori indarberritu egin behar da. Eta erakunde guztiek -Erresumako eta Autonomiako erakundeek- babestu egin behar dute beldurrik gabe eta kemenez bi polizien iharduera.

Hirugarren burutapena. Pairaezinaren eta terrorismoaren arazoa, zuk ongi dakizunez ez da ETA eta berorren erasoetara mugatzen. Adibidez, CUIS edo LAB bezalako sindikatu batzuren bortxakeriari erantzuna eman behar zaio, izan ere herri honetako lantegi askotan onartezinezko presioa egiten bait dute, horren asmo bakarra lantegien amaiera bait da, desegitea bait da, eta ez dirudi, herri honetako enpresariak jasaten ari diren babesgabetasuna inork kontutan hartzen duenik.

Eta amaitzera noa. Ardanzak duen beste herronka bat, ezpairik gabe, Euskal Herriaren barne-egituratzea da. Egia esan, horrek esandakoak entzun ondoren badakit, horren hitzak, horren filosofia, gure ohizko iritzietatik hurbilago daudela, eta ene ustez, Konstituzio-Epaitegira jotzeko asmoa adierazi duenean poztu egin gara, izan ere herri hau bereoneratzeko bide egokia izan bait daiteke. Zein dira oraindik nolabaiteko ezadostasunen bat edo beste mantentzen duguneko puntuak?

LEHENDAKARI jaunak: Laburtu, Mayor Oreja jauna.

MAYOR OREJA jaunak: Bai, Lehendakari jauna.

Lehenik, ez gatoz bat Kondaira-Lurraldeen Legeari eman dion balioarekin. Ez dugu uste ulertze-modu on edo txarraren arazoa denik. Kondaira-Lurraldeen Legea bera da txarra. Bigarren, ez gaude ados arriskukidetasunaz asmatutako antolapidearekin, eta ez noa, bere garaian esan bait genuen, kupo finkoaren kontzeptua zergatik hutsaldu den azpimarratzera. Guk gogapen hau barreiatu nahi genuke Legebiltzar honetan: gu, Euskal Herria barne-egituratzean, araupekotasun gotorraz edo atxikiduraz, edo erakunde batzuk besteekiko behar duten nagusitasunaz, artaren eta egitamuketaren beharraz, edo antzeko irizpideez baliatzeak, ez dirudi Espainiako lurraldearen barruan gure Euskal Herriaren alde aldarrikatu ohi dugun berezitasun horri laguntza handiegirik eskainiko dioenik. Adibidez, dirubilketan arriskukidetasuna ipini behar dela badiogu, nahiko gaizki defendatuko dugu gure kupo sistema Eusko Jaurlaritzatik eta kondaira-lurraldeetatik datozkigun erabideei erantzun batzuk emanez eta Madriletik eta Euskal Herritik datozkigunei beste bat emanez. Eskakizun horiek defendatzeko garaian nolabaiteko koherentzia behar da.

Azken batean, gai horri buruzko erabidean, gehienez ere puntu batzutan gatoz bat zurearekin. Diodan berriz ere, herri deserdiratu baten alde gaituzue, Gipuzkoak, Bizkaiak eta Arabak beren nortasuna mantendu egin behar dute, lege mailan bereziki bateango erakunde sendoekin, ordea, batzuren eta besteren arteko komunikazio bidetzat elkarrizketa eta akordioa erabiliz, eta azturak erakusten digunaren arabera moldatzeko behar den malgutasunez.

Azkenik, hauxe bakarrik azaldu nahi dut, gure taldeak, lehendakarigaiak nolabaiteko berriren bat es-

dato, votará en blanco, aunque el voto en blanco de la Coalición Popular del País Vasco quiero que se interprete como un voto de esperanza más que como un voto destructivo y negativo. Y creo que he señalado suficientes coincidencias como para que, pese a que el señor Aguirre hace gestos ostensibles, nosotros digamos que todavía insistimos en las coincidencias. Gracias.

El Sr. **PRESIDENTE**: Tiene la palabra el representante de Socialistas Vascos. Señor Benegas.

El Sr. **BENEGAS HADDAD**: Señor Presidente, señoras y señores diputados, señor candidato a Lehendakari, debo comenzar mi intervención, a diferencia de los oradores que me han antecedido en el uso de la palabra, manifestando en nombre del Grupo de Socialistas Vascos que nuestra valoración general del discurso del señor candidato es positiva. Porque desde nuestro punto de vista ha hecho un discurso con el que es difícil estar en desacuerdo en sus líneas generales y en sus planteamientos de principios, y porque cada tema ha sido abordado por el candidato desde el sentido común, desde la moderación en la expresión de sus ideas y desde la esperanza de que podemos iniciar una nueva etapa en el País Vasco.

Resaltaría en primer lugar algo que el candidato ha reiterado a lo largo de toda su intervención como el eje fundamental de su discurso, como el mensaje fundamental que yo creo quería transmitir a esta Cámara, y que desde mi punto de vista reside en que ha expresado con claridad su voluntad de gobernar desde el diálogo, su voluntad de gobernar desde la negociación y el acuerdo para resolver los problemas de la sociedad vasca. Ha expresado reiteradamente su voluntad de crear un clima de diálogo y de negociación entre nosotros, partiendo del reconocimiento de que las verdades y las culpas están repartidas, y de que es preciso recuperar, como él ha dicho en su intervención, el espíritu que imperaba en el inicio del proceso democrático.

Comparto también la voluntad de iniciar una nueva etapa en el País Vasco. Lo dijimos los socialistas después de las elecciones autonómicas, y de ello dejamos constancia, de la necesidad de esa nueva etapa, en la investidura del señor Carlos Garaikoetxea. Y es también difícil por nuestra parte no compartir objetivos como los que ha señalado el candidato, de luchar por la paz, de luchar por el autogobierno, de luchar por la prosperidad y por la libertad de nuestro pueblo.

Es digno de resaltar por su novedad que un candidato a Lehendakari reconozca y asuma que, además de futuro Presidente de la Comunidad Autónoma vasca, es también, según la Constitución, el representante ordinario del Estado en la Comunidad, y en virtud de esta representación ha manifestado el candidato que está dispuesto a cumplir todas las obligaciones y a ejercer todos los derechos que esta representación implica. No hubiera sido malo que en esta ocasión tan solemne de su investidura el candidato se hubiera comprometido ante esta Cámara a cumplir la Constitución, el Estatuto, las leyes vigentes y las sentencias de los Tribunales, como establece el capítulo primero del pacto de legislatura. Y creo que todavía está a tiempo de hacerlo, antes de que finalice este debate o bien en el momento de su toma de posesión.

Debo resaltar asimismo que sus posiciones sobre la violen cia y el terrorismo constituyen avances sustanciales, a los que me referiré más adelante, con respecto de otras posiciones que se han mantenido en esta Cámara. Ha hecho también el candidato una referencia expresa a la incidencia clara del terrorismo sobre la si-

kainiko ez baligu behintzat, boto zuria emango duela, baina Euskal Herriko Talde Popularraren boto zuria suntsitzaile eta ezkor ez baino itxaropenez betea duzue. Eta ene ustez, eta Agirre jaunak halako keinu nabarmenak egin arren, zenbait gauzatan bat gatoz, eta horretan nahi dugu akio. Eskerrik asko.

LEHENDAKARI jaunak: Euskal Sozialisten ordekoak du hizpidea. Benegas jauna.

BENEGAS HADDAD jaunak: Lehendakari jauna, diputadu jaun-andreok, lehendakarigai jauna, aurreko hizlariek ez bezala, eta Euskal Sozilistak Taldearen izenean, lehendakarigaiaren hitzaldia gure neurketa orokorraren arabera aldezkoa izan dela esanez eman behar diot hasiera ene hitzaldiari. Izan ere, gure ustez, irizpide mailan eta orokorki horrekin bat ez etortzea oso zaila den hitzaldi mota prestatu bait digu lehendakarigaiak, eta gai bakoitza zentzuz azaldu, iritziak neurriz agertu, eta Euskal Herrian aldi berri bati hasiera emateko itxaropena eskaini.

Lehendakarigaiak bere hitzaldi osoan barrena oinarritzat jo duena azpimarratuko nuke lehenik, ene ustez, Legebiltzar honi oinarrizko mezutzat eskaini nahi izan diona, argi eta garbi adierazi nahi izan duena honako hau izan da, elkarrizketan oinarrituko duela bere agintaritza, euskal gizartearen arazoak argitzeko negoziazioa eta akordioa erabiliko dituela. Gure artean elkarrizketa eta negoziazioa sortzeko borondatea behin eta berriz azaldu digu, egiak eta erruak banaturik egon ohi direla onartuz, eta, bere hitzaldian esan duen bezala, demokrazi bilakaeraren hasieran ausnartu ohi zen izpiritua bera berreskuratu beharra adieraziz.

Euskal Herrian aldi berri bati hasiera emateko asmoarekin ere bat nator. Autonomia-hauteskundeen ondoren esan genuen sozialistok, eta agerian utzi, aldi berri horren beharra, Garaikoetxea jaunaren izendapenean, hain zuzen. Eta ez da erraza guretzat lehendakarigaiak aipaturiko helburuekin bat ez etortzea, bakearen alde jokatzearekin, burujabetzaren alde borrokatzearekin, gure herriaren aberastasun eta askatasunaren alde jokatzearekin.

Lehendakarigai batek Euskal Elkarte Autonomoko hurrengo Lehendakari izateaz gainera, Konstituzioaren arabera, Komunitate honetan Erresumako agizko ordezkaria dela onartzea eta bere gain hartzea, berriak direlako azpimarratzekoa da, eta ordezkotza honen arabera lehendakarigaiak ordezkotza honi dagozkion eginkizun guztiak eta eskubide guztiak bete eta bete arazteko prest dagoela adierazi du. Izendapenaren une ospetsu hau ez zatekeen unerik okerrena lehendakarigaiak Legebiltzar honen aurrean hitz emateko, legegintzaldiko hitzarmenaren lehenengo atalak dioen bezala Konstituzioa, Estatutua, indarrean dauden lege eta epaimahaien erabakiak betetzeko prest dagoela. Eta oraindik ere, eztabaidaketa hau amaitu aurretik, edo agian, agintea hartu baino lehen garaiz dabil.

Indarkeriari eta terrorismoari buruz zioenak ere oinarrizko aurrerapena adierazten duela azpimarratuko nuke, eta Legebiltzar honetan mantendu izan diren iritzi batzurekiko azaltzen duen aldaketaz geroago hitz egingo dut. Gure lur honetan lantegi berrien sortzea eta inbertsio gebenduak uxatuaz terrorismoak egoera ekonomi-

tuación económica, al dificultar la creación de nuevas empresas y alejar nuevas inversiones privadas de nuestra tierra. Comparto también su frase de que el terrorismo es incompatible con la nueva empresa vasca que necesitamos, así como cuando ha manifestado con rotundidad, y con claridad que le agradezco, que en una democracia la legitimidad la dan los votos y no las armas ni la utilización de la violencia.

Debo destacar del discurso del candidato, porque me parece algo fundamental, que estamos ante un cambio de lenguaje, que estamos ante un cambio de talante y que se comienza a utilizar un lenguaje sobre el cual podemos avanzar en el entendimiento, desde el mantenimiento de nuestras propias señas de identidad y de nuestros proyectos políticos diferentes. Es de agradecer, por ejemplo, que a lo largo de todo el discurso del señor candidato no haya habido ningún ataque al Gobierno de la nación, tan habituales en intervenciones similares.

Es evidente que el candidato hoy no nos ha expuesto un programa de gobierno, sino unas líneas generales sobre lo que entiende va a ser su actuación política, aunque ha abordado aspectos importantes de la situación económica del país. Y yo comprendo que por las circunstancias de su nominación, por las circunstancias en que comparece ante esta Cámara, y quizá también incluso por falta de tiempo, no haya podido presentar hoy un programa de gobierno completo. Simplemente hago esta puntualización para dejar constancia de que desconocemos en estos momentos cuáles son las intenciones del candidato en muchas áreas de su acción de gobierno, por el desconocimiento de su programa de gobierno. A pesar de ello, debo decirle que la valoración global del discurso del candidato que hace nuestro grupo es positiva.

Además de los temas que ya ha mencionado, el candidato se ha referido en diferentes pasajes de su discurso al pacto de legislatura alcanzado con los socialistas vascos, aunque todavía no está firmado oficialmente. Pacto de legislatura al que los socialistas damos una importancia enorme para el futuro de este país, como también ha dicho con otras palabras el candidato a lo largo de su discurso. Pacto de legislatura al que han hecho tam bién referencia otros portavoces, dedicándole una especial atención en sus intervenciones y al que forzosamente tengo que hacer una referencia, aunque debo dejar claro que no me corresponde a mí en este momento contestar a las cuestiones que otros portavoces de otros grupos han dirigido expresamente al propio candidato sobre el pacto de legislatura que hemos suscrito.

No me corresponde a mí contestar o explicar sus dudas o sus planteamientos sobre los aspectos que se le han planteado a usted directamente, pero debo decir, porque al pacto de legislatura me voy a referir, que entiendo que ninguno de los grupos que han intervenido anteriormente ha hecho una crítica seria del texto estricto y literal del propio acuerdo. Y, en segundo lugar, quiero hacer una advertencia, en el sentido de que no es buena táctica política el tratar de descalificar un acuerdo para a continuación tratar de sumarse al mismo, al menos en los puntos que están abiertos a otros grupos parlamentarios y que hemos tenido la deferencia de dejar abiertos para que se incorporen a este posible acuerdo.

Debo decir también que éste no es un planteamiento nuevo por parte del Grupo Socialista, el de ofrecer un acuerdo, el de ofrecer un pacto de legislatura, aunque sí quizá en su propia expresión de "pacto de legislatura". Debo decir que desde hace mucho tiempo los socialistas vascos venimos reclamando la necesidad de un acuerdo de esta naturaleza o de características simi-

koarekin zerikusi zuzena duela ere aipatu du zehazki lehendakarigaiak. Beharrezkoa dugun euskal enpresa berri honekin terrorismoa bateraezina dela zioen esapide horrekin ere bat nator, eta nola ez, demokrazian bidezkotasuna armak eta bortxakeriak ez baino botoak ematen dutela irmo eta garbi adierazi duen horrekin ere; eta ene eskerrak horregatik.

Lehendakarigaiaren hitzaldian azpimarratu beharreko,oinarrizkoa bait deritzot, hizkuntzaren aldaketaren baten aurrean gaudela, jarrera-aldaketa nabari dela eta bakoitzak bere nortasuna mantendu arren eta politika-egitamu ezberdinak izanik ere, elkarren ulermenean aurrera jo dezakegun hizkuntza mota erabiltzen hasi dela. Eskertzekoa da, adibidez, lehendakarigaiaren hitzaldi osoan barrena, nazioko Gobernuari, antzeko hitzaldietan hain ohizkoak ziren erasoak ez egitea.

Begibistan dago gaur lehendakarigaiak ez digula jaurtze-egitamurik aurkeztu, horren ordez, eta tartean gure herri honen egoera ekonomikoaren zertzelada nagusiak azaldu badizu ere, bere iharduera politikoa nondik norakoa izango den adierazteko lerro nagusi batzu agertu dizkigu. Horren izendapena nola gertatu den kontutan hartzen badugu, Legebiltzar honetara agertzeko egoera eta, agian denbora falta ere, buruan badiugu, jaurtze-egitamu osoa gaur ez azaldu ahal izatea ulertzekoa da. Xehetasun hau honegatik egin dugu, une honetan aginte iharduerako hainbat alorretan lehendakarigaiaren asmoen berri ez dugulako, eta horren jaurtze-egitamua ezagutzen ez dugulako. Dena den, gure taldeak lehendakarigaiaren hitzaldiari buruz egin duen balio orokorra onezkoa dela esan behar dizut.

Aipatu ditudan gaiez gainera, lehendakarigaiak, bere hitzaldiko hainbat pasartetan euskal sozialistekin lortutako -oraindik ofizialki izenpeturik ez badago ere- legegintza-aldiko ituneaz jardun du. Eta sozialistok herri honen geroari begira izugarrizko garrantzia eskaintzen diogu legegintza-aldiko itune honi, eta lehendakarigaiak, bere hitzaldian zehar, beste hitzekin bada ere, beste hainbeste eskaini dio. Beste taldeburuek ere aipatu dute legegintza-aldiko itunea, eta beraien hitzaldietan arreta berezia eskaini diote, bada nik, eta sinatu dugun legegintza-aldiko ituneaz lehendakarigaiari berari beste taldeburuek zuzendu dizkioten galderei nik erantzutea ez dagokidala argi utzi ondoren, ezinbestean aipamen bat egin nahi nuke.

Ez dagokit neri, zuri zuzendu dizkizuten zalantzak erantzun edo argitzea, baina esan egin behar dut, legegintza-aldiko ituneaz ihardungo bait dut, nire aurretik jardundako talde bakar batek ere ez duela hitzarmenaren beraren testu zehatz eta hitzez hitzezkoaren benetako azterketarik egin. Eta, bigarren, oharpen bat egin nahi dut, ez baita joko politiko ona, lehenik akordioa gutxietsi eta ondoren hor sartu nahi izatea, Legebiltzarreko beste taldeek, horientzat zabalik dauden eta, adeitasun osoz, zabalik utzi ditugun puntu haietan behintzat, agiango akordio honetan parte har dezaten.

Hau ere esan behar dut, Talde Sozialistaren aldetik, akordio bat eskaintzea, legegintza-aldiko hitzarmen bat egitea, ez dela jokabide berria, agian "legegintza-aldiko itunea" izenez adieraztea berria bada ere. Euskal Herriko arazoak bideratzeko honelako edo antzeko hitzarmen baten beharra aspaldidanik ari gaituzue aldarrikatzen Euskal Sozialistok. Akordio hirukoitz baten

lares para encauzar los problemas del País Vasco. La primera vez que yo hice referencia a la necesidad de un triple acuerdo fue en el 1978, en una conferencia en el club "Siglo XXI". Desde entonces, la necesidad de ese triple acuerdo ha estado presente siempre en las resoluciones de los Congresos del Partido Socialista. Con reiteración hemos hablado de la necesidad de un triple acuerdo sobre la violencia y el terrorismo, sobre el desarrollo estatutario y la construcción de la Comunidad Autónoma vasca, sobre la crisis económica y la lucha contra el paro. Esta oferta la reiteramos a lo largo de la legislatura pasada infructuosamente, y la volvimos a efectuar después de las últimas elecciones autonómicas, en la investidura del señor Garaikoetxea. Y lo hicimos en aquel momento más convencidos que nunca de su necesidad, al no contar el Partido Nacionalista Vasco con mayoría suficiente para poder gobernar este país, y por entender que la propia composición de este Parlamento obligaba al pacto, obligaba al acuerdo, obligaba a la negociación a cualquier persona que tuviera la responsabilidad de gobernar el País Vasco.

Para demostrar esta coherencia y para evitar cualquier conjetura malintencionada, permítaseme recordar algo de lo que manifestó el Grupo Socialista en la investidura del señor Garaikoetxea el 11 de abril de 1984. Decíamos entonces que los socialistas vascos hicimos público, después de las elecciones del 26 de marzo, que "no era nuestra intención dificultar u obstaculizar la designación a Lehendakari del candidato del partido que más votos obtuvo en las urnas; esta actitud la hicimos entonces y la mantenemos ahora fundamentalmente por la difícil situación por la que atraviesa nuestro país y nuestro pueblo y como un gesto de buena voluntad de los socialistas, que desde hace mucho tiempo deseamos y hemos venido exigiendo que impere el diálogo, la negociación y los acuerdos para resolver los problemas del País Vasco".

Añadíamos que los dirigentes políticos "debemos saber distinguir las etapas, debemos saber comenzar etapas nuevas, debemos tener capacidad incluso de revisar el pasado, sobre todo cuando en el pasado no hemos sido capaces de resolver los proble mas que afectan con dramatismo a la vida de un pueblo o de una sociedad". Y añadíamos que la oferta que se recogía en el final del discurso del señor Garaikoetxea nos parecía positiva, y que su discurso ofrecía la posibilidad de abrir un periodo de diálogo, un periodo de negociación con el Gobierno de la nación y con otras fuerzas políticas de esta Cámara para llegar a tres grandes acuerdos o, por lo menos, para iniciar el diálogo sobre tres grandes problemas, los tres grandes problemas que tenía planteado nuestro pueblo: la violencia, el desarrollo estatutario y la crisis industrial.

Y terminábamos nuestro discurso en el debate de investidura del señor Garaikoetxea manifestando que la empresa no iba a ser fácil, no iba a estar exenta de dificultades, pero que creíamos que valía la pena intentarlo, porque si se producían esos acuerdos el beneficiario iba a ser el pueblo vasco. Y anunciábamos un voto en blanco, que también será "un voto de expectativa, un voto de diálogo, de negociación, un voto de esperanza, en el sentido de abrir una nueva etapa en este país en la que tratemos de resolver los problemas de nuestro pueblo, buscando el acuerdo y no el enfrentamiento".

Esto fue lo que dijimos en la investidura del señor Garaikoetxea, éste fue el espíritu de colaboración con el que los socialistas afrontamos la investidura del señor Garaikoetxea en su día, y también fue el mismo espíritu con el que, después de duros enfrentamientos que mantuvimos con motivo fundamentalmente del terrorismo, le

beharraz 1978an hitz egin nuen lehenengo aldiz, hain zuzen "Siglo XXI" deritzon klubean eskainitako hitzaldi batean. Geroztik, itune hirukoitz horren beharraz zipristindurik egon dira Alderdi Sozialistaren Biltzarretako erabakiak. Behin eta berriz ihardun dugu indarkeria eta terrorismoaz, Estatutuaren garapena eta Euskal Elkarte Autonomoaren eraikuntzaz, larrialdi ekonomikoaren eta langabeziaren aurkako borrokaz akordio hirukoitz baten beharrean geundela esanaz. Eskaintza hau berritu egin nuen aurreko legegintza-aldian, baina alferrik, eta azken Autonomi hauteskudeen ondoren, Garaikoetxea jaunaren izendapenean berriz ahalegindu ginen. Eta une hartan inoiz baino jabetuagoak geunden horren beharraz, herri honen eraentzarako Euzko Alderdi Jeltzaleak ez bait zuen orduan behar bezalako gehiengorik, eta Legebiltzar honen osaketak berak ere hitzarmenera, akordiora, Euskal Herria jaurtzeko erantzukizuna zuen edonorekin negoziatzera bultza ohi gintuela uste bait genuen.

Koherentzia hau indartu ustez eta uste okerrak baztertu asmoz, utzi iezadazue 1984eko apirilaren 11an Garaikoetxea jaunaren izendapenean Talde Sozialistak adierazi zuena gogorarazten. Hauxe genioen orduan, martxoaren 26ko hauteskudeen ondoren, Euskal Sozialistok agirian jarri genuela gure asmoetatik urrun zegoela hautestontzietan botorik gehienak jasotako alderdiko lehendakarigaiaren izendapenari inolako oztopo edo trabarik jartzea; gure herri hau kinka larrian aurkitzen delako, eta sozialiston borondate onaren adierazpen gisa, orduko jarrerak berak bizirik dirau gaur egun ere, aspaldidanik elkarrizketa, negoziazioa, eta akordioak aldarrikatu eta galdatu bait ditugu Euskal Herriaren arazoak gainditzeko.

Beste hau ere gaineratu genuen: "buruzagi politikook aldiak bereizten jakin behar dugu, aldi berriei ekiten jakin behar dugu, iragana arakatzeko ausardia ere behar dugu, gizarte baten edo herri baten bizitzan eragin handia duten arazoei irtenbide bat emateko gauza izan ez garenean bereziki." Eta gehi dezagun Garaikoetxea jaunaren hitzaldiaren bukaeran azaldu zen eskaintzari baliagarri generitzola, eta haren hitzaldiak elkarrizketa-aldi bati, Nazioko Gobernuarekin eta Legebiltzar honetako beste indar politikoekin negoziazio-aldiari ateak irekitzen zizkiola, hiru akordio handitara iristeko, hain zuzen, edo gutxienez, hiru arazo handiri buruz, gure herriak zituen hiru arazo handiei buruz: indarkeriari, Estatutuaren garapenari eta industriaren larrialdiari buruz elkarrizketan hasteko.

Eta Garaikoetxea jaunaren izendapeneko eztabaidaketan hauxe adieraziz amaitu genuen gure hitzaldia, eginkizuna ez zela erraza, oztoporik ere izango zuela, baina merezi zuela uste genuela, izan ere, akordio horien onuraduna Euskal Herria bera izango zela eta. Eta boto zuria emateko asmoa azaldu genuen, elkarrizketaren botoa, negoziaketarena, itxaropenaren botoa, Euskal Herri honetan, elkarren arteko haserrean ez baino akordioan gure herriaren arazoak konpontzen ahalegintzeko aldi berri bati hasiera emanez.

Horixe esan genuen Garaikoetxea jaunaren izendapenean, horixe izan zen Garaikoetxea jaunaren izendapenera generaman laguntza-eskaintza, eta Dirubideen Euskal Kontseiluaren akordioa zela eta sortutako arazoak argitu asmoz, aurkaritzarekin elkarrizketan hasi zenean, Garaikoetxea jaunari, terrorismoa zela eta elka-

ofrecimos al señor Garaikoetxea el pacto de legislatura cuando inició sus conversaciones con la oposición, al efecto de resolver los problemas derivados del acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas.

Hemos hecho esta oferta de pacto de legislatura porque, al margen de los intereses partidistas, entendimos que era lo más conveniente para el pueblo vasco en las actuales circunstancias. Y entendemos que es lo más conveniente para el pueblo vasco en las actuales circunstancias porque los problemas de este país no pueden resolverse si no se produce un acuerdo mínimo entre socialistas y nacionalistas, aunque esté abierto a otros grupos, sobre las grandes cuestiones referentes a nuestro presente y a nuestro futuro. Porque a lo largo de la transición democrática no hemos sido capaces de ponernos de acuerdo, o no habíamos sido capaces de ponernos de acuerdo sobre cuáles eran las reglas democráticas comúnmente aceptadas por todos, que constituyen el mínimo consenso social necesario para que una democracia funcione. La Constitución nos dividió, el desarrollo estatutario nos ha dividido, y llegaba un momento en que las reglas del juego no estaban claras en esta sociedad. Porque hemos sido también incapaces de ponernos de acuerdo en qué es lo que hay que hacer ante la violencia y el terrorismo, o habíamos sido incapaces de ponernos de acuerdo a lo largo de la transición. Y porque estábamos construyendo una Comunidad Autónoma vasca sin acuerdos, sin diálogo, sin negociación y con profundas discrepancias sobre lo que se hacía, discrepancias que finalmente se trasladaron al seno del propio partido del Gobierno. Porque la situación de crisis económica que padece el País Vasco requiere concertación y requiere acuerdos para su superación. Y, finalmente, hicimos la oferta de pacto de legislatura por algo muy simple y muy importante: para hacer posible la gobernabilidad de este país, sabiendo que el Gobierno que se va a formar no es nuestro, es un Gobierno que pertenece a otro partido con el que mantenemos profundas diferencias ideológicas, pero siendo conscientes de que, a pesar de esas diferencias ideológicas y por encima de la confrontación partidaria, están los intereses de un país y de unos ciudadanos, que, como bien ha dicho el señor candidato, están deseosos de que nos pongamos de acuerdo para resolver los problemas que les afectan diariamente, los problemas que sufren cada día.

Por todas estas razones, y siendo coherentes con nuestro pensamiento y con ofertas anteriores, le ofrecimos la posibilidad de un pacto de legislatura al señor Garikoetxea, como he dicho, cuando éste inició un diálogo con la oposición con motivo de la tramitación parlamentaria del acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas.

Creo que en política se debe ser justo con las personas, y en honor de la verdad debo decir que las negociaciones con el señor Garaikoetxea y con el señor Mario Fernández iban bien, estábamos avanzando en el posible acuerdo, y que una buena parte del texto actual, o de algunas de sus ideas básicas, habían sido negociadas con Garaikoetxea, por lo que no es justo aventurar conjeturas sobre el final de aquella negociación si la hubiera conducido hasta su conclusión el actual Lehendakari. A medio camino de esta negociación se produce el cese o la dimisión del señor Garaikoetxea por problemas internos de su partido, que no hace al caso traer a colación en este momento, y, una vez que conocimos quién era el candidato a Lehendakari que proponía el Partido Nacionalista Vasco, la misma oferta, exactamente la misma que en su día le hicimos al señor Garaikoetxea se la hicimos al señor Ardanza.

Y el señor Ardanza retomó la negociación en el

rrekin haserre latzak izan ondoren, lehengo izpiritu berarekin eskaini genion legegintza-aldiko itunea.

Alderdiaren zuduak bazterreratuz, Euskal Herriarentzat egungo egoeran onuragarriena zela eta egin dugu Legegintza-aldiko itunearen eskaintza. Eta Euskal Herriarentzat egungo egoeran komenigarriena dela uste dugu, beste taldeentzako zabaliok badago ere, sozialisten eta jeltzaleen artean, gure orainaz eta geroaz ditugun arazo sakonei erantzuna eman nahiez, gutxieneko akordiorik lortzen ez bada herri honetako arazoak konponezinak direlako. Iragapen demokratikoan barrena ez bait gara ados jartzeko gauza izan, edo agian ez ginen ados jarri guztiek onartu ohi dituzten eta demokraziak bere egitekoa betetzeko gutxienez behar duen giza irizkidetasun hori osatzen duten demokrazi arauak zein ziren erabakitzean. Konstituzioak banatu egin gintuen, Estatutuaren garapenak zatitu egin gaitu, eta gizarte honetan jokabide-arauak ere argi ez zeuden unea iristen ari zitzaigun. Izan ere, indarkeriaren eta terrorismoaren aurrean zer egin behar den erabakitzeko ere ez bait gara gauza izan, edo iragapenean barrena behintzat ez ginen gauza izan. Eta Elkarte Autonomoa adostasunik gabe, elkarrizketarik gabe, negoziaziorik gabe, eta egiten ari zenari buruzko auzi sakonez beterik, azkenik Jaurlaritzaren alderdira bertara hedatu ziren auziez beterik eraikitzen ari ginelako. Euskal Herria pairatzen ari den larrialdi ekonomikoa gainditzeko hitzarmena, eta akordioak behar beharrezkoak direlako. Eta, azkenik, legegintza-aldirako itunearen eskaintza gauza bakun bezain garrantzitsuarengatik egin genuen: herri honen eraengarritasuna errazteko, osatzera zihoan Jaurlaritza gurea ez zela jakinik, gurekin ezberdintasun ideologiko sakonak zituen alderdi baten Jaurlaritza zela jakinik, baina ideologi ezberdintasun horien gainetik, alderdien arteko burrukaren gainetik, herri baten eta lehendakarigaiak ongi esan duen bezala, egunero nozitzen ari diren arazoak, eguneroko arazoak gainditzeko gu ados noiz jarriko zain ditugun herritar batzuren beharrak zeudela bagenekielako.

Zio guzti hauengatik eta gure pentsakera eta aurreko eskaintzak kontutan genituelarik, Garaikoetxea jaunari, esan dudan bezala, Dirubideen Euskal Kontseiluaren akordioaren Legebiltzar-bideraketa zela eta, honek aurkaritzarekin elkarrizketa hasi zuenean legegintza-aldiko itunearen eskaintza egin genion.

Nere ustez, politikan zuzen jokatu behar dugu pertsonekin, eta, egia esan behar bada, Garaikoetxea eta Mario Fernández jaunekin genituen negoziazioak bide egokitik zihoazela aitortu behar dugu; hitzarmen baten ildotik gindoazen, eta oraingoaren zati handi bat, edo oinarrizko iritzi batzuk Garaikoetxearekin bideratuak genituen, beraz, ez da bidezkoa negoziazio hura amaiera arte egungo Lehendakariak eman izan balu zer gerta zitekeenarekin ibiltzea. Negoziazio honen erdibidean, une honetan aipatzeke utziko ditugun alderdiko arazoak zirela eta Garaikoetxearen toki-uztea suertatu zen, eta, Euzko Alderdi Jeltzaleak proposaturiko lehendakarigaia nor zen jakin ondoren, bere garaian Garaikoetxea jaunari egin genion eskaintza bera egin genion Ardanza jaunari.

Eta Ardanza jaunak, Garaikoetxea jaunarekin

mismo punto en que la habíamos interrumpido con el señor Garaikoetxea, con el que, si me permiten una disquisición, debo decir que unas veces desde el acuerdo, y otras veces desde la discrepancia, he compartido muchos momentos históricos para este pueblo. He compartido con el señor Garaikoetxea, o hemos compartido, las elecciones del 77, el frente autonómico, la negociación de la preautonomía, la amnistía de octubre de 1977, la creación y la formación del primer Consejo General del País Vasco, el segundo Consejo General del País Vasco y la negociación y la aprobación del Estatuto de Autonomía. A partir de entonces, a partir de 1980 han sido quizá más las discrepancias y los enfrentamientos que los acuerdos que hemos mantenido entre ambos, pero ello no es óbice para que quiera dejar en este acto testimonio de mi amistad y reconocimiento para con quien he compartido momentos decisivos para la historia de este pueblo, aunque muchas veces ha sido desde la legítima discrepancia política.

Con el hoy candidato a Lehendakari hemos concluido un pacto de legislatura de singular importancia. Yo no dudo en afirmar que puede ser, si es un acuerdo estable y tiene continuidad, el acontecimiento quizá más importante desde que aprobamos el Estatuto de Gernika. Este pacto puede significar, además de su propio contenido, el principio de una nueva etapa en el País Vasco, de una nueva etapa presidida por el diálogo, por la negociación y por la necesidad del entendimiento. Pero, a más de ello, desde mi punto de vista, este pacto de legislatura entre socialistas y nacionalistas significa y debe significar en primer lugar que nos hemos puesto de acuerdo en cuáles son las reglas del juego comúnmente aceptadas para que pueda funcionar la democracia en el País Vasco. Hemos afirmado conjuntamente en el documento con rotundidad que, independientemente de las valoraciones que cada cual pueda hacer de esas reglas, hemos aceptado comúnmente las contenidas en la Constitución, el Estatuto, las leyes vigentes y las sentencias de los Tribunales, comprometiéndonos mutuamente a su cumplimiento.

Hemos coincidido, después de muchos esfuerzos de aproximación, en unos principios mínimos para combatir coordinadamente la violencia y el terrorismo, que, como dice el propio pacto de legislatura, conducen a la destrucción de la propia sociedad vasca y al deterioro progresivo de los valores y pautas que pueden hacer progresar al País Vasco en el orden político, económico, social y en la convivencia democrática y civilizada de un pueblo.

Nos hemos puesto de acuerdo en señalar que los problemas políticos de este pueblo solamente deben ser discutidos y negociados entre sus representantes legítimos y con los Gobiernos legítimos y democráticamente constituidos. Ello quiere decir que en un sistema democrático las metralletas y el terror, por mucho que golpeen, por mucha sangre que se derrame, no pueden nunca sustituir a la voluntad popular, ni pueden sustituir a los legítimos representantes de un pueblo, a no ser que quebremos los principios esenciales en que se asienta un Estado democrático.

Me parece de singular importancia que todos los grupos representados en este Parlamento nos hayamos puesto de acuerdo en este principio, porque también fue un principio fundamental de los acuerdos que en Madrid suscribimos el Partido Socialista, Euskadiko Ezkerra y Coalición Popular. Esto quiere decir que no cabe mantener una negociación política con ETA, que no cabe mantener que ETA es un interlocutor válido para resolver los problemas políticos de este país, y esto quiere decir que por fin hemos disipado algunos plan-

iritsitako gunetik bertatik ekin dio negoziazioari, eta parentesi bat egiteko baimena ematen badidazue honako hau esan behar dizuet, Garaikoetxea jaunarekin batzutan adostasunez eta besteetan aurrez-aurre, herri honen une gogoangarri ugari eman ditudala. Garaikoetxea jaunarekin batera 77ko hauteskundeetan, Autonomi frontean, autonomi aurrearen negoziaketan, 1977ko urriko -amnistian, Euskal Herriko lehen Kontseilu Nagusian, Euskal Herriko bigarren Kontseilu Nagusian eta Autonomi Estatutuaren itunebidean eta onarpenean hartu dut parte. Geroztik, 1980tik aurrera, akordioa baino tira-bira eta gora-behera gehiago izan dugu elkarren artean, baina horrek ez du ukatzen askotan politika mailan bat etortzen ez baginen ere, herri honen kondairako une gogoangarrienak harekin pasa dituen honek adiskidetasuna eta esker ona une honetan agirian jarri nahi izatea.

Gaur egun lehendakarigai denarekin berebiziko garrantzia duen legegintza-aldiko itunea burutu dugu. Gernikako Estatutua onartu genuenetik, izan dugun gertaerarik nagusienaren aurrean gaudela baiezta dezaket inolako zalantzarik gabe akordio honek iraunpenik eta jarraipenik baldin badu behintzat. Hitzarmen hau, duen mamiaz gainera, Euskal Herriaren aldi berri baten hastapena izan daiteke, elkarrizketan, itunebidean eta konponbidearen premian oinarritutako aldi berriaren hasiera. Baina, horrez gainera, nere ustez, sozialisten eta jelkideen artean eginiko legegintza-aldiko itune honek, lehen-lehenik Euskal Herrian demokrazia aurrera eramateko orokorki onarturiko jokabide-arauak zein direni buruzkoan ados jarri garala adierazten du. Agirian hauxe aitortu dugu elkarrekin biribiltasun osoz, arau horiei bakoitzak eman diezaieken balioaz aparte, Konstituzioan, Estatutuan, indarrean dauden legeetan eta Epaimahaien erabakietan biltzen direnak orokorki onartu ditugula, geuron buruok betetzera behartuz.

Hurbiltzearren ahalegin ugari egin ondoren, idarkeriari eta terrorismoari elkarlanean aurre emateko gutxieneko erizpide batzutan ados jarri gara, izan ere, indarkeriak eta terrorismoak euskal gizartea hondamendira bait daramate, eta, politika, ekonomi eta gizarte mailan eta herri baten elkarbizitze demokratiko eta zibilizatuan Euskal Herria aurrera eraman dezaketen balio eta bideen geroz eta hondamen handiagora.

Herri honetako arazo politikoak bere bidezko ordezkarien artean eta legez eta demokratikoki aukeratutako gobernuen artean bakarrik eztabaidatu eta itundu direla onartu dugu, eta geure artean ados jarri. Horrek zera esan nahi du, demokraziaren arauzko erakunde batean metrailetak eta izurak, erruz kolpatu arren, odol ugari isuri arren, inoiz ez dutela ordeztuko herriaren nahia, eta inoiz ez dituztela ordeztuko herri baten bidezko ordezkariak, Erresuma demokratikoa finkatzen den oinarrizko arauak deusezten ez ditugun arte behintzat.

Legebiltzar honetan ordezkaturik dauden talde guztiak irizpide honetan ados jartzeari oso-oso garrantzitsu deritzot, izan ere Madrilen Alderdi Sozialistak, Euskadiko Ezkerrak eta Talde Popularrak sinaturiko akordioen oinarrizko irizpidea hori bera bait zen. Honek hauxe esan nahi du, ETArekin ez dela posible itunebide politikorik, herri honetako arazo politikoei irtenbidea emateko ezin dela ETA ordezkari baliagarritzat hartu, eta, enetzat okerrak ziren ikusmolde batzuk, azkenik, uxatu egin ditugula esan nahi du horrek, okerrak,

teamientos que para mí eran equivocados, en el sentido de que quien mantiene la tesis contraria está afirmando que en este país hay dos poderes legítimamente constituidos para resolver los problemas políticos del país: uno el Gobierno vasco democráticamente elegido por este pueblo, y otro ETA, legitimada por la fuerza de sus metralletas.

A partir de este acuerdo de principios yo creo que nos corresponde a todos los grupos presentes en esta Cámara señalar con claridad en qué consiste la paz para el País Vasco. La paz que tienen que aceptar los terroristas, y, si no la aceptan, se estarán situando en hipótesis de rendición, porque no quedará más remedio que seguir utilizando todos los recursos del Estado democrático para acabar con la violencia y con el terrorismo en nuestro pueblo. Creo también que los acuerdos de Madrid están fielmente recogidos en este documento, y además en algunos aspectos expresados incluso con mayor rotundidad.

Hemos coincidido también en afirmar que el método y el instrumento para lograr el desarrollo estatutario es el diálogo, la negociación, el esfuerzo conciliador y el acuerdo, y debemos saber todos a partir de ahora que a lo único que conduce el enfrentamiento es a la paralización del desarrollo estatutario. Si hay voluntad política y hay comprensión yo creo que podemos aproximar posiciones en el tema de las transferencias. El propio nacionalismo vasco ha vivido en su propia carne el hecho de que los problemas de transferencias de competencias, de reparto de los dineros públicos y de aportaciones económicas no son temas de fácil solución, ni siquiera dentro de lo que es un mismo partido. Por ello espero que sea comprensivo con los demás, y que el diálogo permanente con el Gobierno del Estado sea el cauce y el método que pueda conducir al definitivo desarrollo del Estatuto.

En lo que se refiere a la situación económica y al paro hemos manifestado con reiteración en esta Cámara que no compartí amos las cifras -que a veces nos parecían excesivamente optimistas- que se nos ofrecían desde las instituciones. Y no las compartíamos porque nuestros datos no coincidían en la evolución de la tasa de crecimiento del desempleo, superior a la media española; porque la evolución del crecimiento del Producto Interior Bruto vasco era muy inferior a la del conjunto del Estado; porque la evolución de la tasa de inversión, de inversiones privadas, era muy inferior a la del Estado; por la incidencia de la violencia y el terrorismo en la crisis económica, y por algo tan simple como que estábamos ante una crisis económica industrial y las zonas industriales son en esta situación las más afectadas, las más gravemente afectadas.

A este tema creo que le debemos dedicar la mayor atención en nuestros próximos años, haciendo un esfuerzo de solidaridad y de trabajo conjunto, en el sentido de que hagamos un diagnóstico y un plan para saber cuáles son nuestras prioridades y hacia dónde debemos dirigir nuestros esfuerzos y, hecho el diagnóstico y sabiendo qué es lo que queremos, negociemos con el Estado, negociemos con los interlocutores sociales en el País Vasco. Preparémonos también para el ingreso en el Mercado Común y para afrontar la revolución tecnológica que permita a nuestra industria ser competitiva.

Éste es el espíritu del punto cuarto del pacto de legislatura. No quiero extenderme en el punto quinto; es conocido por todos. Simplemente señalar que en el punto sexto hay algo que me parece muy importante: la voluntad, también expresada, del candidato, de recomponer el consenso en la edificación de la Comunidad Au-

bai, kontrakoa mantentzen duenak herri honetan, herriaren arazo politikoak konpontzeko bidezko bi botere ditugula bait dio: bata Eusko Jaurlaritza, herri honek demokratikoki aukeratutakoa, eta bestea ETA, metraleten poderioz legezkotua.

Irizpide-akordio hau dela eta, Euskal Herriarentzat bakea zer den argi eta garbi azaltzea Legebiltzar honetan gauden talde guztioi dagokigula uste dut; terroristek onartu behar duten bakea eta, onartzen ez badute, errendizio hipotesian kokatuko dira, zeren gure herriko indarkeriarekin eta terrorismoarekin bukatzeko Erresuma demokratiko batek dituen baliabide guztiak erabiltzea ez beste biderik ezpaitago. Bestalde, agiri honetan Madrileko akordioak garbi jasota daudela uste dut, eta zenbait aldetan indar handiagoz adieraziak gainera.

Estatutuaren garapena lortzeko ihardupide eta bidea elkarrizketa, itunebidea, adostasun-ahalegina eta akordioa dela aitortzen ere bat etorri gara, eta hemendik aurrera guztiok jakinaren gainean egon behar dugu haserreek Estatutuaren garapena geldiaraztera garamatzatela. Borondate politikoa eta ulerkortasuna izanez gero, nik uste transferentzia mailako geure iritziak hurbil genitzakeela. Jeltzaletasunak berak ere bere baitan bizi izan ditu transferentziek eta ahalmenek, herri-diruak eta diru-ekarketak sortarazten dituzten arazoak, ez bait dira konpon errazak, ezta alderdi baten barruan ere. Beraz hori ere besteekin ulerkorra izango dela espero dut, eta Erresumako Gobernuarekin sortutako etengabeko elkarrizketa izango dela Estatutuaren behin-betiko garapenera eraman dezakeen bide eta ihardupidea.

Egoera ekonomikoari eta langabeziari bagagozkie, behin eta berriz azaldu dugu Legebiltzar honetan erakundeek eskaintzen zizkiguten kopuruekin ez geundela ados, zenbaitetan baikorregiak iruditzen zitzaizkigula. Eta ez geunden ados, langabeziaren hazkundeneurriaren bilakaeran gure xehapenak bat ez zetozelako, Espainiako bataz bestekoa baino handiagoa; euskal barne-ekoizpenaren guztizkoaren bilakaera Erresuma osokoa baino askoz urriagoa zelako; inbertsio-neurriaren, inbertsio gebenduen neurriaren bilakaera Erresumakoa baino askoz urriagoa zelako; indarkeriak eta terrorismoak larrialdi ekonomikoan duen eraginagatik, eta industriaren ekonomi-larrialdiaren aurrean geundelako eta egoera honetan eraginik handiena jasaten, nozitzen dutenak industri guneak direlako.

Hurrengo hiru urteotan gai honi arretarik handiena eskaini behar diogula uste dut, elkar-lanean eta elkar-laguntzan ahaleginak eginez, gure lehentasunak zein diren eta gure ahaleginak nora zuzendu behar ditugun igarriz eta, igarpideketa egin ondoren, eta nahi dugunaren jabe, Erresumarekin konpon gaitezen, Euskal Herriko gizarte-solaskideekin konpon gaitezen. Bateratutako Merkatuan sartzeko ere presta gaitezen eta teknologi iraultzari aurre egiteko eta honela gure industria konkurrentea izan dadin.

Hauxe duzue legegintza-aldiko itunearen laugarren puntuaren muina. Ez nadin luza bosgarren puntuan; denok ezagutzen dugu. Seigarren puntuan oso garrantzitsua iruditzen zaidan zeozer dagoela adierazi besterik ez: lehendakarigaiak, Euskal Elkarte Autonomoa eraikitzeko azaldu duen irizkidetasuna birrosatu

tónoma vasca, el compromiso de revisar qué es lo que hemos hecho hasta ahora y el compromiso de que ese acuerdo entre los socialistas y el candidato a Lehendakari pueda extenderse, pudiera extenderse al resto de los grupos para que al final estuviéramos ante un proyecto de Comunidad Autónoma vasca compartido por todos, en el cual todos podamos sentirnos cómodos.

Hasta aquí, señor candidato, y después de valorar muy positivamente su discurso, he querido desarrollar los aspectos más fundamentales de una difícil negociación, que hemos llevado a cabo primero, como he dicho, con el señor Garaikoetxea, y después con usted mismo, y que ha dado como fruto el primer pacto de legislatura que se conoce en la transición democrática en España, y yo me atrevería a decir que el primer pacto de legislatura de toda la historia democrática de España.

Alguien ha escrito que un pacto es el principio de un camino que hay que recorrer, no es nunca el final ni tampoco supone la inmediata solución de todos los problemas y de todas las discrepancias. Un pacto es un punto de partida, y la tarea más difícil la tenemos ahora. La tarea más difícil es llevarlo a buen término para que no sea un episodio más de la atribulada historia de este país. Pero, si eso es verdad, y desde la importancia que damos los socialistas al pacto que hemos suscrito, no diríamos toda la verdad si ocultamos ante los ciudadanos que este pacto no es el final del conflicto entre nosotros, porque los proyectos políticos de nuestros respectivos partidos son muy diferentes y porque tenemos profundas diferencias ideológicas. Usted lo ha dicho muy plásticamente en un medio de comunicación: el pacto no consiste en la "peneuvización" del PSOE, ni yo espero tampoco que ustedes se hayan vuelto socialistas.

Éste es un pacto para sacar al país adelante fundamentalmente, un pacto hecho desde la discrepancia política y la discrepancia ideológica, anteponiendo intereses de partido para sacar el País Vasco adelante. Pero es muy posible que surjan diferencias a la hora de caminar juntos en torno al pacto de legislatura, diferencias que han de subsistir, porque somos distintos en muchas cuestiones que no han sido objeto del pacto de legislatura.

En el pasado hemos confrontado modelos sanitarios, hemos confrontado modelos educativos, hemos confrontado modelos lingüísticos, esquemas culturales y soluciones económicas diferentes, además de haber mantenido una confrontación en torno a los problemas constitucionales y de la violencia y el terrorismo. Un pacto de legislatura como el que hemos suscrito no implica un programa de gobierno pactado en todas las áreas en que usted debe ejercer su responsabilidad y que por el momento desconocemos y, por lo tanto, no podemos saber si vamos a tener serias discrepancias o no con determinados planteamientos de su programa de gobierno. Un pacto de legislatura está limitado a los aspectos contenidos en el propio pacto, pero no abarca los aspectos de programa de gobierno, que todavía no conocemos y sobre algunos de los cuales hemos mantenido serias diferencias con el Partido Nacionalista Vasco en épocas pasadas.

Existen, por tanto, razones para que los socialistas, a la vez que afirmamos nuestra voluntad de cumplir los compromisos suscritos y de exigir el recíproco cumplimiento por su parte y por el partido que le respalda de los acuerdos que hemos alcanzado, mantengamos una cierta distancia sobre su programa y sobre su acción de gobierno, porque en este momento lo desconocemos y por ello existen razones para que, habiendo suscrito el pacto de legislatura, no comprometamos nuestro voto en

beharra, orain arte egin duguna arakatzeko hitza eta sozialisten eta lehendakarigaiaren artean eginiko hitzarmen hori beste talde guztiengana heda daitekeelako, heda litekeelako hitza, honela, azkenik, guztiok onarturiko Euskal Elkarte Autonomo baten egitasmoa, guztiok geuren buruak eroso soma ditzakeguneko egitasmoa burutu dezagun.

Orain arte, lehendakarigai jauna, eta zure hitzaldia onezkotzat jo ondoren, itunebide zail baten oinarrizko alderdiak hedatu nahi izan ditut, esan dudan bezala, lehenik Garaikoetxea jaunarekin eta gero zerorrekin gauzatu dugun negoziazioa, Espainian iraganbide demokratikoan ezagutu den lehen legegintza-aldiko itunea emaitzat eskaini digun negoziazioa, eta beharbada Espainiako kondaira demokratiko osoko lehen legegintzaaldirako itunea.

Norbaitek, hitzarmena urratu behar den bidearen hasiera dela idatzi du, ez dela inoiz amaiera, ez dela arazo eta eztabaidaketa guztien bapateko konponbidea. Hitzarmena abiapuntua da, eta eginkizunik zailenaren aurrean gaude orain. Eginkizunik zailena aurrera, bukaeraraino, eramatea da, herri honen kondaira nekosoaren beste ahapalditxo hutsal bat besterik izan ez dadin. Baina, hori egia bada ere, eta sozialistok sinatu dugun ituneari eskaintzen diogun garrantzia kontutan izanik ere, ez genuke egia osoa esango, gure alderdien egitasmo politikoak oso ezberdinak bait dira eta ideologi mailako diferentzia sakonak bait ditugu, herritarrei aitortuko ez bagenie hitzarmen honekin gure arteko istiluak ez direla amaituko. Komunikabide batean zerorrek adierazi duzu irudi bidez: hitzarmena ez da PSOEren "jeltzaletzea", eta nik ere ez dut espero zuek sozialista bilakatzea.

Hitzarmen hau, nolanahi ere, herria aurrera ateratzeko egin da, ezberdintasun politiko eta idelogikoen barruan sortu da, Euskal Herria aurrera ateratzeko alderdien asmoak bigarren mailan utziz. Ez da harritzekoa izango legegintza-aldiko itunearen inguruan elkarrekin egin beharreko ibilbidean istiluak sortzea, ezkutatuko ez diren istiluak, legegintza-aldiko itunean jaso ez diren hainbat gauzatan ezberdinak bait gaituzue.

Lehen geure artean osasunketa ereduak erkatu genituen, hezkuntz ereduak erkatu ditugu, hizkuntz ereduak, kultur eskemak eta konponbide ekonomiko ezberdinak ere erkatu ditugu, eta horrez gainera konstituzio-arazoez, indarkeriaz eta terrorismoaz ere izan ditugu geure alderaketak. Izenpetu dugun bezalako legegintzaaldiko ituneak ez du suposatzen besterik gabe, zuk erantzukizuna duzun alor guztietan itundutako jaurtzeegitamu bat, ez bait dugu oraindik ezagutzen, eta ezagutzen ez badugu, nekez jakingo dugu nolako gora-beherak izan ditzakegun zure jaurtze-egitamuaren zenbait azalpenekin. Legegintza-aldiko itune bat hitzarmenean bertan jasotako gaietara mugatzen da, ez ditu, ordea, jaurtze-egitamuko gaiak bereganatzen, ez bait dugu oraindik ezagutzen, eta zenbait puntutan gora-behera larriak izan bait ditugu joandako garaietan Euzko Alderdi Jeltzalearekin.

Badugu, beraz, sozialistok, zure egitamutik eta jaurtze-iharblueratik urrunduxear ibiltzeko ziorik, une honetan ez bait dugu ezagutzen hori, eta, beraz, bada arrazoirik, legegintza-aldiko itunea sinatu ondoren, gure botoa zure izendapenean ez behartzeko, baina aitortu ere aitortu behar dugu izenpetutako eginbeharrak betetzeko prest gaudela eta zuri eta babesten zaituen alderdiari beste horrenbeste eskatzeko prest gagozkizuela. Geure arteko hainbat ezberdintasun legegintza-aldiko

su designación. Estoy simplemente dejando constancia de que muchas de nuestras diferencias no están contempladas en el propio pacto de legislatura y hoy el pacto de legislatura no puede salvar. Quizá el camino que tenemos que recorrer juntos pueda salvarlas. Para muchos ciudadanos, incluso para muchos votantes del Partido Socialista de Euskadi-PSOE, que apuestan con sinceridad por este pacto, que apuestan por la gobernabilidad de este país, que apuestan por la solución de los problemas básicos de nuestro pueblo, ésa es la posición que el Grupo Socialistas Vascos debería mantener ante la designación de un Lehendakari nacionalista.

Llevamos demasiados años de confrontación, y bien dura en ocasiones, como para que pueda pasarse, sin confusión de la opinión pública, de la oposición abierta a la confianza plena que implica el voto afirmativo a su candidatura, pero usted debe saber que encontrará en los socialistas un grupo parlamentario fiel en el cumplimiento y desarrollo de los acuerdos que hemos suscrito y leal a la hora de colaborar en la solución de los problemas reseñados en el pacto de legislatura, y a partir de la firma oficial y a partir de la entrada en vigor del pacto de legislatura contará usted con un Gobierno estable apoyado por nosotros, para que usted, para que su Gobierno y su partido cumplan los acuerdos suscritos con los socialistas vascos. Éste es el sentido que espero dé usted a nuestro voto en su investidura.

Y quiero terminar, señor Presidente, manifestando que, como ha dicho el candidato, es su propósito inaugurar una nueva etapa política basada en el diálogo y en la cooperación. Permítame que en nombre de mi partido, y más aún en nombre de los que creen en la tolerancia, en la paz y en el diálogo, en nombre de los que también creen en la Constitución y el Estatuto como marco de convivencia democrática para todos los vascos, me sienta legitimado para pedirle que no defraude usted esa confianza. En la medida en que así sea, puede estar usted seguro de que contará para su trabajo de futuro con nuestra colaboración y con nuestro apoyo. Nada más, muchas gracias.

El Sr. **PRESIDENTE**: Tiene la palabra el señor portavoz del Grupo Nacionalistas Vascos. Señor Cuerda.

El Sr. **CUERDA MONTOYA**: Señor Presidente, señoras y señores parlamentarios, probablemente el mejor elogio al discurso del aspirante a Lehendakari lo ha pronunciado el señor Benegas, y eso me congratula sin reserva alguna. Pero es importante y creo que lo que esta Cámara está ansiosa de escuchar en estos momentos es cuál es la postura del Grupo Nacionalista. Y la postura del Grupo Nacionalista es muy clara: es una postura de apoyo, de apoyo leal, de apoyo generoso, de apoyo sin reservas ni condiciones al aspirante a Lehendakari. Es un apoyo en el que no hay tampoco renuncias a nuestros propios planteamientos ideológicos. Es un apoyo en el que nada se antepone a los intereses de Euskadi y a la construcción de la nación vasca.

Está claro que no vamos a analizar las causas del cambio de Lehendakari. Quede esto para los analistas políticos, y probablemente ya para los historiadores. Es el momento de mirar exclusivamente hacia adelante, de mirar al futuro con un solo y único objetivo: trabajar por Euskadi; como el señor Ardanza decía antes en su discurso, trabajar por la paz, por el progreso y por la libertad de Euskadi, lo que tantas veces se ha oído desde esta tribuna en esta Cámara.

Pero se ha dicho en algunas intervenciones anteriores que no ha habido un programa de gobierno ex-

itunean jaso gabe daudela besterik ez naiz azaltzen ari, eta beraz gaur ezin ditu salbatu legegintza-aldirako ituneak. Elkarrekin egin behar dugun bideak, agian, salba ditzake. Leialki hitzarmen honen alde dauden, herri honen jaurgarritasunaren alde dauden, eta gure herriaren oinarrizko arazoen konponbidearen alde dauden herritar askorentzat, baita Euskadiko Alderdi Sozialista-PSOEko boto-emaile askorentzat ere, horixe da Euskal Sozialistak Taldeak Lehendakari jeltzale baten izendapenaren aurrean izan behar lukeen jarrera.

Urte gehiegi darmatzagu elkarri mokoka, eta batzutan ez nolanahi ere, orain, herri-iritzian nahasketa sortu gabe, aurkaritza bizitik zure hautaketarako baiezko botoak eskatzen duen fidagarritasun osora pasatzeko, baina, jakin ezazu, izenpetu ditugun akordioen betekizunean eta garapenean, eta legegintza-aldirako itunean jasotako arazoen konponbidean sozialistok legebiltzartalde leiala izango gaituzula, eta izenpe ofizialaren ondoren eta legegintza-aldirako itunea indarrean jarri ondoren guk babestutako Jaurlaritza finkoa izango duzu, zuk, zure Jaurlaritzak eta zure alderdiak euskal sozialistekin sinaturiko akordioak bete ditzazuen. Zure izendapeneko gure botoari honako esanahia emango diozula itxaron dut.

Eta, Lehendakari jaun hori, lehendakarigaiak adierazi duen bezala, bere asmoa elkarrizketan eta elkarlaguntzan oinarrituriko aldi berri bati hasiera ematea dela esanez amaitu nahi dut. Utz iezadazu nire alderdiaren izenean, eta are gehiago jasapenean, bakean eta elkarrizketan sinesten dutenenean, Konstituzioa eta Estatutua euskaldun guztion elkarbizitza demokratikoaren esparrutzat dauzkatenen izenean, fidagarritasun horri iruzur egin ez diezaiozuen eskatzeko neure burua gaiturik ikusten. Horrela izan dadin neurrian, ziur egon, geroko lanari begira gure laguntza eta eskaintza izango duzula. Besterik ez. Mila esker.

LEHENDAKARI jaunak: Euzko Abertzaleak taldeko taldeburu jaunak du hizpidea. Cuerda jauna.

CUERDA MONTOYA jaunak: Lehendakari jauna, legebiltzarkide jaun-andreok, agian, lehendakarigaiaren hitzaldiari eginiko laudoriorik dotoreena Benegas jaunaren ahotik sortu zaigu, eta horrek inolako hesirik gabe poztu egiten nau. Baina garrantzitsua da eta Legebiltzar hau irrikitzen dagoela uste dut Talde Abertzalearen jarrera noiz entzungo. Eta Talde Abertzalearen jarrera oso garbia da: laguntzeko jarrera da, laguntza leiala, laguntza oparoa, inolako hesirik edo baldintzarik gabeko laguntza lehendakarigaiari. Geure ideologi ikusmoldeei uko egiten ez diegun moduko laguntza da. Euskadiren beharrak eta euskal nazioaren eraikuntza ororen gainetik jarriko dituen laguntza mota.

Garbi dago Lehendakari aldaketa zerk erakarri duen aztertzen ez garela hasiko. Bego hori aztertzaile politikoentzat, eta beharbada, historigileentzat honez gero. Soil-soilik aurrera begiratzeko unea da, geroari helburu bakar eta hutsez begiratzeko unea: Euskadiren alde lan egin, Ardanza jaunak lehen bere hitzaldian zioen bezala, Euskadiren bakearen, aurrerapenaren eta askatasunaren alde lan egin, Legebiltzar honetan mintzatoki horretatik hainbeste aldiz entzundakoa.

Aurreko zenbait hizpidetan, ordea, lehendakarigaiak zehazturiko jaurtze-egitamurik ez dagoela esan da,

plicitado por el aspirante a candidato, que sólo ha habido unas líneas maestras o unos principios generales, y que ello es comprensible por el escaso tiempo que ha tenido, naturalmente, para preparar un programa de gobierno o por las especiales circunstancias en que se ha producido su nominación. Yo diría -y ésta es una interpretación personal- que no es tanto por esas circunstancias, sino por otra mucho más clara: sí hay programa de gobierno, claro que lo hay. Este Gobierno va a seguir siendo el Gobierno del Partido Nacionalista Vasco, y el Partido Nacionalista gobierna este país y lo va a seguir gobernando porque ganó unas elecciones con un programa electoral, y ese programa electoral se concretó en un programa de gobierno que el anterior Lehendakari ha empezado, empezó a poner en marcha con el pleno y total asentimiento del propio Partido Nacionalista Vasco.

Y este programa de gobierno sigue en pie. Comienza una nueva etapa, pero continuamos por el mismo camino. Y, evidentemente, tendrá que haber los lógicos reajustes y readaptaciones que un nuevo equipo de Gobierno debe llevar a todo programa que no ha sido material y, diríamos, pormenorizadamente elaborado por él. Pero está claro que el programa existe, que la ideología que informa ese programa no se ha modificado y que el aspirante a Lehendakari esta mañana nos ha mostrado por ello solamente algunos puntos, algunas de las líneas directrices de ese programa y de esa futura acción de gobierno.

Ha hablado, por ejemplo, del desarrollo autonómico, de articulación institucional del país, de crisis económica, de cultura y lengua, de violencia y terrorismo, problemas ante los que el Partido Nacionalista Vasco naturalmente ha expresado reiteradamente su punto de vista, y durante la anterior legislatura y los diez meses escasos que llevamos de la presente se han puesto de manifiesto como constantes, como puntos de referencia permanentes a la acción de gobierno.

El aspirante a Lehendakari, señor Ardanza, nos ha dicho, sin embargo, recordándonos algo en lo que por obvio conviene siempre insistir, que la tarea de reconstrucción de Euskadi no es tarea sólo del Gobierno, de los políticos, que es tarea de todos, es esfuerzo de todos. Y esto es algo que siempre debemos remarcar y subrayar, aunque parezca redundante insistir tanto en esta materia.

Pero también el candidato a Lehendakari ha hablado de un instrumento fundamental para la acción de gobierno: el diálogo y la negociación. Y tampoco esto es nuevo, porque diálogo y negociación fue una constante en la etapa Garaikoetxea. Lo que ocurre es que a veces el diálogo y la negociación tienen también distintas lecturas, y para unos es intransigencia lo que no con siste en decir "amén" a otras posturas. El diálogo y la negociación, el acuerdo intentado una y otra vez son absolutamente cuestiones, referencias, actitudes absolutamente necesarias, que han estado claramente de manifiesto en el Gobierno Garaikoetxea y que sin duda lo van a estar también en el Gobierno de Ardanza, porque son simplemente manifestaciones de un deseo de gobernar democráticamente.

Pero en este programa, en estas líneas maestras del candidato a Lehendakari hay, como se ha apuntado claramente, una novedad, probablemente la novedad más importante: el pacto de legislatura. Un pacto que, como se ha señalado por el señor Benegas, fue un pacto iniciado con el Gobierno Garaikoetxea. Probablemente de un modo poco afortunado, el pasado sábado, al mismo tiempo que se firmaba este pacto o al menos se asu-

ildo nagusi batzuk edo iritzi orokor batzuk besterik ez, eta hori ulergarria dela jaurtze-egitamu bat prestatzeko denbora urria izan duelako, edo, agian, bere izendapena gertatu den egoeran gertatu delako. Nik -eta hau ene ustea da- egoera horregatik ez baino, beste argiago bategatik dela esango nuke: Bada jaurtze-egitasmoa bai, noski. Jaurlaritza honek Euzko Alderdi Jeltzalearen Jaurlaritza izaten segiko du, eta Euzko Alderdiak agintzen du herri honetan, eta agintzen segiko du, hauteskunde-egitasmo baten bidez hauteskundeak irabazi zituelako, eta hauteskunde-egitasmo hori aurreko Lehendakariak hasitako, Euzko Alderdi Jeltzalearen beraren onarpen osoz hasitako jaurtze-egitasmoan gauzatu zen.

Eta jaurtze-egitasmo honek zutik dirau. Aldi berri baten aurrean gaude, baina lehengo bideari garraizkio. Eta, jakina, berak gorpuztu eta zehazki landu ez duen egitasmoak arrazoizko birmoldaketak eta birgaiketak jasan beharko ditu jaurlaritza-talde berriaren eskutik. Baina egitasmorik badela, eta egitasmo hori sortarazi duen ideologia ez dela aldatu, eta, hori dela eta, garbi dago lehendakarigaiak gaur goizean egitasmo horren eta geroko jaurtze-iharduera horren araupideak soilik, puntu batzuk besterik ez dizkigula azaldu.

Esate baterako, autonomi garapenaz ihardun du, herriaren erakunde-eratzeaz, ekonomi larrialdiaz, kulturaz eta hizkuntzaz, indarkeriaz eta terrorismoaz, Euzko Alderdi Jeltzaleak bere iritzia behin eta berriz azaldu duen arazoez, eta aurreko legegintza-aldian eta oraingoaren hamar hilabete eskasetan etengabe azaldu eta Jaurlaritzaren ihardueraren etengabeko aipagune bilakatu diren arazoez.

Lehendakarigaiak, Ardanza jaunak, esan digu ordea, begibistan egon arren beti ere nabari araztea komenigarri den zerbait gogoratuz, Euskadi berreraikitzelana ez dela Jaurlaritzarena, politikoena soilik, denon eginbeharra, ahalegina dela. Eta hau, alor honetan behin eta berriz alperrik errepikatzea badirudi ere, beti bermarkatu eta azpimarratu behar dugun zerbait da.

Baina Lehendakarigaiak, Jaurlaritzaren etorkizunerako funtsezkoa den tresnaz ere hitzegin du: elkarrizketa eta itunebidea. Eta hau ere ez da berria, elkarrizketa eta negoziazioa Garaikoetxearen garaian etengabe aipatzen bait ziren. Gertatzen dena hauxe da; batzutan elkarrizketak eta negoziazioak irakurraldi desberdinak dituztela eta batzuentzat eramangaiztasuna dela beste jarrera batzuri burua makurtzean ez datzana. Elkarrizketa eta negoziazioa, behin eta berriz saiatutako akordioa, behar beharrezko diren arazo, aipamen eta jarrerak dira, Garaikoetxearen Jaurlaritzan argi eta garbi egon direnak eta Ardanzarenean ezpairik gabe egongo direnak, demokratikoki jaurtze nahiaren adierazpenak besterik ez bait dira.

Baina egitasmo honetan, Lehendakarigaiaren lerro nagusi hauetan, bada, argi eta garbi aipatu denez, berrikuntza bat, berrikuntzarik garrantzitsuena agian: legegintza-aldi hitzarmena. Benegas jaunak zioenez, Garaikoetxearen Jaurlaritzarekin hasitako hitzarmena. Joan den larunbatean, beharbada zoritxarrez, hitzarmen hau izenpetzen ari ziren, edo izenpetzeko hitzematea bere gain hartzen behintzat ari ziren une berean, Erre-

mía el compromiso de firmarlo, un alto representante del Gobierno central, a la sazón vecino eventual de Vitoria, decía que este pacto no se hubiera podido firmar con Carlos Garaikoetxea. Yo no sé si esto era un elogio al señor Ardanza o un elogio al señor Garaikoetxea. En todo caso, de lo que no me cabe duda es de que esa manifestación fue por lo menos intempestiva.

Pero, al margen de disquisiciones sobre a quién vincula o a quién deja de vincular, si vincula al Partido Nacionalista Vasco, si vincula al grupo parlamentario, o quizá también, aunque no se ha preguntado, si vincula al Gobierno central y al Partido Socialista -que tampoco se ha preguntado-, al margen de esas cuestiones, que sin duda alguna el propio señor Ardanza, con mucha más autoridad que yo, examinará si le parece oportuno acto seguido, lo que sí quiero expresar claramente es que el Grupo Parlamentario de Nacionalistas Vascos vamos a ser absolutamente leales al espíritu de este pacto. Leales al espíritu de este pacto, que es sin duda alguna el mismo espíritu del compromiso histórico, del pacto histórico del Estatuto de Gernika. Es decir, leales a avanzar en el autogobierno de Euskadi, a culminar el desarrollo autonómico de este país, a luchar coordinadamente contra la crisis y el paro. Es decir, a esas cuestiones que en un momento determinado, en la historia reciente de nuestro pueblo, determinaron el establecimiento del Estatuto de Gernika y que hoy, sin duda alguna de una manera loable y esperanzadora, suponen un nuevo acuerdo.

Pero desde la óptica nacionalista también tendríamos que hacernos probablemente muchas preguntas, porque nosotros, el Grupo Nacionalista, y por supuesto el Gobierno nacionalista, estamos dispuestos a cumplir lealmente este pacto. Las interrogantes son sin embargo demasiado claras: ¿Qué supone para el Grupo Socialista, para el Partido Socialista o para el Gobierno central socialista? ¿Es el fin, o en qué grado va a cambiarse el espíritu de la anticonstitucional LOAPA, que ha informado posteriormente tantas y tantas leyes básicas? ¿Va a avanzar en el camino de la aceptación democrática de que Euskadi es mayoritariamente nacionalista y no mayoritariamente socialista, o más exactamente no mayoritariamente "psoeista"? ¿Cuál va a ser el test adecuado? Las transferencias, las importantes, las difíciles -la Seguridad Social, el crédito oficial-, eso van a ser los tests que van a determinar cuál es el espíritu auténtico del Partido Socialista. Dentro de muy pocos días, en el propio Senado español, va a cumplir una etapa legislativa en el proceso legislativo la ley de Bases de Régimen Local. Vamos a ver de qué modo este acuerdo está afectando a los dos grandes partidos, vamos a ver de qué modo este acuerdo está informando un nuevo sistema, vamos a ver de qué modo esto es realmente un cambio.

Para el Partido Nacionalista, para el Gobierno y para el grupo parlamentario, el deseo, insisto claramente, es cumplir lealmente este espíritu de este pacto, el pacto que abre nuevas expectativas, sin duda alguna. Un pacto que nosotros deseamos, ratificando las palabras del aspirante a Lehendakari, que esté abierto a las demás opciones políticas de este Parlamento. Pero, por encima de toda reticencia que alguien pueda tener con respecto al pacto o a su contenido o a su espíritu, nosotros, los nacionalistas vascos, tenemos, y así lo hacemos muy gustosamente, tenemos la obligación de creer en este pacto, tenemos el deber de confiar en este pacto, y naturalmente ésta es nuestra voluntad en este momento.

En este pacto se hace referencia a muchas cuestiones. Una de ellas, importante sin duda, el tema de la violencia, el terrorismo y la convivencia democrática. El Lehendakari Garaikoetxea nos ha dicho reiteradamente

sumako Jaurlaritzako goi-mailako ordezkari batek, une hartan Gasteizko aldian-aldiango auzokoa, hitzarmen hau Carlos Garaikoetxearekin ezin izango zatekeela izenpetu esan zuen. Nik ez dakit hau Ardanza jaunaren ala Garaikoetxea jaunaren goraipamena zen. Nolanahi ere, adierazpen hori gutxienez lekuz-kanpokoa izan zela ez dudarik egiten.

Baina, nor behartzen duen eta nor ez bazter utziz, Euzko Alderdi Jeltzalea behartzen duen, legebiltzar-taldea behartzen duen, edo agian, galdetu ez bada ere, baita Erresumako Jaurlaritza eta Alderdi Sozialista behartzen dituen -hau ere ez da galdetu-, Ardanza jaunak berak, egoki erizten badio, jarraian ezpairik gabe nik baino aginte handiagoz aztertuko dituen auzi horietatik kanpo, argi eta garbi azaldu nahi dudana zera da; Euzko Abertzaleak Legebiltzar-Taldea hitzarmen honen xedeari leial izango gatzaizkiola. Gernikako Estatutuaren hitzarmen istorikoaren, hitzemate istorikoaren xede bera duen hitzarmen honen xedeari leial. Hau da, Euskadiren burujabetzan aurrera ekiteari leial, herri honen autonomi garapena burutzeari leial, langabezia eta larrialdiaren aurka elkarlanean borrokatzeari leial. Hau da, une jakin batetan gure herriaren oraintsuko istorian Gernikako Estatutuaren ezarketa finkatu zuten eta gaur egun, ezpairik gabe, modu itxaropentsu eta goreskarrian, akordio berria suposatzen duten auzi horiei leial.

Baina abertzaleon ikuspegitik ere galdera asko egin beharko genioke geure buruari, gu, Abertzale Taldea, eta noski, Jaurlaritza Abertzalea, hitzarmen hau leialki betetzeko prest bait gaude. Galderak; halere, argiegiak dira. Zer suposatzen du Talde Sozialistarentzat edo Erresumako Jaurlaritza Sozialistarentzat? Helburua al da edota zein neurritan aldatuko da hainbat eta hainbat oinarri-lege gauzatu dituen konstituzioaren aurkako LOAPAren xedea? Aurrera egingo al du Euskadiko gehiengoa abertzalea, eta ez sozialista, edo zehatzago, ez "psoeista", denaren onarpen demokratikoaren bidean? Zein izango da test egokia? Alderdi Sozialistarentzat benetako xedea zein den zehaztuko duten testak, Gizarte-Segurantza eta Mailegupide ofiziala bezalako transferentzia garrantzitsu eta zailak izango dira. Egun gutxi barru, Senadu espainiarrean bertan, Toki-Jaurpideen Oinarri-legeak, legegintza-bidean, legegintzaldi bat beteko du. Ikus dezagun akordio honek zein neurritan eragiten dien bi alñderdi haundiei, zer neurritan ari den egitura berri bat gauzatzen, ikus dezagun zein neurritan den hau benetako aldaketa.

Euzko Alderdi Jeltzalearen, Jaurlaritzaren eta legebiltzar-taldearen nahia, argi et garbi diot behin eta berriz, ezpairik gabe, itxaropen berriak sortzen dituen hitzarmen honen xede hau benetan betetzea da. Lehendakarigaiaren hitzak sendetsiz, nahi dugun hitzarmena, Legebiltzar honetako beste aukerei irekitako hitzarmena, baina, norbaitek hitzarmenarekiko edo horren edukiarekiko edo hotrren xedearekiko izan lezakeen zalantza oroz gain, guk, Euzko Abertzaleok, badugu, eta horrela egiten dugu atseginez, hitzarmen honetan sinistu beharra, badugu hitzarmen honetan ustea eduki beharra, eta noski, hau da une honetako gure borondatea.

Hitzarmen honetan auzi asko aipatzen da. Hauetako bat, ezpairik gabe garrantzitsua, elkarbizitza demokratikoaren, terrorismoaren eta indarkeriaren aipamena da. Garaikoetxea lehendakariak behin eta berriz esan

desde este mismo estrado la necesidad imperiosa de recuperar los valores éticos de la convivencia, a todos los niveles y en todas las esferas de la vida. Esto sigue siendo hoy absolutamente válido. Está claro que toda violencia y todo terrorismo siguen siendo hoy el cáncer de Euskadi. Garaikoetxea y Ardanza lo han reiterado hasta la saciedad. Al parecer no ha sido suficiente, no ha sido suficiente porque sigue siendo necesario volver a proclamarlo.

Porque hoy y en este momento yo me creo legitimado para atribuirme la representación de toda esta Cámara, y probablemente de todos los ciudadanos de bien de este pueblo, para clamar de nuevo condenando el último asesinato, del señor Sánchez en Portugalete, para clamar por la libertad del señor Urteaga. Yo creo que esta Cámara tiene el derecho a exigir -a exigir, porque el derecho a la vida y a la libertad no se ruega ni se suplica-, a exigir que no haya más asesinatos, que no haya más atentados a la vida; a exigir la libertad inmediata del señor Urteaga, porque se está atentando a nuestras vidas y a nuestra libertad, porque mientras se atente a la vida de cualquier ciudadano de este país o de cualquier parte del mundo, mientras se coarte la libertad de cualquiera, se está atentando a la vida y a la libertad de todos y cada uno de nosotros. Reclamamos y exigimos a ETA el cese de la violencia. Reclamamos y exigimos a ETA la libertad de Urteaga, porque reclamamos nuestra vida y nuestra libertad a la que tenemos derecho.

Pero probablemente este debate, al ciudadano que a través de la radio o de la televisión lo pueda estar escuchando, puede producirle una sensación un tanto deshumanizada. Yo preguntaría a ese ciudadano que en este momento quizá nos esté escuchando, si no se ha aburrido ya demasiado, qué le dice este debate parlamentario hoy aquí, qué expectativas o qué esperanzas nuevas han llegado a su vida. Yo preguntaría a ese parado, que vive en sí mismo y en su familia la angustia de su inutilidad y la ausencia de todo, yo preguntaría a esa persona que todavía no tiene una vivienda digna, yo preguntaría a esa persona que sufre enfermedad o minusvalía, a ese joven desesperado en el recurso de la droga, a ese anciano en su soledad, a ese analfabeto o degradado culturalmente, a esa persona que sale de la cárcel sin otro destino que volver a ella, a esa mujer a la que todavía esta sociedad en gran parte discrimina o margina, yo preguntaría a tantos y tantos ciudadanos de Euskadi qué les ha dicho este debate, qué les ha dicho esta sesión parlamentaria.

Probablemente es importante recordar que este Gobierno va a ser, como lo ha sido el anterior, porque tiene que seguir siéndolo, necesariamente beligerante contra la injusticia social en todas sus manifestaciones, contra la injusticia social que supone la violencia y el terrorismo, contra la injusticia social que supone el paro, contra la injusticia social que supone la falta de cultura. Porque esos son los principales y los graves obstáculos para que este pueblo alcance de verdad la liberación; la liberación de la violencia, la liberación del paro, la liberación de la incultura. Es necesario que este Gobierno sea un Gobierno decididamente gestor de servicios sociales, de servicios sociales que son instrumentos eficaces de realización personal y colectiva, instrumentos de redistribución de renta, clave de arco del progreso social. Es un deber ético del Gobierno dar una respuesta política a cada ciudadano: respuesta al derecho al trabajo, al derecho a la salud, al derecho a la educación, al derecho a la cultura, al derecho al medio ambiente. Es preciso, en esta sociedad en gran parte deshumanizada e insolidaria, tener siempre presente el rostro humano de esa crisis que nos ahoga, el rostro de esa persona que vive

digu areto honetatik bertatik, elkarbizitzaren balore etikoak berreskuratu behar larria, bizitzaren eremu eta maila guztietan. Honek ez du egun baliorik galdu. Argi dago indarkeria eta terrorismo orok Euskadiren minbizi izaten darraiela. Garaikoetxeak eta Ardanzak aspertzeraino errepikatu dute. Dirudienez ez da nahikoa izan, beharrezkoa bait da berriro ere aldarrikatzea.

Gaur eta une honetan, Legebiltzar oso honen eta seguraski, herri honetako hiritar zintzo guztien ordezkaritza eskuratzeko zilegituta nagoela uste bait dut, Portugaleten Sánchez jaunaren azken hilketa gaitsetziz berriro oihu egiteko, Urteaga jaunaren askapenerako oihu egiteko. Nere ustez, Legebiltzar honek badu isituki eskatzeko eskubidea -isituki eskatu, askatasunerako eta bizitzeko eskubidea ez bait da ez erregutzen ez eskatzen-, bizitzaren aurkako eraso gehiago, hilketa gehiago gerta ez dadin eta Urteaga jaunaren berehalako askapena isituki eskatzeko eskubidea, gure askatasuna eta bizitza erasotzen ari bait dira, herri honetako edota munduko edonongo edozein hiritarren bizitza erasotzen den bitartean, edonoren askatasuna murrizten den bitartean, gutariko bakoitzaren eta guztion askatasuna eta bizitza erasotzen ari bait dira. ETAri indarkeria utz dezan isituki eskatzen eta jazartzen diogu. ETAri Urteagaren askapena isituki eskatzen eta jazartzen diogu, gure eskubide diren bizitza eta askatasuna jazartzen bait ditugu.

Baina seguraski eztabaida honek, irratiz nahiz telebistaz entzuten dagokeen hiritarrari, nolabaiteko somakuntza ezgizakorra sor diezaioke. Nik, une honetan, beharbada gu entzuten ari den hiritar horri, dagoeneko gehiegi aspertu ez bada, hauxe galdetuko nioke; ea zer esaten dion Legebiltzarreko eztabaidaketa honek gaur hemen, ea zer ustantza edo zer itxaropen berri iritsi diren bere bizitzara. Nik, ororen eza eta bere ezerezkeriaren atsekabea beregan eta bere familiarengan bizi duen langabetu horri galdetuko nioke, oraindik etxebizitza duinik ez duen pertsona horri galdetuko nioke, elbarri edo gaisorik dagoen pertsona horri, droga bideán itxarogabetutako gazte horri, bere bakardadean murgildutako agure horri, kulturalki desmailakatutako edo alfabetatugabeko horri, gartzelatik atera ondoren hara itzultzea beste irtenbiderik ez duen pertsona horri, gizarte honek oraindik ere maila haundi batetan bereizten edo baztertzen duen emakume horri, Euskadiko hainbat eta hainbat hiritarri, eztabaidaketa honek zer esan dion, legebiltzar-bilkura honek zer esan dion galdetuko nioke.

Beharbada garrantzitsua izango da zera gogoraraztea; Jaurlaritza hau, aurrekoak egin zuen bezalaxe, hala izan behar duelako, gizarte-bidegabekeriaren agerbide guztien aurka bereziki gogorra izango dela, indarkeriak eta terrorismoak suposatzen duten gizartebidegabekeriaren aurka, kulturarik ezak eta langabeziak suposatzen duten gizarte-bidegabekeriaren aurka. Horiek bait dira herri honek benetan askapena lor dezan oztopo nagusi eta larriak: indarkeriarekiko askapena, langabeziarekiko askapena, kultura ezarekiko askapena. Jaurlaritza hau gizarte-zerbitzuen antolagile erabakikorra izan dadin beharrezkoa da, norbera eta taldea egiteratzeko eta gizarte-aurrerapenaren giltzarri den errenta birbanaketarako lanabes erangikorrak diren gizarte-zerbitzuen antolagile. Jaurlaritzaren eginbehar etikoa da hiritar bakoitzari erantzun politikoa ematea: lanerako eskubideari erantzutea, osasunerako eskubideari, heziketarako eskubideari, kulturarako eskubideari, ingurugirorako eskubideari erantzutea. Gizatasun eta elkartasunik eza nagusi den gizarte honetan, itotzen gaituen larrialdi horren alde gizakorra beti begibistan izatea beharrezkoa da; gure ondoan bizi den izen eta deiturekiko

junto a nosotros con nombres y apellidos, que tiene el derecho a la felicidad, que deriva de su propia dignidad humana y cuya satisfacción es lo que da auténtico sentido a la acción de gobierno, lo que legitima el gasto público y toda la acción política, porque realmente es la auténtica legitimación social sin la cual la legitimación democrática carecería de razón de ser. Estas palabras que yo pronunciaba literalmente en el Pleno del día 11 de abril, creo que en nombre de mi grupo parlamentario siguen siendo absolutamente válidas ahora, cuando comenzamos una nueva etapa.

Mis palabras ya no tiene sentido que sean prolongadas. Voy a terminar esta breve intervención, y la voy a terminar de la única manera en que el portavoz nacionalista considera que debe hacerlo: dedicando, desde lo más profundo de mi corazón, un sentido homenaje a Carlos Garaikoetxea y a su Gobierno. Es un honor ser su compañero de partido, pero además ha sido y es y será un privilegio ser su amigo. Hoy es un día para proclamar la entrega generosa de nuestro Lehendakari Garaikoetxea al servicio de nuestro pueblo, de proclamar su inigualable talla de político, su carisma de hombre excepcional. Fiel a una ética de principios por encima de la mal llamada ética de la eficacia, testimonio con su vida personal, familiar y pública de honestidad y de afecto hacia todos, la reciente historia de Euskadi tiene en su portada para siempre al Lehendakari Carlos Garaikoetxea. Pero, afortunadamente para este pueblo, Carlos Garaikoetxea no es sólo historia; es, sobre todo y principalmente, futuro. Muchas gracias.

El Sr. **PRESIDENTE**: Tiene la palabra el candidato a Lehendakari.

El Sr. **ARDANZA GARRO**: Señor Presidente, señoras y señores parlamentarios, efectivamente mi discurso no ha sido un discurso programático en el estricto sentido que se le suele dar a ese concepto de discurso programático, y creo que era obvio que yo en este momento no pretendiera hacer un discurso programático. Creo que eso lo vamos a poder hacer más tarde. Pero, sin embargo, yo sí creo que en mi discurso he abordado o al menos he pretendido abordar los problemas fundamentales que yo entiendo que tiene este país. Y no sólo he pretendido abordar los problemas fundamentales que tiene este país, sino que además he querido también marcar las líneas básicas para hacer frente a estos problemas fundamentales que tiene este país, y creo que en este sentido sí se puede considerar mi discurso, de alguna forma, aunque tal vez en grandes líneas, un discurso programático.

Yo he pretendido resumir en mi discurso lo que yo entiendo los grandes problemas del país, que nos preocupan a todos en esta Cámara y que creo que además preocupan en general a los ciudadanos de Euskadi, y los voy a citar brevemente. Efectivamente, por una parte tenemos el gran reto de la institucionalización o de la vertebración del país. El otro gran problema que tenemos en este país es el de la violencia, terrorismo y convivencia democrática. El tercer problema, el desarrollo estatutario. Y, el cuarto problema, el de la crisis económica y su consecuencia fundamental, que es el paro.

Por lo que respecta a la vertebración del país, yo he hecho un planteamiento en el cual he manifestado la opinión que a mí me merece este problema. Creo que he dicho que hay que respetar la soberanía o la capacidad o la razón de ser de cada una de las instituciones que conforman este país: el Gobierno por una parte, las Diputaciones Forales y los Ayuntamientos. Estos son los tres niveles institucionales que tenemos en este país, y

pertsona horren alde gizakorra, zoriontsu izateko eskubidea duen, bere gizaki-duintasunari darion eta jaurtzeekintzari benetako zentzua ematen diona, herri-xahupena eta ekintza politiko guztia legezko egiten duena, benetan egiazko gizarte-legeztapena bait da, zeinarik gabe legeztapen demokratikoak ez bait luke izate-ziorik izango. Nik Apirilaren 11ko osoko bilkuran hitzez hitz esandakoek, nere legebiltzar-taldearen izenean, orain, aldi berria hasten dugunean, guztiz baliodunak izaten jarraitzen dutela uste dut.

Nere hitzetan luzatzeak ez du zentzurik. Ihardunaldi labur hau bukatzera noa, eta Abertzaleen taldeburuak egin beharra duela deritzon era bakarrean bukatu ere: nire bihotzaren barren-barrenetik Carlos Garaikoetxeari eta horren Jaurlaritzari goratzarre unkigarria eskeiniz. Horren alderdikide izatea ohore da, baina, horrezaz gain, horren laguna izatea bereiztasun bat izan da, bada eta izango da. Gaur, Garaikoetxea Lehendakariak gure herriaren zerbitzuan egindako eskaintza eskuzabala aldarrikatzeko eguna da, horren neurri politiko paregabea eta ezohizko gizatasuna aldarrikatzeko eguna. Oker deitutako eraginkortasunaren etikaz gain, printzipioen etikari zintzo; bere bizitzaz, senitarteko eta jendarteko bizitzaz, denekiko sentipen eta prestutasunaren adierazle, Euskadiren oraintsuko istoriak betiko izango du bere aurrekaldean Carlos Garaikoetxea Lehendakaria. Baina, herri honentzat, zorionez, Carlos Garaikoetxea ez da istoria soilik; etorkizuna da batez ere eta bereziki. Eskerrik asko.

LEHENDAKARI jaunak: Lehendakarigaia da hizpidearen jabe.

ARDANZA GARRO jaunak: Lehendakari jauna, legebiltzarkide jaun-andereok, benetan nire hitzaldia ez da hitzaldi programatikoa izan, hitzaldi programatiko eduki horri ematen zaion zentzu hertsian, eta nire ustez argi zegoen nik une honetan ez nuela hitzaldi programatikoa egin nahi. Hori aurrerago egin dezakegulakoan nago. Baina, halere, nere ustez nere hitzaldian ukitu ditut edo ukitzen saiatu naiz, herri honek nire iritziz dituen funtsezko arazoak. Eta ez naiz soilik herri honek dituen arazo nagusiak ukitzen saiatu, herri honek dituen arazo nagusi hauei aurre egiteko oinarrizko erabilpideak ere finkatu nahi izan ditut, eta zentzu honetan har daiteke, nik uste, ene hitzaldia, nahiz eta orohar, nolabait hitzaldi programatikotzat hartu.

Nik nere hitzaldian, ene iritziko, herriaren arazo haundiak laburbildu nahi izan ditut, Legebiltzar honetako guztiak eta nire ustez, orohar, Euskadiko hiritarrak kezkatzen dituzten arazoak, eta laburki aipatuko ditut. Izan ere, alde batetik herriaren egituraketaren eta erakuntzaren herronka izugarria daukagu. Beste arazo nagusia elkarbizitza demokratikoarena, terrorismoarena eta indarkeriarena da. Hirugarrena, EstatutUaren egiterapenarena. Laugarrena, ekonomi larrialdiarena eta horren ondorio nagusiarena, hau da, langabeziarena.

Herriaren egituraketari dagokionean nik azalpen bat egin dut eta hor arazo honi buruzko iritzia adierazi dut. Herri hau osotzen duten erakunde horietako bakoitzaren izate-zioak edo ahalmena edo burujabetasuna gorde behar direla uste dut: Jaurlaritza alde batetik, Foru Aldundiak eta Udalak. Hauek dira herri honetan ditugun hiru erakunde-mailak, eta hauetako bakoitzak, bere aginteen arabera, gizarteak dituen arazoei aurre

cada uno de ellos con su específica personalidad y con su específica capacidad para, en la medida de sus competencias, hacer frente a los problemas que tiene la sociedad.

Y para ello he estado planteando el principio de división de poderes y el principio de subsidiariedad. Yo entiendo que la Administración pública, en la medida de lo posible, debe ir acercándose al ciudadano cuanto más mejor, porque entiendo que de esta forma también el ciudadano puede sentirse más comprometido con sus propias instituciones. Pero también he dicho que desde el punto de vista de los grandes problemas del país, de la dirección general del país, de la fijación de los criterios globales de la gobernación del país, esto debe hacerse a partir de este Parlamento y del Gobierno vasco.

Pero he dicho más. He dicho que en definitiva éste es un problema grave, que evidentemente todos somos conscientes de que ha traído una serie de consecuencias, y he dejado el tema abierto, puesto que la ley de Territorios Históricos está en este momento pendiente de un Tribunal Constitucional. Y como también a su vez, dentro del pacto de legislatura con el Partido Socialista, se está previendo en el punto quinto que aquellas leyes que vayan a normar la institucionalización del país deban ser consensuadas, y además en el capítulo sexto del mismo pacto con el Partido Socialista también se está haciendo una apelación a este mismo problema, he querido dejar claramente abierto este tema, de forma que en el momento que proceda tengamos que recon siderar entre todos cuál va a ser definitivamente la formalización o la formulación de la vertebración de este país.

En el tema que hace referencia o en el punto referente a la violencia, terrorismo y convivencia democrática, creo que en este punto he sido rotundo. Yo no sé si merece la pena que me vuelva a extender en lo que en mi discurso creo que ha quedado claramente planteado. Yo entiendo que en una sociedad, que en un Estado de derecho, que en una democracia, y más en el caso nuestro, en el que en un período relativamente corto de estos seis últimos años hemos tenido prácticamente seis o siete consultas populares, creo que ha quedado claramente manifestada la voluntad de nuestro pueblo de por qué vías quiere apostar. Por tanto, entiendo que, si la voluntad popular, que es en definitiva quien legitima a los interlocutores, ha establecido y ha marcado, con las relativas proporciones de los distintos partidos políticos, a qué se quiere apostar en esta sociedad, creo que son únicamente y solamente estos representantes legitimados por el voto popular quienes tienen que abordar este problema para tratar de ver cuál puede ser la mejor solución.

Por tanto, he sido claro diciendo también que no se pueden plantear negociaciones desde las exigencias o desde los condicionamientos que los distintos grupos armados puedan establecer, porque esto en definitiva sería vulnerar la democracia. Pero unido a esto he querido también dejar muy claro el tema del desarrollo estatutario, y lo he querido dejar muy claro porque entiendo que en Euskadi no se resuelven todos los problemas sólo con un planteamiento democrático o con la existencia de una democracia.

Este país desde hace mucho tiempo está reivindicando dos cosas claramente: reivindica por una parte las libertades individuales, que son en definitiva fruto de una democracia, pero, con tanta fuerza o más, este país viene también reivindicando el desarrollo de su propia conciencia nacional. Y, por tanto, he querido ser también claro y contundente en el tema del desarrollo estatutario, porque, si no, entiendo que si en esta segunda

egiteko berarizko gaitasuna eta berarizko nortasuna duela.

Eta hartako aritu naiz ahalmen banaketa-irizpidea eta ordezkotasun-irizpidea azaltzen. Nire ustez, herri-arduralaritzak, ahal duen neurrian, hiritarrarengana hurbiltzen joan behar du, zenbat eta gehiago hobe, honela hiritarrak ere bere erakundeekiko lotura haundiagotu egingo bait du. Baina guzti hau, herriaren arazo nagusien ikuspuntutik, herriaren artezkaritza nagusiaren eta herria jaurtzearen irizpide orokorren finkatzearen ikuspuntutik, Legebiltzar honek eta Eusko Jaurlaritzak egin beharrekoa dela ere esan dut.

Baina besterik ere esan dut. Hau azken batean arazo larria dela, jakina, zenbait ondorio ekarri dituela jabetu garela, eta, Lurralde-istorikoen Legea Konstituzio-auzitegiaren zain dagoenez, gaia irekia utzi dut, beraz eta era berean, Alderdi Sozialistarekin dugun Legegintza-aldi hitzarmenaren boskarren puntuan, herriaren erakuntza araupetuko duten legeak irizkidetuak izan behar dutela ohartematen denez, eta gainera Alderdi Sozialistarekin dugun hitzarmen beraren seigarren atalean ere, arazo hau gogorarazi denez, gaia erabat irekirik utzi nahi izan dut, bidezko den unean, denon artean, herriaren egituraketaren zehaztapena edo lege-arautzea zein izango den birrausnartu beharra izan dezagun.

Indarkeriari, izu-ekintzari eta elkarbizitza demokratikoari dagokion gaian edo puntuan, erabatekoa izan naizelakoan nago. Nik ez dakit nire hitzaldian argi eta garbi azalduta geratu denari berriro ere ekiteak merezi duen. Nire ustez gizarte batetan, legezko Erresuma batetan, demokrazia batetan, eta are gehiago gurean, zeinetan epe motz batetan, azken sei urteotan, esateko, sei edo zazpi herri-itaunketa izan ditugun, gure herriak zein bide jorratu nahi dituen garbi adierazita utzi du. Beraz, azken batean solaskideak legeztatzen dituenak, hots, herriaren borondateak, alderdi politiko ezberdinen neurrien arabera, gizarte honek zeren alde jokatu nahi duen agindu eta finkatu baldin badu, nire ustez, herriaren botoak legeztatutako ordezkari horiek bakarrik eta soilik dira arazo honi ekin behar diotenak, irtenbiderik onena zein izan daitekeen ikusteko.

Beraz, talde armatuek ezar ditzaketen baldintzetatik edo eskakizunetatik ezin daitekeela negoziaketa eskerik egin esanez ere, garbi hitzegin dut, hau, azken batean, demokrazia haustea bait litzateke. Baina honekin batera, Estatutoaren egiterapenaren gaia ere oso argi utzi nahi izan dut, eta nire ustez Euskadiko arazo guztiak, demokrazia edo jokabide demokratikoa izate hutsez konpontzen ez direlako utzi nahi izan dut argi eta garbi.

Herri hau aspaldidanik ari da nabari bi gauza eskatzen: alde batetik, azken batean demokraziaren ondorio den norbanakoaren askatasuna ari da eskatzen. Baina, pareko indarrez edo haundiagoz, bere burujabetasunaren garapena ari da eskatzen. Eta Estatutoaren egiterapenaren gaian, horregatik nahi izan dut argia eta erabatekoa izan, bestela, Estatutuaren egiterapenaren bigarren zatia -hau da, herri honi bere burujabetasunean

parte del desarrollo estatutario -es decir, la satisfacción que a este pueblo se le dé en su conciencia nacional-, si no se llega a esa satisfacción suficiente, podemos tener problemas, y creo que en esto hace falta que seamos realistas. Ésta es la verdad y ésta es la reivindicación de este pueblo. Luchamos por la libertad y la democracia, pero al mismo tiempo estamos luchando por nuestra propia identidad nacional.

He dicho también que nuestro Estatuto de Autonomía es un Estatuto singular. Tal como se ha planteado ya por interlocutores que me han precedido o por los que me han precedido en el uso de la palabra, en definitiva el Estatuto de Autonomía fue el fruto de un pacto, y el Estatuto de Autonomía es un pacto en definitiva con el Estado. Y éste es un concepto -el de pacto, el de concierto, el de convenio- que es el que debe seguir manteniéndose. Por tanto, yo espero, y además tengo la plena confianza de que, en este pacto de legislatura que hemos hecho con el Partido Socialista, creo que ellos han entendido también este planteamiento nuestro, y yo confío en que con lealtad, y tratando de ir superando esas desconfianzas que están durando ya mucho tiempo entre Euskadi y el Estado, vayan resolviéndose poco a poco.

Y el otro gran tema que también me preocupaba y he querido plantear ha sido, evidentemente, el de la crisis económica y el del paro. Ahí creo que he hecho una serie de apelaciones. A mí me preocupa la situación de crisis que en estos momentos estamos padeciendo, una situación que además nos está alejando cada vez más de las sociedades desarrolladas. Éste es un reto importante, éste es un reto que va a requerir el esfuerzo de todos, tanto de la Administración pública como de los propios trabajadores y empresarios, y además este esfuerzo va a requerir una colaboración entre el Gobierno vasco y el Gobierno del Estado. Y además, si a esto unimos nuestro ingreso próximo en la Comunidad Económica Europea, razón de más para que haya querido plantear este tema con la amplitud con que lo he planteado en mi intervención, y que además haya formado parte de uno de los capítulos del acuerdo o pacto con el Partido Socialista.

Pero es que todos estos problemas los he querido plantear dentro de una filosofía clara, y esta filosofía ha sido la de un talante abierto, negociador, con la consecución de los máximos acuerdos, porque entiendo que son unos problemas tan graves que difícilmente un único partido en exclusiva puede abordarlos sin la colaboración del resto de grupos políticos presentes en esta Cámara. Porque, en definitiva, soy consciente de que la gobernabilidad de este país exige además estos acuerdos, y precisamente por esto hemos iniciado o pretendemos iniciar esta nueva andadura con un pacto de entrada, y este pacto ha sido con el Partido Socialista.

En varias intervenciones se me estaba preguntando el porqué de este pacto. Yo no voy a ocultar que el origen primitivo de este pacto, evidentemente, es el de conseguir la gobernabilidad de este país. La última consulta electoral ha dado como resultado un 32-32 en esta Cámara, lo cual estaba dificultando esta gobernabilidad. Entonces, ciertamente yo tengo que reconocer que aquí ha habido un sentido pragmático, un sentido práctico de esta realidad. ¿Por qué se ha pactado en concreto con el Partido Socialista? Pues porque hemos considerado que era en definitiva el pacto más conveniente, al menos en este momento, para el país, porque no en vano es el segundo partido de este país y además es el partido que gobierna en el Estado.

Pero, al margen o por encima de estas razones, si

emango zaion atsegina-, atsegin horretara iristen ez bagara, arazoak izan ditzakegula uste dudalako, eta honetan gertarizaleak izan behar dugula uste dut. Hau da herri honen egia eta eskakizuna. Askatasunaren eta demokraziaren alde borroka egiten dugu, baina era berean geure burujabetasunaren alde ari gara borrokan.

Gure Autonomi Estatutua, Estatutu berezia dela ere esan dut. Nire aurreko solaskideek edo nire aurretik hizpidea izan dutenek azaldu duten bezala, Autonomi Estatutua azken batean hitzarmen baten ondorioa izan zen, eta Autonomi Estatutua azken batean Erresumarekin egindako hitzarmena da. Eta irizpide honi -hitzarmenarenari, itunearenari, elkar hartzearenari-, eutsi behar zaio. Beraz, nik uste Alderdi Sozialistarekin egin dugun legegintza-aldi hitzarmen hau, nire ustez beraiek ere ulertu dute gure ikusmolde hau, leialtasun osoz eta Euskadiren eta Erresumaren artean aspaldidanik dirauten susmo txar horiek gainditzen saiatuz, pixkanaka-pixkanaka konponduko delako uste osoa dut.

Eta kezkatzen ninduen eta azaldu nahi izan dudan beste arazo nagusia, ekonomi larrialdiarena eta langabeziarena izan da hain zuzen ere. Horretan zenbait dei egin dudala uste dut. Ni, une hauetan jasaten ari garen larrialdi-egoerak kezkatzen nau, gizarte garatuetatik geroz eta gehiago urruntzen gaituen egoera. Hau herronka garrantzitsua dugu, guztion ahalegina, bai Herri-arduralaritzarena, bai langile eta enpresarien ahaleginа eskatuko duen herronka da hau, eta honez gain Eusko Jaurlaritzaren eta Erresumako Jaurlaritzaren arteko lankidetza ere eskatuko du. Eta gainera honi, Europako Ekonomi Elkartean sartzear egotea gaineratzen badiogu, nire saioan hain zabalki ukitu nahi izateari eta Alderdi Sozialistarekin eginiko hitzarmeneko atal bat osotzeari arrazoizko deritzot.

Arazo hauek denak, filosofia garbi baten barnean azaldu nahi izan ditut, eta hau, hitzarmen nagusien egiteratzearekin elkarrizketari emandako iharduera irekiaren filosofia izan da, oso zaila iruditzen bait zait, arazoak hain larriak izanik, Legebiltzar honetan dauden gainerako alderdi politikoen laguntzarik gabe, alderdi bakar batek soil-soilik arazo hauei aurre egitea. Azken batean, herri honen jaurtzebideak akordio hauek beharrezko egiten dituela jabetuta bait nago, eta horrexegatik hasi dugu edo hastekotan gaude ibilaldi hau, sarrerako hitzarmenez, eta hitzarmen hau Alderdi Sozialistarekin eginikoa izan da.

Zenbait eskuhartzetan hitzarmen honen zergatiaz galdetu didate. Nik ez dut izkutatuko, hitzarmen honen lehen arrazoi, jakina, herri honen jaurtzebidea lortzea dela. Azken itaunketaren emaitza 32-32koa izan da Legebiltzar honetan, eta honek jaurtzebide hau eragotzi egiten zuen. Orduan, noski, ni, hemen egoera honen benetako zentzu bat, daitekeenari helduzko zentzu bat egon dela onartu beharrean nago. Ea zergatik egin den hitzarmen hau zehazki Alderdi Sozialistarekin? Bada, azken batean, une honetan behintzat, herriarentzat hitzarmenik egokiena zelako, ez alferrik, Erresuman jaurtzen duena eta herri honetako bigarren alderdia delako.

Baina, arrazoi pragmatiko huts hauek alde batera

se quiere meramente pragmáticas, lo que sí quiero decirles claramente es que yo espero que, en ese trabajar día a día, este pacto pueda ir rodeándose de un mayor contenido, es decir, de un auténtico espíritu. Efectivamente, en el pacto ha habido dificultades, ha habido dificultades a la hora de ir acercando posicionamientos. Y yo en ocasiones anteriores, cuando he tenido entrevistas y demás, efectivamente he estado diciendo que este pacto no quiere decir ni que el Partido Socialista se ha ido acercando al PNV o se está pasando al PNV, ni que el PNV se está pasando al Partido Socialista. Cada partido, evidentemente, mantiene sus propias señas de identidad. Sin embargo, ambas partes, con este realismo político, en definitiva hemos convergido en unos puntos determinados a partir de los cuales ambas partes, con lealtad, vamos a mantener este pacto. Y yo espero, confío, desearía, desde luego, que este pacto no fuera un mero hecho coyuntural, sino que fuera algo más profundo. Pero, en definitiva, también constantemente he estado apelando en mi discurso, y vuelvo a apelar en este momento, a mi deseo claro de que también otros grupos políticos puedan ir incorporándose a este pacto o, cuando menos, a partes fundamentales de este pacto.

En definitiva, la conciencia clara o la intuición clara que tengo yo es de que nuestro pueblo, nuestras gentes en definitiva, lo que quieren es que los políticos nos entendamos, que haya acuerdos entre nosotros, que tratemos de resolverles sus problemas, y creo que nuestra obligación es tratar de resolver los problemas que tiene esta sociedad. Y creo que los cuatro problemas básicos que he planteado son problemas tan importantes que estoy convencido de que requieren la colaboración del máximo de grupos parlamentarios presentes en esta Cámara.

Respondiendo a cuestiones concretas que me ha ido planteando el representante de Euskadiko Ezkerra, creo que muchas de ellas, ciertamente, son cuestiones muy específicas, muy concretas, que en este momento creo que no procede abordar. Ahora, cuando plantea el tema del foralismo, Fueros, modernismo, etcétera, pues yo tengo que decirle que no estoy de acuerdo con ese planteamiento. No entiendo por qué se está confundiendo foralismo, antigüedad, modernismo, otro concepto, etcétera. Yo creo que el concepto que yo he planteado de vertebración de este país es un concepto moderno, y creo que es un concepto que hoy en día se está practicando en muchas naciones en el mundo, que creo que no son precisamente países atrasados, ni mucho menos. No voy a dar ejemplos, porque creo que está en la mente de todos la multitud de naciones que están configuradas con esta distribución de poder, con esta división de poder entre los distintos niveles institucionales de cada país.

A temas concretos que me planteaba sobre la política de orden público, en principio tendría que decirle que en este momento aún son escasas las competencias que nosotros tenemos al respecto, pero, ciertamente, es voluntad nuestra poder poner en marcha cuando antes la Junta de Seguridad y plantear en esa Junta de Seguridad toda una serie de problemas que están pendientes para ir resolviendo cuanto antes.

Creo que en el tema del pacto básicamente yo he podido entender que en los aspectos fundamentales hay, podíamos decir, acuerdos por parte de Euskadiko Ezkerra. En cuanto al capítulo segundo incluso manifestaba su agrado de oír ciertas cosas que se recogen en ese documento. De todas formas, yo lo que tengo que decirles, tal como ya he manifestado anteriormente, es que este pacto es un pacto abierto y, en definitiva, podrán ir incorporándose al mismo los distintos representantes de

utziz edo arazo hauez gain, nik hauxe esan nahi dizuet argi eta garbi: eguneroko lan horretaz, hitzarmen hau eduki haundiagoz, hau da, benetako xedez bete ahal izatea espero dudala. Izan ere, hitzarmen honetan jarrerak hurbiltzerakoan izan dira zailtasunak. Eta nik, aurrekoetan, elkarrizketak eta, izan ditudanean, esaten aritu naiz hitzarmen honek ez duela esan nahi Alderdi Sozialista EAJri hurbiltzen ari zaionik edo EAJra pasatzen ari denik; ezta EAJ Alderdi Sozialistara pasatzen ari denik ere. Alderdi bakoitzak bere nortasun-ezaugarriei eusten die, noski. Halere, bi aldetakook, denari begiratzeko xede honetaz, azken batean, puntu zehatz batzutan bat egin dugu, eta hauetatik abiatuz, leialtasunez, hitzarmena mantendu egin behar dugu. Eta nik hitzarmen hau, aldian-aldirako gertakizun soila ez ezik, sakonekoa ere izatea espero dut, konfidantza dut eta nahi nuke, noski. Baina, azken batean, nire hitzaldian behin eta berriz gogorarazi dut, eta une honetan berriro egingo dut, beste alderdi politiko batzu ere hitzarmen honi, edo hitzarmen honen funtsezko zenbait zatiri behintzat atxikitzeko dudan nahi bizia.

Batean esateko, gure herriak, gure jendeak, politikook elkar ulertzea, gure artean akordioak izatea, bere arazoak konpon diezazkiogun nahi duela konturatzen naiz eta argi somatzen dut, eta gure betebeharra, gizarteak dituen arazo horiek konpontzen saiatzea dela uste dut. Eta nire ustez, aipatu ditudan oinarrizko lau arazoak hain dira garrantzitsuak, ezen Legebiltzar honetan gauden legebiltzar-talde gehienen laguntza eskatuko dutela sinisturik bait nago.

Euskadiko Ezkerrako ordezkariak aurrean jarri dizkidan auzi zehatzei erantzunez, asko eta asko, egia esan, oso bereziak, oso zehatzak iruditzen zaizkit eta une honetan horiek aztertzeari ez deritzot egoki. Baina, egin duen foralitatearen, foruen, gaurkotasunaren eta abarren aipamena egin duenean, nire ezadostasuna agertu beharrean nago. Ez dakit zergatik ari den foralitatea, antzinatasuna, gaurkotasuna, beste irizpide bat, eta abar nahasten. Nire ustez, nik herri honen egituraketari buruz azaldu dudan irizpidea, gaurko irizpidea da, eta egun, munduko herrialde askotan gauzatzen ari den irizpidea dela uste dut, eta ez dira ez, herri atzeratuak, ez horixe. Ez dut adibiderik jarriko, denon buruetan bait dago honelako botere-banaketaz, herrialde bakoitzaren erakunde maila desberdinen arteko honelako botere-zatiketaz, egituratuta dagoen herrialde kopuru zabala.

Herri-bakeari buruz azaldu dizkidan gai zehatzetaz, funtsean zera esan beharko nioke, une honetan oraindik urriak direla alor honetan ditugun ahalmenak, baina, egia esan, Segurantza-Batzordea lehenbaitlehen eratu ahal izatea da gure gogoa, eta Segurantza-Batzorde honetan, erabakitzeke dagoen arazo pilo bat azaltzea, lehenbailehen konpon daitezen.

Hitzarmenari dagokionean, badaude, funtsean, oinarrizko ataletan, esan genezake, Euskadiko Ezkerraren aldeko adostasunak. Bigarren atalburuari buruz, agiri honetan biltzen diren zenbait gauza entzuteak sortu dion atsegina ere adierazi du. Dena dela, lehen azaldu dudan bezalaxe, hitzarmen hau irekita dagoela esan behar diet, eta azken batean, egoki eritziz gero, Legebiltzar honetako ordezkari ezberdinak hor sartu ahal izango direla.

esta Cámara si lo consideran oportuno.

Por lo que respecta a Coalición Popular, creo que efectivamente me ha ido planteando una serie de retos, aunque al final manifestaba su coincidencia en grandes líneas, y además consideraba positivo este pacto. Yo comprendo que ellos entiendan que tal vez el pacto lógico o natural hubiera sido con ellos, pero, en definitiva, esto no ha sido posible. Nos ha parecido más adecuado, más acertado el pacto con el Partido Socialista. Sigo reiterando, en definitiva, que este pacto también sigue abierto para el Grupo de Coalición Popular.

Y, por lo que respecta al Partido Socialista, tengo que agradecer en principio su favorable impresión del contenido de mi discurso, y, por supuesto, el pacto, evidentemente. Y por lo que respecta a la pregunta que me hacían sobre la Constitución, a ese respecto lo que voy a hacer simplemente es remitirme al contenido del propio acuerdo, del propio pacto. Es decir, en el pacto, en el punto primero, el marco democrático institucional, expresamente estamos comprometidos a suscribir lo siguiente: "La aceptación por las partes de unas reglas de juego comunes acordes con la Constitución y el Estatuto de Gernika es la base de partida para los compromisos a que se refiere este documento. Como consecuencia de ello, el Gobierno vasco y el Grupo Parlamen tario Socialistas Vascos manifiestan su voluntad de cumplir la Constitución, el Estatuto de Autonomía y demás leyes vigentes, así como las sentencias de los Tribunales". Por tanto, esto es voluntad de este candidato a Lehendakari que se suscriba y que se respete.

El Sr. **PRESIDENTE**: Turno de réplica de los representantes de los grupos. *(Pausa.)*

El señor Onaindía tiene la palabra.

El Sr. **ONAINDÍA NACHIONDO**: Parlamentuko Lehendakari jauna eta diputadu jaun-andreok, nik hiru gauza bakarrik esan nahi ni tuzke. Alde batetik, eman diren esplikazioak entzun eta gero guk Lehendakarigai honen kontra botatuko dugula, eta beste biderik ez dugunez, bada, boto zuria emanik, baina ez dugula alde botatuko.

Bigarrenik, gu ez gaudela prest akordio hori sinatzeko. Ez gaudela akordioaren alde, eta ez dugula akordioa sinatuko. Guk uste dugu akordioa beharbada ez dela hain ona, berorren eta zuen taldeak ez duenean firmatu nahi eta bestioi atea zabaltzen zaigunean.

Eta, hirugarrenik, guk ez dugula pakto hori firmatu behar, esateko Konstituzioa akatatzen dugula, "pero" begiratuko dugula legea. Eta ez dugula pakto hori firmatu behar esateko guk Autonomi Estatutua begiratzen dugula, errespetatzen dugula, defendatzen dugula eta horren alde burrukatuko dugula.

Hirugarrenik, ez dugula pakto hori firmatu behar, ez delako gure konbenientziaren frutua, baizik gure konbentzimendu sakona, ez dugula pakto hori firmatu behar Euskal Herriaren pakearen alde burrukatzeko. Ezta denekin lan egiteko, eta, jakina, Euskal Herriko Gobernuarekin ere bai. Eta, beste aldetik, guk uste dugu kaltegarria bada demokraziarentzat, eta guztiz kaltegarria da demokraziarentzat, eta beraz Euskadirentzat, inolako akordiorik ez egotea, guk uste dugu kaltegarria dela danetan akort egotea ere. Guk uste dugu Euskal Herriak behar duela halako "minimum" bat, akordio "minimum" bat. Baina guk nahi dugulako eta gure posturak berdin xamarrak direlako zenbait gai sakon eta

Alianza Popularrari dagokionean, benetan herronka piloa azaldu didala uste dut, nahiz eta azkenean orohar bat etorri eta gainera hitzarmena baikortzat jo. Nik, haiek, agian hitzarmen jatorra eta arrazoibidezkoa haiekin izango zatekeela uste izatea ulertzen dut, baina, azken batean, hau ez da gertatu. Egokiagoa, bidezkoagoa iruditu zaigu hitzarmena Alderdi Sozialistarekin gauzatzea. Berriro diot, batean esateko, hitzarmen honek Alianza Popular Taldearentzat ere irekita darraiela.

Eta, Alderdi Sozialistari dagokionean, nire hitzaldiaren edukiari buruzko aldeko iritzia eskertu beharrean nago, eta noski, hitzarmena. Eta Konstituzioari buruz egin didaten galderari dagokionean, hitzarmenaren, akordioaren, beraren edukira joko dut soil-soilik. Hau da, hitzarmenean, lehen puntuan, demokrazia erakunde-mailan, honako hau berariz izenpetzeko hitza emana dugu: "bi aldetakoek, Gernikako Estatutuarekin eta Konstituzioarekin bat datozen guztion jokabide-arau batzu onartzea, agiri honek ikutzen dituen betebeharrentzako abiaburua da. Haren ondorioz, Eusko Jaurlaritzak eta Eusko Sozialistak Legebiltzar-Taldeak, Konstituzioa, Autonomi Estatutua eta indarrean dauden gainerako legeak, baita auzitegien epaiak ere, betetzeko borondatea adierazten dute". Beraz, hau izenpetu eta bete dadin nahi du Lehendakarigai honek.

LEHENDAKARI jaunak: Taldeen odezkarien erantzun-txanda. *(Isilaldia.)*

Onaindia jauna da hizpidearen jabe.

ONAINDIA NACHIONDO jaunak: Señor Presidente del Parlamento y señoras y señores diputados, yo querría decir solamente tres cosas. Por una parte, que después de escuchar las explicaciones que se han dado, nosotros vamos a votar en contra de este candidato a Lehendakari, y como no tenemos otro recurso, votando en blanco, pero que no votaremos a favor.

En segundo lugar, que nosotros no estamos dispuestos a firmar este acuerdo. Que no estamos a favor del acuerdo y que no lo vamos a firmar. Nosotros creemos que quizá el acuerdo no es tan bueno cuando usted y los grupos que le apoyan no quieren firmarlo y se nos abren las puertas a los demás.

Y en tercer lugar, que nosotros no tenemos que firmar este pacto para decir que acatamos la Constitución, "pero" que ya respetaremos la ley. Y que no tenemos que firmar ese pacto para decir que nosotros respetamos el Estatuto de Autonomia, lo respetamos, lo defendemos y lucharemos en su favor.

En tercer lugar, que no tenemos que firmar ese pacto, porque no es fruto de nuestra conveniencia, sino un profundo convencimiento, que no tenemos que firmar ese pacto para luchar a favor de la paz de Euskal Herria. Y para trabajar con todos, y por supuesto, con el Gobierno vasco. Y, por otra parte, nosotros creemos que, si es perjudicial para la democracia y totalmente perjudicial para la democracia, y por lo tanto para Euskadi, el no tener ningún tipo de acuerdo, nosotros creemos que es también perjudicial el estar de acuerdo en todo. Nosotros creemos que Euskal Herria necesita un "minimum", un "minimum" de acuerdo. Pero, por otra parte, para reforzar la democracia son necesarios un

funtsezkotan. Baina, bestalde, demokrazia sendotzeko beharrezkoa da Gobernua eta oposizioa. Bestela, alderdi batekin nahiko izango litzateke, eta alderdi bat duten errejimen politikoak denok dakigu diktadura batzuk direla. Eta uste dugu Euskal Herria sendotzeko dela alde batetik akordio-politika, baina akordio-politika hori egiteko beharrezkoa da elkarrizketa politika, eta guk uste dugu elkarrizketa hitza asko aipatu dela, eta batez ere Lehendakarigaiak asko aipatu duela gaur, bai goizean eta bai arratsaldean, baina ez da azkenean elkarrizketa rik egon. Guk egin ditugu, bada, zazpi, zortzi galdera, eta ez dugu inolako erantzunik hartu.

Decía que quería aclarar tres cuestiones. Primero, que nosotros estamos obligados a votar en blanco, pero es un voto en blanco que quiere decir que no, que votamos en contra del Lehendakari que nos ofrece el Partido Nacionalista Vasco.

Segunda cuestión que queremos aclarar es que no tenemos ninguna intención de sumarnos al pacto ni a ninguno de sus puntos. Y que, después del debate general y de haber oído a todas las partes, nuestra desconfianza es todavía mayor, porque se nos ofrece firmar a los que no hemos firmado y, sin embargo, es un pacto que no apoya ni el Gobierno central -y las cuestiones del pacto en lo que afecta al PSOE son sobre todo cuestiones que corresponden al Gobierno central-, y que tampoco firma el partido que apoya al candidato y que va a apoyar al nuevo Gobierno.

Y, tercera cuestión, que nosotros no vamos a cambiar de política. Nosotros hemos trabajado desde que se fundó el partido -y, desde luego, desde que existe el Parlamento Vasco- porque en Euskadi exista el autogobierno que se ha concedido a sí mismo el pueblo vasco; hemos trabajado, dentro de nuestras limitaciones pero con todas nuestras fuerzas, para que en Euskadi se alcance la convivencia democrática, para que en Euskadi desaparezca la violencia, toda la violencia, que se respeten los derechos humanos, todos los derechos humanos, y para que eso que se ha convertido en un trauma, la violencia política en este país, se resuelva no por otra violencia política, no por una victoria militar, sino por el diálogo. Y vamos a trabajar con estas intenciones, y lo vamos a hacer sin condicionamientos. No condicionamos nuestra postura sobre la violencia a que otros respeten el Estatuto, ni que nosotros vayamos a acatar la Constitución a que se respete el Estatuto, o nuestro respeto al Estatuto por las posturas que puedan existir sobre la violencia. Estamos practicando o intentando practicar algo que no se estila mucho en este país, y es una política de principios, y no necesitamos ningún pacto para hacer este tipo de afirmaciones.

Y nos parece que la falta de acuerdo sobre mínimos que ha existido, sobre todo a lo largo de toda la historia moderna de Euskadi, entre el Partido Nacionalista Vasco y el Partido Socialista, y también durante la transición, al final se convierte en un atentado contra la democracia y en un atentado contra Euskadi. Pero nos parece que es peligroso también para la democracia, que es peligroso también para la democracia que existan acuerdos en todo, y, sobre todo, que existan acuerdos condicionados uno a otro, porque de alguna manera tergiversan la propia democracia, porque de alguna manera la devalúan. Porque en este país es lógico que existan concepciones de derecha y concepciones de izquierda en las que no se puede poner de acuerdo, modelos de sociedad distintos. Lo que hace falta es una base común. Entonces, es paradójico que hace 15 días no se pusieran de acuerdo sobre una base mínima común, el respeto a la autonomía, por ejemplo, y que ahora ya se pongan de acuerdo hasta en cualquier ley que vaya a

Gobierno y una oposición. Si no, con un partido sería suficiente, y todos sabemos que los regímenes políticos que tienen un único partido son unas dictaduras. Y creemos que para fortalecer Euskal herria es necesario un acuerdo político, pero, para llevar a cabo ese acuerdo político es necesaria una política de diálogo, y nosotros creemos que la palabra diálogo se ha citado mucho, y sobre todo que el candidato a Lehendakari la ha citado mucho, tanto a la mañana como a la tarde, pero al final no ha habido acuerdo. Nosotros ya hemos hecho siete, ocho preguntas, pero no hemos recibido contestación alguna.

Hiru gauza argitu nahi nituela esan dut. Lehenik, gu boto zuria ematera behartuta gaudela, baina ezetz esan nahi duen boto zuria dela, Eusko Alderdi Jeltzaleak eskaintzen digun Lehendakariaren aurka emango dugula botoa.

Bigarrenik, argitu nahi dugun gauza hauxe da; guk, ez hitzarmena eta ez horren ezein puntu, ez dugula izenpetuko. Eta, eztabaidaketa orokorra eta alde guztiei entzun ondoren, are haundiagoa da gure konfidantzarik eza, izenpetu ez dugunoi, izenpetzeko eskeintza egiten bait zaigu, eta halere, ez Erresumako Jaurlaritzak -eta PSOEri dagozkion hitzarmenari buruzko arazoak, batipat Erresumako Jaurlaritzari dagozkion arazoak dira-, ez Lehendakarigaia urgazten eta Jaurlaritza berria urgaztuko duen alderdiak, ez bait dute izenpetu eta urgaztu.

Eta, hirugarrenik, gu ez garela politikaz aldatuko, guk, Alderdia sortu zenetik -eta, noski, Eusko Legebiltzarra dagoenetik- Euskal Herriak bere buruari eman dion burujabetza izan dadin lan egin dugu; gure mugen barruan, baina gure indar osoz, Euskadin elkarbizitza demokratikoa eman dadin borroka egin dugu, indarkeria, indarkeria guztiak desager daitezen, giza eskubideak, giza-eskubide guztiak gorde daitezen, eta bezkeria bilakatu den hori, herri honetako indarkeria politikoa, elkarrizketaren bidez konpondu dadin, eta ez beste indarkeria politiko batez, ez garaipen militar batez. Eta asmo hauekin lan egingo dugu, eta baldintzapenik gabe egin ere. Indarkeriarekiko gure jarrera ez dugu beste batzuk Estatutua aitortzera baldintzatzen, ezta guk Konstituzioari men egiteko Estatutoa errespetatzea ere, edo Estatutuarekiko gure begirunea, indarkeriari buruz izan daitezkeen jarrerak direla eta. Herri honetan ohitura haundirik ez duen zerbait egiten ari gara edo egiten saiatzen ari gara, eta hau irizpide-politikoa da, eta ez dugu inolako hitzarmenik behar horrelako baieztapenak egiteko.

Eta, batipat Euskadiren gaurko istorian zehar, eta baita aldaketan zehar ere, Euzko Alderdi Jeltzalearen eta Alderdi Sozialistaren artean egon den gutxiengoei buruzko akordio eza, azkenean demokraziaren eta Euskadiren aurkako eraso bilakatu dela iruditzen zaigu. Baina demokraziarentzat ere arriskutsua deritzogu, demokraziarentzat ere arriskutsu deritzogu denean akordioak egoteari, eta, batipat, elkar baldintzatzen duten akordioak egoteari, nolabait demokrazia bera okertu egiten bait dute, nolabait baliogabetu egiten bait dute. Herri honetan, gizarte-era desberdinetan elkar hartu ezin duten eskuineko eta ezkerreko irizpideak egotea arrazoibidezko bait da. Orotariko oinarri bat behar da. Orduan bitxikeria dirudi, orain dela 15 egun gutxiengo orotariko oinarri bati buruz, autonomiarekiko begiruneari buruz adibidez, ezin elkar hartu izateak, eta orain, Eusko Legebiltzarrak egingo duen edozein legetan ere bat etortzeak. Gure iritzirako bat txarra baldin bada, baita bestea ere; batak, akordio ezak, demokrazia balio-

hacer el Parlamento Vasco. Nos parece que, si una cosa es mala, la otra también; que si una cosa, la falta de acuerdo, devalúa la democracia, el intento de buscar acuerdos en todo va a devaluar este Parlamento y va a devaluar la democracia.

Pero nosotros vamos a seguir trabajando y siendo una oposición leal y colaborando dentro de unos determinados límites, desde luego, con todas las fuerzas políticas y, por supuesto, con el Gobierno vasco para que se lleve a buen término el Estatuto de Autonomía, para que se alcancen las transferencias, para que en Euskadi se alcance la convivencia democrática, y nos parece que la mejor forma de potenciar el autogobierno, la mejor forma de potenciar y de desarrollar el propio Estatuto, la consolidación en Euskadi de la democracia, el desarrollo de la convivencia democrática, es que haya un Gobierno y haya una oposición, y que haya unos temas en los que estamos de acuerdo, y podemos estar de acuerdo en las cuestiones sustanciales y fundamentales, y tenemos que colaborar. Pero que en las otras tenemos que estar en desacuerdo, porque representamos a sectores sociales distintos y tenemos ideologías distintas. Y lo vamos a hacer siempre como hemos hecho hasta ahora, anteponiendo el interés del país y el interés del conjunto del pueblo vasco a nuestros pequeños intereses partidistas, y para eso, desde luego, no necesitamos firmar ningún acuerdo y mucho menos firmar este acuerdo.

El Sr. **PRESIDENTE**: Tiene la palabra el señor Mayor Oreja.

Solicita la palabra el Sr. Ardanza Garro.

El Sr. **PRESIDENTE**: Tiene la palabra el candidato. Un mo mento, señor Mayor Oreja.

El Sr. **ARDANZA GARRO**: Bertatik, al ba dot erantzuna emango dot. Bueno, nik ez dakit Mariok ulertu daben ondo nik esan dotena. Ni ez nago pentsatzen hemen halako mundu idiliko baten bizi gareela eta gauza guztietan akordioa eduki behar dogula. Nik egiten dotena, bada, eskuak zabaldu. Eskuak behin zabaldu ezkero, gero ikusiko dogu zeintzuk eta zertan heltzen garien akordio batera. Oin, estrainetan jatana da... Beti entzun dotsat Euskadiko Ezkerrari hemen egin behar dala halako pakto haundi bat, danok akordioan ipini behar gariela, ze herri hontan problema sakonak eta haundiak dagozala eta nik momentu hontan halako deia egin dotenean esan daustie ezetz. Bueno, bada nik ez dot ulertzen. Azken baten nik uste dot bakoitzak bere erresponsabilidadea dekola herriaren aurrian, eta herriak juzgatuko dau edo beren iritzia emongo dotsa bakotxari.

El Sr. **PRESIDENTE**: Tiene la palabra el señor Mayor Oreja.

Solicita la palabra el Sr. Onaindía Nachiondo.

El Sr. **PRESIDENTE**: Señor Onaindía.

El Sr. **ONAINDÍA NACHIONDO**: Galdera bat egin diot Lehenda karigairi eta izan da ea zein izango den Gobernuaren postura euskara batuari buruz, eta orain ulertu dut zein izango den: Bizkaieraren alde egingo duela, gutxienez. Horrela hitzegin du. Eta beste aldetik... *(Risas.)*

El Sr. **PRESIDENTE**: Mario jauna, Mario jauna, ez da gai horretaz hitz egiteko epea momentu honetan.

El Sr. **ONAINDIA NACHIONDO**: Bai, baina

gabetzen badu, denean akordioak bilatu nahi izateak, Legebiltzar hau baliogabetuko du eta demokrazia baliogabetuko du.

Baina guk lan egiten eta aurkaritza leiala izaten jarraituko dugu, eta muga jakin batzuren barruan, noski, indar politiko guztiekin elkarlanean, eta, jakina, baita Eusko Jaurlaritzarekin ere, Autonomi Estatutoa aurrera joan dadin, eskuraketak lor daitezen, Euskadin elkarbizitza demokratikoa izan dezagun eta gure ustez, burujabetza indartzeko erarik onena, demokrazia Euskadin finka dadin, elkarbizitza demokratikoa egitera dadin, Jaurlaritza bat eta aurkaritza bat egotea da, eta bat gatozen gai batzuk egotea, eta funtsezko eta sakoneko gaietan ados egon gaitezke, eta eskuhartu beharrean gaude. Baina besteetan, ezin gara bat etorri, gizarte-alor ezberdinak, iritzi ezberdinak ordezkatzen bait ditugu. Eta orain arte bezala egingo dugu beti, herriaren eta Euskal Herri osoaren nahia, gure alderdi-nahi txikiak baino aurrerago jarriz, eta horretako, jakina, ez dugu inolako akordiorik izenpetu beharrik, eta are gutxiago akordio hau.

LEHENDAKARI jaunak: Mayor Oreja jauna da hizpidearen jabe.

Ardanza jaunak hizpidea eskatu du.

LEHENDAKARI jaunak: Lehendakarigaia da hizpidearen jabe. Une bat, Mayor Oreja jauna.

ARDANZA GARRO jaunak: Si puedo, responderé desde aquí mismo. Bueno, yo no sé si Mario ha entendido bien lo que he dicho. Yo no estoy pensando aquí que vivimos en una especie de mundo idílico y que no tenemos que tener acuerdos en todos los temas. Yo lo que hago es extender mi mano. Una vez extendida la mano, luego ya veremos quiénes y en qué llegamos a un acuerdo. Ahora, lo que me extraña es que siempre le oigo a Euskadiko Ezkerra que aquí hay que hacer un gran pacto, que todos nos tenemos que poner de acuerdo porque en este país hay grandes y profundos problemas, y cuando yo, en este momento, les he hecho un llamamiento, me han dicho que no. Bueno, pues yo no lo entiendo. En definitiva, yo creo que cada uno tiene su responsabilidad ante el país, y el país juzgará o le dará la razón a cada uno.

LEHENDAKARI jaunak: Mayor Oreja jauna da hizpidearen jabe.

Onaindia jaunak hizpidea eskatu du.

LEHENDAKARI jaunak: Onaindia jauna.

ONAINDIA NACHIONDO jaunak: Le he hecho una pregunta al candidato a Lehendakari y ha sido, cual va a ser la postura del Gobierno en cuanto al euskara batua, y ahora ya he entendido: que va a apostar a favor del vizcaíno, por lo menos. Así ha hablado. Y por otra parte... *(Barreak.)*

LEHENDAKARI jaunak: Señor Mario, señor Mario, este no es momento para hablar sobre ese tema.

ONAINDIA NACHIONDO jaunak: Sí, pero es

duplika bat da, bi minutu hori.

El Sr. **PRESIDENTE**: Nik ez dut uste euskerarik aipatu duenik Lehendakariagaiak, eta zu berriz sartzen ari zara arazo honetan. Nere ustez bukatu da zuen aldiko eztabaidaketa.

Señor Mayor Oreja.

El Sr. **MAYOR OREJA**: Señor Presidente, señoras y señores parlamentarios, voy a ser enormemente breve en mi intervención. Primero insistir y reiterar que nosotros valoramos de modo importante y sustancial la declaración de esta mañana del señor Ardanza. Nosotros aplaudimos, y lo he dicho desde el principio, con aplauso, con un aplauso sincero, el planteamiento que ha hecho el señor Ardanza, y, repito, nos parece que su realismo y su pragmatismo evidencian y justifican este aplauso.

Pero puntualmente, en cuanto a los firmantes del acuerdo tras la intervención de José Antonio Ardanza, yo vuelvo a reiterar mi preocupación, mi preocupación y mis reservas, que se agudizan en primer lugar tras la intervención de los portavoces parlamentarios de los grupos políticos. Yo sinceramente, después de escuchar a los portavoces, incluso al del Grupo Parlamentario Nacionalista, que dice que va a respaldar lealmente el espíritu del pacto, me parece que ciertamente estamos ante un escepticismo mayor. A mí me parece que no es buen comienzo, después de haber conocido el sentido del voto socialista, saber que el Grupo Parlamentario Socialista tampoco va a respaldar al candidato señor Ardanza. Y a mí me parece que no son síntomas positivos, y que únicamente sirven para acrecentar nuestras reservas respecto al pacto que hoy -o que mañana, perdón- se puede suscribir.

En lo que se refiere -segunda puntualización- al problema de la convivencia, yo vuelvo a insistir que he reiterado una pregunta a José Antonio Ardanza que no la veo contestada. Yo he dicho que se había eliminado un párrafo importante en la declaración conjunta de los partidos políticos, y es ni más ni menos la jerarquización de los problemas que tiene y que padece este país. Yo vuelvo a repreguntar en el sentido de que el pro blema principal que tiene el País Vasco es la falta de convivencia, la falta de tolerancia en el seno de la Comunidad vasca. Todos los demás problemas -la autonomía, la vertebración interna del país- están al servicio de conseguir la normalización, la tolerancia y la convivencia en este país.

Es un problema importante, de principios, que tiene su traducción, y el ejemplo más claro de que no es un tema genérico es el mismo medio televisivo que hoy está retransmitiendo este debate, Euskal Telebista. Euskal Telebista, ¿va a ser o no va ser un instrumento al servicio de la convivencia de este país? ¿Cuántos debates entre opciones democráticas vascas se han producido en los últimos meses en ese medio? ¿Algunas veces hemos ido a confrontarnos dialécticamente, buscando los puntos de acuerdo, a través de un medio de comunicación público vasco? ¿Se han producido en la programación de Euskal Telebista programas al servicio de la paz, de la tolerancia, explicándonos los efectos dañinos que causa el terror en tantas y tantas familias? Sinceramente creemos, es un ejemplo, que Euskal Telebista no solamente tiene que ser un instrumento de aprendizaje del euskera; tiene que ser un instrumento al servicio de la paz.

En lo que se refiere, como tercer punto, a la sin-

una dúplica, eso, dos minutos.

LEHENDAKARI jaunak: Yo no creo que el candidato a Lehendakari haya nombrado el euskera, mientras que usted está entrando en esa cuestión. Creo que ha acabado la discusión de su turno.

Mayor Oreja jauna.

MAYOR OREJA jaunak: Lehendakari jauna, legebiltzarkide jaun-andereok, nire eskuhartzean oso laburra izango naiz. Lehenik, Ardanza jaunak gaur goizean egin duen adierazpenaren balioa era garrantzitsu eta funtsezkoan neurtzen dugula berriro esan eta akio egin. Guk, eta hasiera-hasieratik esan dut, Ardanza jaunak egindako adierazpena, txalotu egiten dugu, eta txalo zintzo batez egin ere, eta, berriro diot, horren benetakotasunak eta daitekeenari heltzeak, txalo hau, agerian utzi eta bidezko egiten dutela.

Baina puntuz-puntu, Jose Antonio Ardanzaren eskuhartzearen ondoren, akordioaren izenpetzaileei dagokienean, nik, talde politikoen legebiltzar-taldeburuen ihardunaldia entzun ondoren areagotzen diren nire kezkak eta zalantzak berriro adieraziko ditut. Egia esan, taldeburuei entzun ondoren, baita hitzarmenaren xedeari leialki eutsiko diola dion Abertzale Legebiltzar Taldearenari ere, benetan jeloskortasun haundiago baten aurrean gaudela iruditzen zait. Sozialista botoaren zentzua ezagutu ondoren, nire ustez ez da hasiera ona, Sozialista Legebiltzar Taldeak ere Ardanza jauna Lehendakarigaia ez duela babestuko jakitea. Nire iritzirako ez dira zantzu baikorrak, eta gaur -edo bihar, barkatu- izenpetu daitekeen hitzarmenari buruzko gure zalantzak areagotzeko bestetarako ez du balio.

Bigarrenez, elkarbizitzaren arazoari dagokionean, berriro akio egiten dut, Jose Antonio Ardanzari oraindik erantzunik gabe ikusten dudan galdera errepikatu diodala. Nik, alderdi politikoen adierazpen bateratutik lerroaldi garrantzitsu bat kendu dutela esan dut, eta herri honek dauzkan eta jasaten dituen arazoen mailakatzea da hain zuzen ere. Nik berriro galdetuko dut, Euskal Herriak duen arazorik nagusiena, elkarbizitza eza, Automi Elkartearen barneko aizutasunik eza dela esanez. Gainerako arazoak -autonomia, herriaren barne-egituraketa- arauzkotasuna, aizutasuna eta elkarbizitza lortzearen menpe daude.

Gai garrantzitsua da, oinarrizkoa, bere ondorioak dituena, eta orotariko gai bat ez denaren adibiderik argiena, gaur eztabaidaketa hau zabaltzen ari den irrapidea dugu, Euskal Telebista. Herri honetako elkarbizitzaren zerbitzurako tresna bat izango al da Euskal Telebista? Azken hilabeteetan, euskaldun aukera demokratikoen arteko zenbat eztabaidaketa izan da irrapide honetan? Noizbait eztabaidatu al dugu hitzez, akordio puntuen bila, euskal herri-irrapide bat erabiliz? Ekoiztu al dira Euskal Telebistan, hainbat eta hainbat familiatan zukurutzak eragiten duen kaltea azalduz, pakearen eta aizutasunaren aldeko saioak? Egiaz eta benetan, adibide soila bada ere, Euskal Telebistak, euskararen ikasketarako tresna izatea ez ezik, pakearen aldeko tresna ere izan behar duelakoan gaude.

Hirugarrenik, berarizkotasunari dagokionean, gu,

gularidad, nosotros, y quiero que lo sepa el señor candidato, estamos absolutamente de acuerdo -y lo hemos dicho no hoy, sino que lo hemos dicho en todos los Plenos- en que hay que defender y plasmar la singularidad del País Vasco en el resto de España. Y estamos de acuerdo en el sentido de convenio y pacto que tiene que tener nuestro Estatuto de Autonomía, de la misma manera que tienen que tenerlo las relaciones entre Guipúzcoa, Vizcaya y Álava con la Comunidad Autónoma vasca. Y nosotros volvemos a insistir en que le apoyamos en cómo interpretan ustedes el cupo y cómo, en el tema de la Seguridad Social, habrá que buscar también una vía singular, vía convenio, y este Grupo Popular se compromete a apoyar esa fórmula.

Cuarto punto. Otro portavoz de un grupo parlamentario ha hecho una observación, que yo sí quisiera salir al paso de ella. Se ha dicho que aquí nadie puede descalificar los acuerdos y al mismo tiempo hacer un ofrecimiento de sumarse a ellos, que es algo justo lo contrario de lo que precisamente usted ahora, en la réplica al señor Onaindía, le decía. Pues nosotros seguimos manteniendo nuestra posición. Nosotros no descalificamos ni hemos descalificado en ningún momento los acuerdos. Nosotros mostramos nuestras reservas y nuestro escepticismo, y mostrar las reservas y el escepticismo ante un acuerdo no es descalifi car el acuerdo. Son dos conceptos bien distintos y bien diferen tes. A nosotros nos parece que, por ejemplo, puede ser más con tradictorio no votar al candidato correspondiente con quien se hace el pacto de legislatura, por ejemplo.

Y, quinto punto -y quiero seguir en esta tónica de brevedad, ya que en la anterior intervención me he excedido-, quiero subrayar otro concepto, que me parece que es enormemente importante y que sí quisiera salir al paso. Coalición Popular no está en contra del acuerdo, y ni siquiera ha mostrado sus reservas porque no es interlocutor del acuerdo. Lo acaba de decir José Antonio Ardanza. Nuestro escepticismo proviene no de Coalición Popular; proviene más bien de las relaciones, como antes he señalado, que han demostrado permanentemente en este país unos y otros, los firmantes del acuerdo de legislatura.

He hecho una insistencia en que en ocasiones es desagradable estar contra corriente, y quizás sea el papel que una vez más corresponde a la Coalición Popular del País Vasco. Y yo tengo una modesta experiencia, porque evidentemente mi experiencia política ha sido siempre enormemente modesta, pero permítanme decir que no es la primera vez que desgraciadamente tengo que utilizar esta fórmula de ir contra corriente. Yo recuerdo el año 77, en la sede del Partido Comunista, cuando se planteó el famoso tema de la negociación política con ETA y cuando se planteó el famoso tema del aislamiento político, y yo recuerdo cómo todos los grupos políticos en aquella reunión, en la sede, repito, del Partido Comunista, se rasgaron las vestiduras porque en un momento dado, y era mi primera intervención política, yo planteé el término "aislamiento político de ETA". Y también se rasgaron las vestiduras porque creía que la negociación política con ETA era un procedimiento que justamente iba en contra del aislamiento, y sin embargo hoy vemos que estamos suscribiendo un acuerdo de esta naturaleza. Y en aquel tiempo también había algunos que apoyábamos un apoyo decidido e inequívoco a las Fuerzas de Seguridad del Estado desde todas las instituciones, y hoy creo que muchos adoptan estas posiciones. Y también decíamos que había que defender la personalidad de Guipúzcoa, Vizcaya y Álava en el País Vasco, y hoy vemos que, si hay alguna enseñanza en la crisis interna del Partido Nacionalista Vasco, ésta es que Guipúzcoa, Vizcaya y Álava tienen una personalidad

eta Lehendakarigaiak jakin dezan nahi dut, guztiz bat gatoz -eta gaurkoan ez ezik, Osoko Bilkura guztietan esan dugu- Euskal Herriak Espainian duen berarizkotasuna, babestu eta gauzatu egin behar dela esatean. Eta gure Autonomi Estatutoak izan behar duen hitzarmen eta itune esanahian ere bat gatoz, Gipuzkoak, Bizkaiak eta Arabak, Euskal Autonomia-Elkartearekin dituzten harremanak izan behar duten zentzu berean. Eta berriro diogu, kupoa ulertzeko eran, gure babesa duzuela, eta, Gizarte-Segurantzaren alorrean, bide berezia, hitzarmen-bidea, bilatu beharko denez, Popular Talde honek, bide horren alde jarraituko duela.

Laugarren puntua. Legebiltzar talde baten buruak egindako oharpide bati erantzun nahi nioke. Hemen zera esan da, inork ezin dituela hitzarmenak gutxietsi, eta une berean hauek izenpetzeko eskeintza egin, zuk oraintsu, Onaindia jaunari erantzutean, esandakoaren aurkakoa litzatekeela. Bada, guk gure jarrerari eusten diogu. Guk hitzarmenak, inoiz ez ditugu gutxietsi, eta ez ditugu gutxietsiko. Guk gure kezkak eta zalantzak azaltzen ditugu, eta hau egitea ez da hitzarmena gutxiestea. Bi irizpide berezi eta ezberdin dira. Gure ustez, adibidez, kontraesan haundiagoa izan liteke, Legegintza-aldi hitzarmena egin den alderdiaren Lehendakarigaiari botorik ez ematea, adibidez.

Eta, boskarrenik -eta nire aurreko ihardunaldian luzatu egin naizenez, labur izan nahi nuke-, erabat garrantzizkoa eta erantzun beharrekoa iruditzen zaidan beste irizpide bat azpimarratu nahi nuke. Elkarte Popularra ez dago hitzarmenaren aurka, eta ez du zalantzarik ere azaldu, ez bait da solaskide izan hitzarmenean. Jose Antonio Ardanzak esan berri du. Gure jeloskortasuna ez datorkigu Elkarte Popularretik; legegintza-aldi hitzarmena izenpetu dutenak, batzuek eta besteek, lehen esan dudan bezala, etengabe azaldu dituzten hartuemanetatik datorkigu hain zuzen ere.

Batzutan urgora joatea ezatsegingarria dela ere azpimarratu dut, eta agian, hau da Euskal Herriko Elkarte Popularrari berriro dagokion egitekoa. Eta nik badut aztura apal bat, nire politika-aztura, noski, beti erabat apala izan bait da, baina utz iezadazue esaten, ez dela lehenengo aldia, zoritxarrez, urgora joate hau erabili beharrean nagoena. Nik gogoan dut 77. urtean, Alderdi Komunistaren egoitzan, ETArekiko hitzarmenbide-politiko ospetsua azaldu zenean eta baztertze-politiko sonatua azaldu zenean, nik gogoan dut, han zeuden alderdi politiko guztiak, berriro diot, Alderdi komunistaren egoitzan, nik, une jakin batetan "ETAren baztertze-politikoa" hitzak azaldu nituenean, eta nire lehendabiziko eskuhartze politikoa zen, erabat harriturik gelditu zirela. Eta, ETArekiko hitzarmenbide-politikoa, baztertzearen aurka zegoen iharduera bat zela uste nuelako geratu ziren erabat harriturik, eta halere, gaur horrelako hitzarmen bat izenpetzen ari garela dakusagu. Eta garai hartan, erakunde guztietatik, Erresumako Segurantza-indarrak ausarki eta ezpairik gabe urgaztea bultzatzen genuenak ere baginen, eta nire ustez, gaur askok jarrera horiek ditu. Eta Gipuzkoak, Bizkaiak eta Arabak, Euskal Herrian duten nortasuna babestu beharra zegoela ere esaten genuen, eta gaur, Euzko Alderdi Jeltzalearen barnekrisialdian erakutsiren bat baldin badago, hau Gipuzkoak, Bizakaiak eta Arabak, Autonomi Elkartearen barruan ezpairik gabeko nortasuna dutenarena da.

inequívoca dentro de la Comunidad Autónoma.

Pues, bien, nosotros, aun yendo contra corriente, volvemos a hacer este planteamiento de que creemos que este acuerdo tenía que haberse hecho de otra manera, que en todo caso nosotros no estamos en modo alguno contra el acuerdo, y que Coalición Popular del País Vasco desde luego estará siempre decidida a ampliarlo, eso sí, si vemos que existe un compromiso serio y formal ni más ni menos que por parte de los grupos políticos que sostienen ambos Gobiernos en Madrid y en Vitoria. Muchas gracias.

El Sr. **PRESIDENTE**: Señor Benegas, tiene la palabra.

El Sr. **BENEGAS HADDAD**: Señor Presidente, señor candidato, quiero agradecer la deferencia que ha tenido al contestar a mi pregunta sobre el tema del punto primero del pacto de legislatura, y agradecerle que haya accedido a dar lectura del mismo ante esta Cámara explicando cómo nos hemos comprometido mutuamente a respetar y cumplir la Constitución, el Estatuto de Autonomía y demás leyes vigentes, así como las sentencias de los Tribunales.

Quiero decir también que comparto la valoración y la explicación que ha hecho usted sobre el porqué de este pacto de legislatura. Y quiero decirle, cuando está terminando el debate, que tenga usted la seguridad y la confianza de que hemos hecho un buen pacto de legislatura para salvar a este país de la situación en que se encuentra. Tenga la confianza de que, en la situación en que vive el País Vasco, en la situación de crisis política y de paralización de las instituciones por la propia crisis que ha padecido el Partido Nacionalista Vasco, por la incertidumbre que tiene nuestro futuro en estos momentos, tenga usted la confianza y la seguridad de que estamos haciendo los dos partidos un esfuerzo de responsabilidad, desde las discrepancias ideológicas que tenemos, estamos haciendo un esfuerzo de responsabilidad por el bien del País Vasco, por el bien de nuestro pueblo, por el bien de los ciudadanos que estaban cansados de ver cómo mantenemos permanentemente una disputa y una confrontación, mientras los problemas que ellos estaban padeciendo se iban agravando.

Y debo decirle que es difícil, que es muy difícil que con seriedad y rigor político alguien se pueda oponer a que entre usted y nosotros, o entre su partido y nosotros, hayamos coincidido en defender la Constitución, cumplir las leyes, el Estatuto de Autonomía y cumplir las sentencias del Tribunal Constitucional. Que es difícil que alguien se pueda oponer al punto 2 de la violencia, el terrorismo y la convivencia democrática, porque están recogidos casi literalmente, y en algunos puntos literalmente, los acuerdos de Madrid que tanto aplaudimos los tres grupos que firmamos el acuerdo de Madrid entre Euskadiko Ezkerra, Coalición Popular y el Partido Socialista, muchos de ellos recogidos literalmente y otros ampliados en la rotundidad de la condena de la violencia y el terrorismo en nuestra tierra, y ampliados a otros aspectos que yo creo que van a ser saludables para el futuro de nuestro pueblo.

No creo que nadie pueda oponerse a que en el tema del desarrollo estatutario estemos conviniendo que se instaure un diálogo permanente entre los dos Gobiernos para resolver el problema de las transferencias y el desarrollo del Estatuto. Nadie puede oponerse a que, antes de que tengamos que recurrir al Tribunal Constitucional, hayamos establecido un sistema de consulta previa para no incurrir en dificultades de interpretación de las leyes que se hacen tanto aquí como en el Parla-

Bada, beno, guk, urgora joan arren, hitzarmen hau beste era batean egin behar zela azaldu nahi dugu berriro, nolanahi ere gu ez gaudela inola ere hitzarmenaren aurka, eta Euskal Herriko Alianza Popularra noski, hitzarmen hau zabaltzeko prest egongo dela, hori bai, Madrilen eta Gasteizen bi Jaurlaritzei eusten dieten alderdi politikoen aldetik hain zuzen ere, benetako eta benazko hitzemate bat dagoela ikusten baldin badugu. Eskerrik asko.

LEHENDAKARI jaunak: Benegas jauna, zu zara hizpidearen jabe.

BENEGAS HADDAD jaunak: Lehendakari jauna, Lehendakarigai jauna, legegintza-aldiko hitzarmeneko lehen puntuko gaiari buruzko nire galdera erantzutean izan duzun begiramena eskertu nahi nizuke, eta baita Legebiltzar honen aurrean irakurtzea onartu izana ere, Konstituzioa, Autonomi Estatutoa eta indarrean dauden gainerako legeak, baita Auzitegien epaiak ere, betetzeko eta gordetzeko, elkarri hitza eman diogula adieraziz.

Zuk legegintza-aldi hitzarmen honen zergatiari buruz egin duzun neurketan eta azalpenean ere bat natorrela esan nahi nuke. Eta, eztabaidaketa hau bukatzear dagoenean, herri hau, zegoen egoeratik aurrera ateratzeko, legegintza-aldi hitzarmen on bat egin dugunaren konfidantza eta segurtasuna eduki dezazula esan nahi nizuke. Euskal Herriak bizi duen egoeran, eta Euzko Alderdi Jeltzaleak jasan duen estualdi berarengatik, erakundeen gelditzean eta politika-larrialdi egoeran, une honetan gure etorkizunak duen zalantzagatik, bi alderdiok, bion artean dauden iritzizko auzietatik, gure herriaren onerako, beraiek jasaten zituzten arazoak larritzen ari ziren bitartean, etengabeko eztabaida eta lehiaketa ikusteaz nekatutako hiritarren onerako, ardura ahalegin bat egiten ari garenaren konfidantza eta segurtasuna izan ezazu.

Eta beste hau ere esan beharrean nago, zaila dela, oso zaila dela, benetasunez eta zehaztasun politikoz, norbait zure eta gure artean, edo zure alderdiaren eta gure artean, Konstituzioa defendatzean bat etortzearen, legeak eta Autonomi Estatutoa betetzearen eta Konstituzio-Auzitegiaren epaiak betetzearen aurka egon ahal izatea. Norbait indarkeriaren, terrorismoaren eta elkarbizitza demokratikoaren 2. puntuaren aurka egotea zaila dela, ia-ia hitzez hitz bilduta bait daude, eta zenbait puntutan hitzez hitz, Alderdi Sozialistak, Elkarte Popularrak eta Euskadiko Ezkerrak izenpetutako eta hainbeste txalotutako Madrileko akordioak, hauetako asko hitzez hitz hartutakoak eta beste batzu gure herrian dagoen indarkeria eta terorismoa erabat gaitzesteko eta nire ustez, gure herriaren etorkizunerako osasungarriak izango diren beste zenbait xehetasunetara luzatutakoak.

Ez dut uste inor, bi Jaurlaritzen artean Estatutuaren garapena eta eskuraketen arazoa konpon dadin, Estatutuaren egiterapenaren gaian etengabeko elkarrizketa bat berregitea erabakitzearen aurka egon daitekeenik. Inor ezin daiteke, Konstituzio-Auzitegira jo beharra izan aurretik, hemen nahiz Erresumako Legebiltzarrean egiten diren legeetan ulerkera-zailtasunetan eror ez gaitezen, aldeaurretiko itaunketa-egitura irikitzearen aurka egon. Eta nire ustez, inor ezin daiteke, bi Jaurlaritzen

mento del Estado. Y creo que nadie se puede oponer a que hayamos instaurado el diálogo y la negociación para resolver los problemas de conflictos entre los dos Gobiernos.

La gravedad de la crisis económica exige un esfuerzo de todos. No solamente de los partidos políticos, sino de los sindicatos y de los ciudadanos, y hemos establecido con claridad esa voluntad de llegar a una concertación social, a elaborar un plan económico conjuntamente y a negociar con el Estado la solución a algunos sectores que están en crisis actualmente en nuestra tierra.

Hemos hecho un pacto de legislatura entre los dos grupos en lo que se refiere a la tramitación de las leyes que yo, a la vista de las intervenciones que han hecho otros grupos, no ampliaría por el momento. Y además de eso nos hemos comprometido a revisar qué es lo que hemos hecho hasta ahora en la Comunidad Autónoma, para que el resultado final tenga un consenso de todo este Parlamento, y ése es un punto abierto a todas las fuerzas políticas. Por lo tanto, tenga usted la confianza de que hemos hecho algo positivo para nuestro pueblo, y de que, independientemente de las objeciones que se están poniendo, creo que en este momento era lo que teníamos que hacer con este país.

Y finalmente debo decir que por parte de nuestro grupo este pacto lo firma el Grupo de Socialistas Vascos. Lo ha aprobado la Comisión Ejecutiva del Partido Socialista de Euskadi y lo ha aprobado la Comisión Ejecutiva del Partido Socialista Obrero Español, cuyo Secretario General es el Presidente del Gobierno. Y recomendaría también a otros grupos que han hecho alguna intervención que revisen las hemerotecas de los últimos días y cómo ha valorado Coalición Popular positivamente el pacto de legislatura, por lo menos en sus declaraciones en Madrid en el "ABC" del lunes 21.1.85.

Desde esta perspectiva de esta intervención, yo creo que debe usted tener la confianza de que, independientemente de que no hemos pactado el programa de gobierno, porque realmente venimos de una etapa de confrontación y no es bueno confundir a la opinión pública ni a nuestros propios militantes, yo le digo que tiene usted, que va a tener usted nuestro apoyo -quizá no a la hora de votar en estos momentos-, que va a tener nuestro apoyo cuando esté firmado el pacto de legislatura, en lo que concierne al pacto de legislatura para sacar este país adelante, que es nuestro objetivo en estos momentos. Nada más, muchas gracias.

El Sr. **PRESIDENTE**: Se suspende la sesión hasta las 7 en punto, en que se procederá a la votación.

Eran las 18 horas, 45 minutos.

Se reanuda la sesión a las 19 horas, 5 minutos.

El Sr. **PRESIDENTE**: Seguidamente vamos a proceder a la votación. Se han repartido las papeletas al efecto. ¿Las tienen todos ustedes? Les recuerdo que hay que escribir un único nombre en la papeleta. Vamos a proceder por sorteo al inicio de la votación. *(Pausa.)*

El Sr. Secretario Primero procede al llamamiento de los señores parlamentarios, a fin de realizar la votación.

Efectuada la votación, el resul tado fue el

arteko auziak konpontzeko, hitzarmenbidea eta elkarrizketa berrindartzearen aurka egon.

Ekonomi larrialdiaren gorriak, denon ahalegina eskatzen du. Alderdi politikoena ezezik, sindikatuena eta hiritarrena ere bai, eta garbi utzi dugu gizarte-elkarhartzera iristeko, denon artean ekonomi egitamu bat burutzeko eta Erresumarekin, gaur egun gure herrian larrialdian dauden zenbait arloren irtenbidea itauntzeko borondate hori.

Bi taldeen artean, legeen biderapenari dagokionean eta beste talde batzuk egindako eskuhartzeak ikusirik, nik oraingoz zabalduko ez nukeen legegintza-aldi hitzarmen bat egin dugu. Eta horrezaz gain, orain arte Autonomi Elkartean egin duguna berrikusteko hitza eman dugu, azken emaitzak Legebiltzar oso honen irizkidetasuna izan dezan, eta hori indar politiko guztiei irekitako puntua da. Beraz, gure herriarentzako baikorra izango den zerbait egin dugunaz ziur egon zaitez eta, jartzen ari diren eragozpenez kanpo, nire ustez, une honetan herri honekin egin behar genuena hauxe zen.

Eta bukatzeko, gure taldearen aldetik, hitzarmen hau, Eusko Sozialistak Taldeak izenpetzen duela esan beharrean nago. Euskadiko Alderdi Sozialistaren Egintzapide-Batzordeak onartu du, eta Espainiako Langile Alderdi Sozialistaren Egintzapide-Batzordeak ere onartu du, zeinaren Idazkari Orokorra, Erresumako Jaurlaritzaren Lehendakaria bait da. Eta eskuhartzeren bat egin duten beste talde batzuri ere, azken egunetako hemerotekak berrikuska ditzatela gomendatuko nieke eta Alianza Popularrak, 85.1.21ean, astelehena, Madrilen, "ABC"n egindako adierazpenetan behintzat, hitzarmena baikortzat jo duela ikusi.

Eskuhartze honen ikuspegi honetatik, ene ustez, jaurtze-egitamua hitzarmendu ez dugunaz kanpo, benetan lehiaketa garai batetatik bait gatoz eta ez bait da ona, ez herri-iritzia, ez gure jarraitzaileak nahastea, nik zera dizut, baduzula gure laguntza, gure laguntza izango duzula -agian ez une honetan botoa emateko orduan-, legegintza-aldi hitzarmena izenpetuta izan dadinean, gure laguntza izango duzula, legegintza-aldi hitzarmenari dagokionean, une honetako gure helburua betetzeko, hau da, herri hau aurrera ateratzeko. Besterik ez, eskerrik asko.

LEHENDAKARI jaunak: Bilkura zazpiak arte etengo da, boto-emanketari ekingo zaio orduan.

18ak eta 45 minutu direla eten da bilkura.

Bilkurari 19ak eta 5 minututan birrekin zaio.

LEHENDAKARI jaunak: Jarraian boto-emanketari ekingo diogu. Horretako boto-txartelak banatu al dira? Denok al dituzue? Boto-txartelean izen bakarra idatzi behar dela gogorarazten dizuet. Zozketa bidez ekingo diogu boto-emanketaren hasierari. *(Isilaldia.)*

Lehen Idazkari jaunak legebiltzarkide jaunak deitzeari ekin dio, boto-emanketa burutzearren.

Bototara jarrita, honako hau izan da ondo-

siguiente: votos emi tidos, 64; a favor de D. José Antonio Ardanza, 34; en blanco, 29; nulos, uno.

El Sr. **PRESIDENTE**: Al no haberse obtenido la mayoría absoluta de los votos, procede repetir la votación, para lo cual se seguirá esta misma sesión mañana a las 11,30 de la mañana. Se suspende la sesión.

Eran las 19 horas, 20 minutos.

rioa: emandako botoak, 64; Jose Antonio Ardanza, 34; zuriak, 29; balio gabeak, bat.

LEHENDAKARI jaunak: Botoen erabateko gehiengoa lortu ez denez, boto-emanketa berriro burutzeari ekin behar zaio, horretako osoko-bilkura honek berak, bihar goizeko 11,30etan jarraituko du. Bilkura biharko utziko da.

19ak eta 20 minutu direla eten da.

Se reanuda la sesión a las 11 horas, 38 minutos, del día 24 de enero.

El Sr. **PRESIDENTE**: Legebiltzarkideok, 129.3 atalak agintzen duenez, berriz bozketa bat egin beharko dugu Lehendakaria aukeratzeko.

Según se establece en el artículo 129.3 del Reglamento, procede realizar una nueva votación para la designación del Lehendakari. Ruego escriban en la papeleta un único nombre, y vamos a proceder seguidamente a la votación, cuyo inicio se realizará por sorteo. *(Pausa.)*

El Sr. Secretario Primero procede al llamamiento de los señores parlamentarios, a fin de realizar la votación.

Efectuada la votación, el resultado fue el siguiente: votos emitidos, 64; a favor de D. José Antonio Ardanza, 34; en blanco, 30.

El Sr. **PRESIDENTE**: José Antonio Ardanza Garro jauna, Euskadiko Lehendakari hautatua izan dela adierazten dut. Declaro que don José Antonio Ardanza Garro ha sido designado Lehendakari de Euskadi. *(Aplausos.)*

Procédase, por tanto, según manifiesta la ley. Se levanta la sesión.

Eran las 11 horas, 55 minutos.

1985.eko urtarrilaren 24eko 11ak eta 38 minutu direla birrekin zaio Osoko Bilkurari.

LEHENDAKARI jaunak: Señoras-señores parlamentarios, según se establece en el artículo 129.3 del Reglamento, procede realizar una nueva votación para la designación del Lehendakari.

129.3 atalak agintzen duenez, berriz bozketa egin beharko dugu Lehendakaria aukeratzeko. Boto-txartelean izen bakarra idatz dezazuen eskatzen dizuet, eta ondoren boto-emanketari ekingo diogu; hasera zozketaz egingo da. *(Isilaldia.)*

Lehen Idazkari jaunak legebiltzarkide jaunak deitzeari ekin dio, boto-emanketa burutzearren.

Bototara jarrita, honako hau izan da ondorioa: emandako botoak, 64; Jose Antonio Ardanzak, 34; zuri, 30.

LEHENDAKARI jaunak: Declaro que don José Antonio Ardanza Garro ha sido designado Lehendakari de Euskadi. Jose Antonio Ardanza Garro jauna Euskadiko Lehendakari hautatua izan dela adierazten dut. *(Txaloak.)*

Beraz, legeak adierazten duen bezala egin bedi. Bilkura amaitu da.

11ak eta 55 minutu direla amaitu da bilkura.

Imprime: Imprenta Pradells
Miravalles, 3 - 01013 Vitoria-Gasteiz - D.L. VI-526/80

Irarle: Pradells Moldiztegia
Miravalles, 3 - 01013 Gasteiz - L.B. VI-526/80